

Acts Tr'ihil'e' Nəj̄j̄ Googwitr'it Googwandak

¹ Shalak Theophilus, shidehtly'aa zhit nats'a' ch'adanq̄ij̄it'oo dəj̄', nijn̄ Jesus, tr'ookit digwitr'it t'agwah'ya' dəj̄' dee'ya' ts'a' jidii eech'oaaktan kwaii vakat danoiit'oo, ² dahthee zheekat gwits'ee heedyaa gwats'a'. Ch'an̄ky'aa Shroodiinyāq̄ k'iighai' yeedak neerahoondal gwehkij̄ dəj̄', tr'ihil'ee nəj̄j̄ deegihee'yaa geenjit gwitee tr'agoovinlii goovaagwaandak. ³ Nijn̄ tr'iikhwaj̄j̄ t'ēq̄ drin 40 gākhkyuk shriit'agwāq̄anchy'aa, yihil'e' nəj̄j̄ ts'a' idigweelkij̄. Łyaa neegwiindaii geenjit gwinləj̄j̄ gwizhit goots'a' idigweelkij̄ ts'a' giinyāq̄h'ya' ts'a' Vit'eegwijyāq̄h'ya'aa Veegwinii'ee eenjit gavaa ginkhe'. ⁴ Nijn̄ khaihlan nigijn̄jil dəj̄' Jesus jyaa gavahnyāq̄, “Dzaa Jerusalem kwaiik'it gwachoh gihleehohjyaa shrq̄', gaa jidii nakhwant'ēerehee'aa nakhwaagwaldak aj̄j̄ Shiti' nakhwant'ēeyehee'aa nyāq̄ chy'aa gwats'a' nagoodhoo'in. ⁵ John chų̄ haa chų̄ nakhwats'an iltsaj̄j̄, gāq̄ ninghit kwaa t'ee Ch'an̄ky'aa Shroodiinyāq̄ nakhwats'an tr'ahahtsyaa t'oonchy'aa,” nyāq̄.

Jesus Zheekat Gwits'eerihilchij̄

⁶ Nijn̄ zhat, Yihil'e' nəj̄j̄ lineegiljil dəj̄' Jesus goahkat, “K'eegwaadhat, Israel gwich'in tr'iinlii ts'a' adats'a' k'eeneegwarahaadhat ji' geenjit juk nik'ee duulee diits'iinyāq̄?” giyahnyāq̄.

⁷ Jesus t'agoovahnyaa, “Nijin Shiti' deegwii'in gwik'it t'igwehee'yaa, niindhan aji adah zhr̄h gaandaii aji'ts'a' gwats'a' k'eegwaadhat t'inchy'aa. Nijin ji' zhat nigweheedhaa, aji gaakhwandaii gwat'oohchy'aa kwaa. ⁸ Gaa nijin Ch'ankey'aa Shroodiinyaa nakhwak'aa t'iizhik ji' t'aih oohodal, aji haa sheegohoondak ts'a', Jerusalem kwaiik'it gwizhit, Judea nankak datthak, Samaria nahkat gwizhit aji'ts'a' nihky'aa nankak datthak sheegohoondak t'oonchy'aa.” ⁹ Jii kwaii datthak gwik'it t'iinya'. Aji't'e'e giyaah'in gwiizhik zheekat k'iidak tr'ineediindhat. Zheek'oh zhit gwats'a' hiljii dhidlit. Izhik gwats'an neegiyaan'ya' kwaa.

¹⁰ Izhik k'iidak tth'aii gwagwah'in gwiizhik khan hee dinjii neekwaji gwach'aa daagaji nagaazhii giveghaii nagadhat nagaanaii. ¹¹ “Galilee gwich'in naji, jaghaii k'iidak zhee zhit gwizhr̄h aakin go'o'ii? Jesus nakhwaleehoozhii ts'a' zheekat gwats'a' neeroonjik t'inchy'aa. Nats'ahts'a' k'iidak tr'ineediindhat gwik'it t'inchy'aa ts'a' k'ineeheedik t'inchy'aa.” aji dinjii neekwaji naji jyaa googahnyaa.

Dinjii Judas Dehk'it Neegoojik

¹² Aji't'e'e Taih Vakant Olives Nahshii, gwats'an yih'e' naji Jerusalem gwits'ee gahoojil. Kwaiik'it gwachoh geeghaih (½) mile* gahthee goo'ain. ¹³ Aji't'e'e Jerusalem gwizhit nijin zeh gwigwich'ii chy'aa k'ineegiidal dai', ch'iyeedak zeh deegaajil. Jii naji t'ee goolat zhat dilk'ii, Peter, John, James, Andrew, Philip, Thomas,

* **1:12** Jews naji mile teet'an Neegwaazhii Drin zhit dai' jyaa gwahthee gwizhr̄h gihee'al goo'ain

Bartholomew, Matthew, Alphaeus vidinji' James, Simon Zealot nilji, James vidinji' Judas, jii naji giinlii. ¹⁴ Aji naji datthak, Jesus vahan Mary ts'a', Jesus vachaa naji ts'a' tr'injaa lat naji haa nigilzhii ts'a' datthak khaihak geenjit gwint'oo khadigiginji.

¹⁵ Dinji gwik'injiighit 120 aanchy'aa naji khaihlan lineegilji. Aji gootee Peter needhikhin ts'a' goots'a' ginkhii. ¹⁶ "Shijyaa naji, jii yeena daji' yeenii King David nats'aa deegweheenjyaa datthak geeginkhe', Ch'anky'aa Shroodiinya yaagwaandak gwik'iighai', Degtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo gwik'it t'igwiizhik. 'Judas, Jesus gooheendal eenjit gwats'a' goovahaadlii,' gwinya. ¹⁷ Judas diitee ch'ihlak inli'. Adan chan jii gwitr'it t'agwarah'in vats'an dhidlit." Peter gavahnya.

¹⁸ Tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'ya' gwit'ii laraa oonjik. Aji haa nan oiinkwat. Aji't'e'e kheech'ilchaa ts'a' niindhat. Izhik zhak diki' kat neet'aanaji, vazhrak leedhach'aa ajits'a' vits'ik datthak khaiinjil. ¹⁹ Jerusalem gwich'in naji datthak giyeenjit gwiitth'ak. Ajits'a' aji nan Akeldama giyahnya. Digiginjik ky'aa, "Dah deek'it." ginya t'iginya.

²⁰ "Psalms degtly'aa kat gwadanakhwat'oo, 'Dinji ch'ihlak gaa nijn gwich'ii aji tr'igwiheechy'aa kwaa gwizhr'h.' Jii chan gwadanakhwat'oo. 'Dinji ch'ihlak yideek'it gwitr'it neegoheendal gwizhr'h.'"

²¹⁻²² "Jii geenjit diitee ch'ihlak yideek'it neegoheendal goo'aii. Dinji khit diihaa

t'inchy'aa najj tee gwats'an ch'ihlak Jesus zhik gwa'an diinaa k'eehwazhii gaandaii najj t'ireheelyaa, John chuꞥ yats'an iltsajj tr'aah'ya' gwats'an yeedak zheekat gwats'a' neeroonjik gwats'a' datthak. Diikhwan diitee gwagwaanchy'aa gwats'an ch'ihlak Jesus neegwiindaii geegwahaandak gadhan ji', ajj t'ireheelyaa.” Peter gavahnyaꞥ. ²³ Dinjii neekwajj najj igwigweekijj. Gavoozhri' Joseph ts'a' Matthias haa goozhii. Joseph voozhri' chan Barsabbas ts'a' Justus haa oozhii. ²⁴⁻²⁵ Ajjt'ee khagideedi', “K'eegwaadhat, dinjii teegwaanchy'aa ts'a' jidii yiindhan ajjts'a' ninjich'aradhat datthak gaanandaii. Jii geh'an dzaꞥ neekwajj najj nadhat, ajj ch'ihlak diineenjit agwaahkijj. Judas nijin gwats'a' heekhaa goo'aii izhik gwats'a' haazhii. Gaꞥ jii ch'ihlak yideek'it gooheendal. Ajjts'a' Tr'ihil'e' najj tee ch'ihlak heelyaa ts'a' diihaa gwitr'it t'agwahah'yaa. Ajj geenjit diiteetr'aahchijj.” giyahnyaꞥ. ²⁶ Ajjt'ee gavoozhri' gwizhit giinlii. Ajj ts'an ch'ihlak khagahtsuu. Akhai' Matthias voozhri' khagahtsuu. Ajjt'ee Tr'ihil'e' 11 najj haa niinzhii ts'a' 12 neegaadlit.

2

Ch'ankey'aa Shroodiinyaq Gook'aa Nidiindhat Daj'

¹ Nijin Jews najj ch'ara'aa gwagwahtsii daj', Pentecost Drin goozhii, gavaa ajj gwizhit nigwiindhat daj', juu gwik'injiighit najj datthak ligeeljil.

² Khants'a' zheekat gwats'an gwihilk'ijj, ahtr'aii

choh nint'aii haa ahtr'aii nagwaanajj. Zehh gwizhit juu dilk'ii najj datthak gwigwiitth'ak. ³ Ajjit'ee kwankyaa k'it t'inchy'aa nigii'in. Ajjits'a' lejj dhidlit. Ajj ts'an kwankyaa tsal k'it t'inchy'aa gooteegwagwaanchy'aa ts'a' gooki' k'aa t'iizhik. ⁴ Ajjit'ee Ch'anky'aa Shroodiinya gook'aa t'iizhik gwik'iighai', nihla'adan nankak gwich'in najj ginjik ky'aa ginkhii nagaanaii.

⁵ Izhik daj' Jews lejj najj Jerusalem gwizhit gwigwih'ii, Vit'eegwijyahchy'aa eerooktin giinlii ts'a' nihla'adan nahkat datthak gwats'an geedaa. ⁶ Nijin deegwiintsai' gwigwiitth'ak daj', Jews ch'adan nahkat lejj najj nijin t'igwiizhik, izhik ligeelji. Izhik daj' dinjii lejj najj juu gwik'injiighit najj googinjik ky'aa ginkhii googitth'ak. ⁷ Lya geegaroolii kwaa t'igwiizhik ts'a' jyaa diginya, "Jii dinjii diiginjik ky'aa ginkhii najj datthak Galilee gwich'in najj ginlii t'iginya! ⁸ Nats'ahts'a' nijin diigoodlit gwa'an diiginjik ky'aa diits'a' ginkhii lee t'iginya ginya? ⁹⁻¹⁰ Parthia, Media, Elam, Mesopotamia, Judea, Cappadocia, Pontus, Asia, Phrygia, Pamphylia, Egypt, Libya nahkat Cyrene geeghaih gwats'an, ajjits'a' Rome diilat lejj najj nihla'adan nahkat gwats'an tr'inlii t'oonchy'aa. ¹¹ Diilat lejj najj Jews nilji. Ajjits'a' diilat najj chan Jews gwich'in nilji kwaa gaa Jews najj k'it gwik'injiighit ajj geenjit dzaa gwats'a' nirijnji. Diilat najj Crete njuu goo'aii gwats'an ajjits'a' diilat najj Arabia nahkat tr'inlii. Googaa datthak diiginjik ky'aa gwigwee'in Vit'eegwijyahchy'aa dee'ya' gwinlejj geeginkhii. Akhai' diiginjik ky'aa ginkhii gwinzii gooriitth'ak." datthak jyaa

nihłagaanyaą. ¹²Jii deegwii'in t'igwii'in gaagiindaii kwaa. Aııts'a' geegaroolii kwaa t'igwiizhik, "Jidii eenjit t'igwii'in li?" gwinleıı jyaa diginyaą ts'a' nihłagwaakat.

¹³Gaa goolat naıı gooveegeedlaa, "Gwint'oo jak chu' giinıı ts'a' ch'aganakhwanı'!" t'iginyaą googahnyaą.

Peter Goots'a' Ginkhii

¹⁴Aııt'e' Peter Tr'ihıl'e' 11 naıı haa nidhikhin daı' gwint'aii ginkhii haa dinjii leıı naıı ts'a' ginkhii, "Shalak Jews naıı, aııts'a' Jerusalem gwich'in naıı haa, jii t'igwiizhik geenjit nakhwats'a' gihikhyyaa gwinzii shoodqohk'ıı.

¹⁵Ch'iriinıı diinohnyaą gaa ch'iriinıı t'igwii'in kwaa. Dinjii naıı vanh 9 o'clock gwehkıı ch'igiheenjyaa geenjit tr'ihkhit vanh daı' gwanlii.

¹⁶Gaa jii t'igwiizhik gohtth'ak aııts'a' gooh'in geenjit, Vit'eegwiyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilıı Joel oozhii, aıı deenaadaı' ch'adaąant'oo.

¹⁷'Khaiinkoq Drin zhit gweedhaa ji',
jii kwaii t'ihishi'yaa Vit'eegwiyahchy'aa nyaą.
Shanky'aa Shroodiinyaą dinjii naıı datthak k'aą
t'ihihlyaa.

Nidinji', ts'a' nichı' naıı haa
sheenjit gigeehkhyaa giheelyaa. Tsyaa
k'eejit

naıı shats'an k'eegwiichy'aa
gagwahah'yaa, gineeginlyaa k'it
t'inchy'aa haa. ch'anjaa naıı
gineeginlyaa zhit goots'a' gwagwahaalkyyaa.

¹⁸Aaha', shitsyaa sheenjit gwitr'it
t'agwah'in naıı dinjii, akwat

tr'injaa naꞑii haa jii zhit drin ji'
Shanky'aa shroodiinyaꞑa gook'aa
t'ihihꞑyaa. Geedan t'ee sheenjít
gigiheehkhyaa geenjít.

- 19 Zheetii gwa'an gwíidii'in t'ishi'yaa ts'a'
dzaa nankak chan nindal gwaahchy'aa haa
gwigwee'in t'ishi'yaa.
Izhít zhat nagwaanꞑii ji' dah, kꞑ',
ts'a' gwintl'oo lát haa gweheelyaa.
- 20 Shree haa ch'ahaadrii kwaa.
Tꞑꞑ'oozhrii chan dah k'ít daatsik heelyaa.
Aꞑii t'ꞑꞑ t'ee, K'eegwaadhat vijiintsii choh
ts'a' vich'eegwahndít haa nineeheedyyaa
gwehkii t'igweheenjyaa.
- 21 Zhat nagwaanꞑii ji' juu K'eegwaadhat nyaꞑ ts'a'
oozhrii naꞑii neegeheezhii t'oonchy'aa.' ”
Joel ch'adaꞑantl'oo zhit jyaa nyaꞑ.
- 22 Peter tth'aii hee goots'a' ginkhii, “Israel
gwich'in naꞑii, shoodꞑꞑhk'ii. Jesus, Nazareth
gwats'an ahaa eenjít nakhwats'a' giikhkii
t'ihnyaꞑ. Vit'eegwijyaꞑchy'aa yits'iinya' ts'a' lyaa
niindal gwaa'in gwitr'ít t'agwah'in aꞑii gwigwee'in
k'iighai' t'ii'in, aꞑii lyaa nakhwan gaakhwandaii
geenjít t'ihnyaꞑ. 23 Deenaa daꞑi' gwanaa
Vit'eegwijyaꞑchy'aa deehishi'yaa, yiindhan.
Aꞑii gwizhit 'Jesus nakhwantl'eerahachyaa.'
yiinghya'. Aꞑii dinjii tr'agwaanduu tr'agwah'in
naꞑii nakhwak'iighai' cross kat gigiyyítsak. Aꞑiits'a'
dꞑꞑkhwaꞑii. 24 Gaꞑ Vit'eegwijyaꞑchy'aa k'iighai'
neegwiindaii. Niindhat gaa ch'ichí' heelyaa
gwits'í' gwats'an tr'ineeyahchii. Aꞑiits'a' khit
ch'ichí' heelyaa veenjít goo'aii kwaa. Lyaa ch'ichí'

ndaat'aãht'aii t'inchy'aa. ²⁵ Deenaa ðaj' jii King David, Jesus eenjit gwadaãnt'oo,

'Khit Shik'eegwaadhat shaa
 nilij, gaashandaii. Shits'iheenjyaa
 eenjit shaa nilij. Jii geh'an
 k'eegwiichy'aa datthak gaaljat kwaa.

²⁶ Aijts'a' shoh gwanlii haa gihkhii,
 dinjii niinjik najj k'it nihihthaa.
 Gaa nijin niidhat ji', Vit'eegwijyaħchy'aa
 chan neegwihjhdaii neeshahahtsyaa.

²⁷ Shik'eegwaadhat, shanky'aa
 tth'ank'it zhit akhoohiinjyaa
 kwaa, gaashandaii. Shij,
 Nitsyaa Shroodiinyaã ihkii aijts'a'
 tth'ank'it gwizhit shatthaj' an heelyaa
 gwats'a' t'ahãkhyyaa kwaa gaashandaii.

²⁸ K'eegwiichy'aa t'eehishi'yaa
 sheenjit goo'aii gwandaii ndaanaã'a'
 kwaa hishi'yaa geenjit, jii
 gaahashandaii sheenjit goqhtsaãj.
 Nijin naa t'ihchy'aa ji' lyaã shoo
 hihlyaa naa t'ihchy'aa geenjit.'

²⁹ "Shalak najj, lyaã gwigweech'in ts'a'
 nakhwats'a' gihihkhyaa, diitsii King David
 eenjit. Deenaa ðaj' niindhat ts'a' vanaraãhjik.
 Googaa juk drin tth'aii hee vatth'ank'it diihaa
 goo'aii. ³⁰ David lyaã Vit'eegwijyaħchy'aa Eenjit
 Ginkhii inli'. Vit'eegwijyaħchy'aa deehishi'yaa
 nyaã gwik'it t'ihche'yaa nyaã t'inyaã yits'a'
 neech'idiin'ajj, vizhyaaneedijii najj ch'ihlee
 nats'aã king inli' gwik'it king heelyaa eenjit David
 haagwandak. ³¹ Yeendaa ji' Vit'eegwijyaħchy'aa

deehee'yaa David ts'ą' gwigweelkij, ąiits'ą' Christ neegwiindaii ąi chan geeginkhe',

'Vizhin ts'ą' Vatthąi' haa tth'ank'it gwizhit
an giheelyaa geenjit gwats'ą'
t'ahąkhya kwaan.'

David jii t'iinya'. ³² Jii t'ee Jesus nilij. Niindhat t'ęę Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii neeyiitsąi.

Datthak tr'agwah'ya' ąi eenjit h' didlii haa nakhwaa gwaraandak t'igwinya.

³³ Vit'eegwijyahchy'aa nijin t'inchy'aa gwats'ą' neeyuunjik. Juk izhit k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii ąi zheekat nijin gihil'ee izhit

Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'ąi dhidii ąiits'ą' Gwiti' deehee'yaa nya ąi gwik'it t'iizhit ts'ą'

Ch'anky'aa Shroodiinya ąi diik'aa t'iheelyaa geenjit yats'an iitsąi, ąiit'ee juk drin gooh'in ts'ą' goohtth'ak t'oonchy'aa.

³⁴⁻³⁵ David yedak zheekat ndak hahkhaii kwaan gaa jii jyaa nya,

“Vit'eegwijyahchy'aa ts'ą' ąi Shik'eegwaadhat jyaa dahnya.

'Dza ą dakhii shishriits'ąi dhindii, juu nats'ą' gwil'ąi ts'ą' nitr'ii'ee ąi nakwai' t'eh nagooveheelyaa gwats'ą' datthak zhat dhindii k'eedeegwaadhat nahaitsyaa geenjit.'

³⁶ “Israel gwich'in ąi datthak, Jesus, jii adan nilij. Cross kat gadhohtsak t'inchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa, K'eegwaadhat heelyaa yiitsąi ts'ą' dinjii ąi neehahshii geenjit yigweelkij t'inchy'aa. ąi gaahakhwandaii gwizhrh.” Peter goovahnya.

³⁷ Jii datthak gwigwiitth'ak daj', gwintl'oo tr'igwigwidii, "Shalak najj, juk nats'ahts'a' deehishi'yaa?" jyaa Peter aajts'a' gah Tr'ihil'e' najj jyaa dagahnyaa.

³⁸ "Nakhwateegwagwaanchy'aa ts'a' nakhwatr'agwaanduu gwats'an K'eegwaadhat ts'a' lihts'eedo'e. Aajts'a' tr'agwaanduu t'akhwa'in gwinzii t'igwii'in yuhkhya' shro'! Aaj tr'agwaanduu t'inchy'aa. Aajtl'ee nakhwateegwagwaanchy'aa ts'a' Jesus Christ voozhri' zhit chu' nakhwats'an tr'ahtsii. Aajtl'ee Vit'eegwijyahchy'aa nakhwatr'agwaanduu nakhweenjit oo'an gweheelyaa. Aajts'a' Ch'anky'aa Shroodiinya' nakhwats'an hahtsyaa nakhwaa t'ihiechy'aa eenjit. ³⁹ Nakhwan, ts'a' nakhwagii najj haa nihky'aa ninghit gwich'in najj datthak gooteegwagwaanchy'aa ts'a' K'eegwaadhat Nakhwavit'eegwijyahchy'aa yigwiikij najj, Ch'anky'aa Shroodiinya' goots'an hahtsyaa, gavaa t'ihiechy'aa eenjit. Jii gwehkij 'deehishi'yaa,' jinya' gwik'it t'ihie'yaa eenjit." jii chan Peter jyaa dagavahnyaa.

⁴⁰ Aajts'a' lyaa ninghyuk Peter gwintl'oo goots'a' ginkhii, "Juk gweendaa dinjii tr'agwaanduu tr'agwah'in najj khaiinjich'ihedhat gwats'a' gweedhaa t'oonchy'aa aaj gwats'an tr'ineekhwadaa geetr'agoh'in neehohshii geenjit." gavahnyaa. ⁴¹ Le'ij najj jidii geenjit goots'a' ginkhe' gwik'injigiinjik. Aajts'a' datthak chu' goots'an tr'iltajj. Aaj drin zhit dinjii 3,000 aanchy'aa najj K'eegwaadhat Jesus k'injigiighit gaadlit ts'a' juu gwik'injiighit najj teegiinjl. ⁴² Aajtl'ee Tr'ihil'e' najj khit geegoogaqhtan, aajts'a' datthak gavaa

lineegaadal ts'á' goovaashroonchy'aa gwizhit neech'aga'aa haa ninjigwadhat gahtsii zhit K'eegwaadhat ineegaandaii. Aííts'á' datthak gavaa khagigidiinjii.

Gwik'injiighit Nájí Nats'qq Googwandaii

⁴³ Tr'ihí'e' náíí zhit gwinlejí gwigwee'in ts'á' nindal gwaahchy'aa t'igii'in. Dinjii náíí gwagwaah'in haa jii datthak giveenjit geegaroolii kwaa t'igwii'in, aííts'á' gihilghaa ts'á' gwigwihí'ee.

⁴⁴ Gáá juu gwik'injiighit náíí datthak lak nizíí nihłagaa'íí ts'á' nihłaa t'iginchy'aa. Nihłak'aiich'ii datthak nihłaa t'agáhchy'aa googwahtsii.

⁴⁵ Daganan' aííts'á' digik'eíich'i' kwaii datthak gwintł'eegilii. Aíí t'íí laraá goonjii khaihłan nigiiinii, aíí ts'an juu gii'íí kwaa ts'iginyáá. ⁴⁶ Drin

gwiteegwagwaanchy'aa Kharigidiinjii Zheh gwizhit lineegaadal. Aííts'á' an-nihłik zheh gwizhit nihłaa ch'aga'aa. Aííts'á' goodrii zhit gavaa k'haa shroonchy'aa ts'á' nihłaa datthak ts'á' khazhak t'igiinchy'aa.

⁴⁷ Khit ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa ts'á' khagigidiinjii. Aííts'á' deegihíí'ee. Jerusalem gwizhit dinjii náíí datthak gwinzii giveegigiinkhii.

Drin gwiteegwagwaanchy'aa dinjii náíí Vit'eegwijyahchy'aa gootr'agwaanduu ts'an neegoorahshii náíí chan gootijyaa. Aííts'á' drin gwiteegwagwaanchy'aa lejí gilii.

3

Dinjii Neehidik Kwaa Shranaazhik

¹ Ch'ihłan drin drintł'an 3 o'clock gwandaa gwweedhaa dáí', Peter, John haa Kharigidiinjii Zheh gwats'á' gahaa'oo. Jews náíí drin

gwiteegwagwaanchy'aa zhat nagwadhat daj' gwizhit khagigidiinjii gwideek'it gogwaa'ii geenjit. ² Kharigidiinjii Zheh izhik gindeiinvyaa choh gwinzii viyiichy'a', aji giiyoozhri' ah'ii. Drin gwiteegwagwaanchy'aa jii gindeiinvyaa choh geeghah dinjii vagooodlit daj' gwats'an neehidik kwaa zhat nineegahchik, ts'a' dinjii naji ts'an laraa oodiheekwat geenjit zhat dhidii. ³ Peter, ts'a' John haa nihdeegaa'oo, goovah'in daj', k'aiich'ii giiyintl'eehee'aa ji' eenjit goots'a' ch'oodiikwat. ⁴ Gwinzii giyaah'in t'ee "Diinaah'in!" Peter yahnya. ⁵ Aji ts'a' gwinzii gavaah'in, laraa giits'an hahtsyaa ji' geenjit niindhan haa. ⁶ "Laraa shi'ii kwaa. Ga k'eegwiichy'aa neenjit t'ihishi'yaa, Jesus Christ Nazareth kwaiik'it gwats'an ahaa voozhri' k'iighai'. K'iidak ninkhee ts'a' neehidik." Peter ज्या yahnya. ⁷ Shriits'aji yanli' oonjik ts'a' ndak niheedhat geenjit yits'inya. Googwahkhan vakweechan ts'a', vakwai' ts'an t'aih neegahoodlit. ⁸ K'iidak nidhikhin ts'a' zhat nadhat. Aji t'ee neehidik shoh ts'a' naatlak. Kharigidiinjii Zheh gwizhit gavaa nihdeiinzhi. Neehidik ts'a' naatlak gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa deehii'ee. ⁹ Zhat dinjii naji datthak neehidik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deehii'ee giyaah'in. ¹⁰ Jii dinjii Kharigidiinjii Zheh gindeiinvyaa choh, ndaat'inchy'aa, geeghah khit dhidii ts'a' ch'oodiikwat chy'aa t'inchy'aa lee, lyaa geegagoolii kwaa gooveenjit t'igwiizhik.

Peter Kharigidiinjii Zheh gwizhit Gwaandak

¹¹ Zhat Kharigidiinjii Zheh gwizhit gwadaji Solomon charantaji goozhi, izhik Peter, ts'a' John

haa nagadhat. Gavoontə', goovileehidii gitrii'ee. Zhat gwizhit dinjii nąj datthak geegaroolii kwaa gooveenjit t'igwiizhik. Aįts'a' dinjii nąj datthak goots'a' gal gihijil. ¹² Nijin Peter dinjii nąj datthak zhat niinjil, gwaah'in dąj', goots'a' khaginkhee, "Israel gwich'in shalak nąj qhii, jaghaii jii t'igwiizhik ıyaa geegohii kwaa t'igwiizhik, geenjit aakin diinoo'ii? Jii t'igwiizhik, diit'aii akwat Vit'eegwiyahchy'aa vik'iighai' tr'iinzii geh'an aįj dinjii neehidik neeriltsąj t'igwii'in kwaa. ¹³ Yeenii diitsii Abraham, Isaac, Jacob, haa Goovit'eegwiyahchy'aa, ditsyaa Jesus ch'eegwahndit gwintl'oo gwihil'ee yantl'eegwiin'aįj, gaa aįj gwidinjii k'eedeegwaadhat nąj ts'a' gwantl'ohchijj. Pilate vineeroonjii yuunyaą gaa nakhwan aįj vanoohjii gatrqoh'ee. ¹⁴ ıyaa shroodiinyaą nilij ts'a' Vit'eegwiyahchy'aa vik'eegwahthat, gaą nakhwan vatrqoh'ee. Aįts'a' ch'izhii dinjii dikhwąj aįj yideek'it chanoozhi' vohnyaą. ¹⁵ Jii geh'an Jesus t'ee dinjii nąj gwandaii ts'an ahtsii heelyaa, aįj dhookhwąj. Gaą Vit'eegwiyahchy'aa niinjik nąj tee gwats'an gwandaii neeyiltsąj. Jii datthak gwaraah'ya', aįj geenjit nakhwaagwaraandak. ¹⁶ Jii dinjii shranaanzhik neeriltsąj jidii gooh'in ts'a' gaakhwandaii t'ee Vigwik'injigwiighit ts'a' Jesus vat'aii haa gwinzii neehidik neekhwadlit t'inchy'aa. Nakhwan datthak juk nqh'in.

¹⁷ "Shalak nąj, nijin tr'iikhwąj dhohtsąj dąj', deekhwa'in t'akhwa'in, gaakhwandaii kwaa. Izhit gaashandaii. Nakhwak'eedeegwaadhat nąj chan gwik'it t'inchy'aa. ¹⁸ Deenaadąj Vit'eegwiyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilij nąj

k'iighai', "Va-Christ khaiinjich'iheedhat!"
 ginyaꞗ. Jii k'iighai' Vit'eegwijyaꞗhchy'aa
 nats'aꞗ ginkhe' datthak hi'deegwidlii
 goodlit. ¹⁹ Nakhwateegwagwaꞗan chy'aa ts'a'
 nakhwatr'agwaanduu gwats'an K'eegwaadhat
 ts'a' lihts'eedoꞗ'ee. Aꞗi ji', tr'agwaanduu t'akhwa'ya'
 datthak nakhweenjit oo'an gweheelyaa
 t'inchy'aa. ²⁰ K'eegwaadhat vats'an t'aih
 shroodiinyaꞗ tr'ihee'yaa, ts'a' Jesus, t'ee Messiah
 nilii gwiteetr'ahchii aꞗi nakhwats'a' nahahchyaa
 t'inchy'aa. ²¹ Deenaa daꞗi' Vit'eegwijyaꞗhchy'aa
 Eenjit Ginkhii shroodiinyaꞗ nilii naꞗi k'iighai'
 jyaa diginyaꞗ, "K'eegwiichy'aa datthak k'eejit
 neegwahahtsyaa gwats'a' datthak Jesus zheekat
 t'iheechy'aa." nyaꞗ. ²² Yeenaa daꞗi' Moses jyaa
 nyaꞗ, 'Nakhwak'eegwaadhat Vit'eegwijyaꞗhchy'aa
 ch'ihlak yeenjit ginkhii nakhwats'a' nahahchyaa
 t'inchy'aa, shii chan shihil'e' gwik'it t'iheenjyaa
 t'inchy'aa. Nakhwatee gwats'an dinjii ch'ihlee
 heelyaa. Nats'aꞗ deenakhwahnyaꞗ datthak
 oohohky'aa gwizhr̄h goo'aii, aꞗits'a' deenyaꞗ
 datthak gwik'it t'akhwa'yaa gwizhr̄h goo'aii.
²³ Juu ch'ook'ii kwaa aꞗits'a' yik'eegwahthat kwaa
 naꞗi gwanlii ji', aꞗit'ee Vit'eegwijyaꞗhchy'aa vigii
 nilii naꞗi ts'an thok nagooveheelyaa. Aꞗits'a'
 an giheelyaa.' Jyaa Moses nyaꞗ. ²⁴ Samuel
 vats'an gweedhaa ts'a' juk drin zhit gwats'a'
 datthak Vit'eegwijyaꞗhchy'aa Eenjit Ginkhii naꞗi
 datthak jyaa diginyaꞗ' ts'a' geegwagwaandak.
²⁵ Vit'eegwijyaꞗhchy'aa, Yeenjit Ginkhii Naꞗi
 k'iighai' deehee'yaa nyaꞗ aꞗi gwik'it t'ihee'yaa t'ee
 nakhweenjit t'oonchy'aa, ts'a' Vit'eegwijyaꞗhchy'aa,
 nakhwatsii naꞗi eenjit deehee'yaa nyaꞗ

ąjį gwik'it t'ihee'yaa, ąjį gwhitee t'ohchy'aa. Vit'eegwijyąhchy'aa Abraham jyaa dahnyąą, 'Nihzheenedijii nąjį k'iighai' nankak gwich'in nąjį datthak Vit'eegwijyąhchy'aa goots'ą' gwinzii t'ihee'yaa.' ²⁶ Vit'eegwijyąhchy'aa Didinji' igweekjį ąjį nakhwan tr'ookit nakhwats'ą' niyąąhchjį, jyąhts'ą' gwik'iighai' nakhwats'iheenjyaa ts'ą' nakhwatr'agwaanduu akhagahohjyaa geenjit."

4

Peter, John Haa Council Nąjį Ęhdaa Nagadhat

¹ Peter, ts'ą' John haa tth'aii hee dinjii nąjį ts'ą' giginkhii gwiizhik, giinkhiih kįh dilk'ii nąjį lat, ąjįts'ą' dinjii Kharigidiinjii Zheh gwats'ą' k'eedeegwaadhat niljį nąjį, ąjįts'ą' Sadducee lat nąjį, goots'ą' nigijnjil. ² Dinjii geegoąąhtan dąj', niindhat nąjį nineegweheendaii ginyąą, Jesus niindhat ts'an neegwiindaii ginyąą geenjit gitr'igii'ee ts'ą' łyaa shoo ginlii kwaa. ³ Jii geh'an gooteegwigwįljik ts'ą' zhee gwaazhrąjį nagoogiinlii. Tr'ihkhit tųų gwanlii, geh'an gęhdaa drin gwats'ą' zhee gwaazhrąjį giheedyaa gooveenjit gwigwiksąjį. ⁴ Jesus, eegwagwaandak ts'ą' dinjii lejį gavook'įjį nąjį gwik'injigiighit gaadlit ts'ą' 5000 aanchy'aa nąjį gwik'injiinjik.

⁵ Gęhdaa drin Jerusalem gwizhit Jews kįh dilk'ii nąjį, ch'anjaa kįh dilk'ii nąjį ts'ą', Law eech'ąąhtan niljį nąjį haa datthak hgiiljil. ⁶ Dinjii Annas gwehkjį dąj' ndak khii ginkhiih choh iinli', ąjį videhk'it Caiaphas ndak khii ginkhiih choh niljį, John, ts'ą' Alexander, ąjį Annas valak nąjį datthak

haa ligiiljil. ⁷ Ajjit'ee Peter ts'a' John haa da-gats'a' nagaahchii, ts'a' googahkat, "Juu voozhri' zhit gwats'an t'aih khwa'ii geenjit t'akhwa'in?" googahnyaq.

⁸ Ajjit'ee Peter, Ch'ankey'aa Shroodiinyaq vizhit t'inchy'aa k'iighai', goots'a' khaginkhee, ts'a' jyaa gavahnyaq, "Jews kih dilk'ii, ajiits'a' ch'anjaa nilii naji, ⁹ juk drin dinjii neehidik kwaa vits'iriinya' eenjit diinoohkat, neehidik kwaa gwats'an neehidik neehoodlit eenjit. ¹⁰ Jii geh'an datthak ts'a' diinoodoohk'ii ji', nakhwan ajiits'a' Israel gwich'in naji datthak ohii ts'a' gaakhwandaii, gwat'oohchy'aa. Jesus Christ Nazareth kwaiik'it gwats'an ahaa aji vat'aii k'iighai' jii dinjii shranaazhik juk dzaq nakhwandaa nadhat, ts'a' noh'in. Jesus Cross kat gadhohtsak ts'a' doqkhwaaji. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa niinjik naji tee gwats'an gwandaii neeyiltsaji. ¹¹ Jii t'ee Jesus veenjit jyahts'a' gwadanakhwat'oo, 'Zheh gwahtsii naji datthak, kii vaa zheh ndak gwehee'aa, aji kii nizii nilii kwaa k'it t'inchy'aa.

Gaa ndaagwaa'aji' dai', kii hil'ee dhidlit.' gwinyaq. ¹² Dzaa nankak Jesus voozhri' zhit gwizhrh neediirahahshii goo'aii. Vit'eegwijyahchy'aa, nihky'aa nankak datthak gwizhit dinjii ch'ihlak gaa neediihahshii gwiltsaji kwaa." Peter jyaa goovahnyaq.

¹³ Peter, John haa lya geegavoltin kwaa gaa nihk'it gaanjat kwaa haa ginkhii. Kwaiik'it k'eedeegwaadhat ts'an nilii naji eenjit lya geegagoolii kwaa gwik'it gininjich'agahthat.

Akhai' lyaa Jesus haa t'iginchy'a' gavaagiindaii. ¹⁴ Dinjii shrineegiinlik goovaanadhat gaah'in, geenjit deegiheenjyaa gaagiindaii kwaa. ¹⁵ Jii geh'an, "Jii zehh gwats'an cheekhwajyaa!" dzaa kwaiik'it gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii najii googahnyaa. Ajiit'ee nihhiitee ts'a' gwint'oo geenjit nih'aa giginkhii. ¹⁶ "Jii dinjii najii deegooreheelyaa? Lyaa gwigwee'in gwintsii t'igii'in, akwat nats'ahts'a' goodirihe'e'aa. Jerusalem gwizhit gwich'ii najii datthak jii ch'ada'i' hee gaagiindaii, ts'a' duuyeh jyaa digiizhik kwaa gwinyaa. ¹⁷ Zhyaa goorohjat ts'a' chan ch'ih'ok Jesus eenjit dinjii haa googwahaandak kwaa goorohtsyaa. Ajiits'a' ch'adanh gwich'in najii giyeenjit neegweheetth'ak kwaa eenjit." jyaa dinih'agaanyaa. ¹⁸ Ajiit'ee Peter, John haa nihdineegogahchii, "Dinjii ch'ih'ak ga' juk gwats'an Jesus eeneech'ahohchyaa ts'a' veegwahoondak kwaa!" googahnyaa.

¹⁹ Peter, John haa jyaa googahnyaa, "Juk dzaa Vit'eegwiyahchy'aa vandah, Vit'eegwiyahchy'aa deediinahnyaa gwik'eegwarahahthat akwat nakhwan deediinohnyaa, aji gwik'eegwarahahthat? Aji nakhwakhai' giky'uunjii. ²⁰ Ga' diikhwan, jidii tr'agwah'ya' akwat tr'igwiitth'ak, aji geegwaraandak duuyeh akharagoonyaa t'oonchy'aa." ²¹ Ajiit'ee chan gwint'oo goozhit najat neegiin'aji ts'a' gooneegiinjik. Dinjii neehidik kwaa aji neehidik neegiltsaji geenjit googwarahaahshii giveenjit gogogwah'aji kwaa. Dinjii najii datthak Vit'eegwiyahchy'aa deegih'ee geh'an. ²² Jii

dinjii Vit'eegwijyahchy'aa t'aih k'iighai' nihidik neehoodlit t'ee 40 years gwandaa nilij t'agahnyaq.

Gwik'injiighit Najj T'aih Eenjit Khagidiinjii

²³ Nijin gooneegiinjik daɿ', khants'a' gwik'injiighit najj ts'eegoohoojil. Ch'anjaa kih dilk'ii aijts'a' giinkhik kih dilk'ii najj nats'aa deegavahnyaq datthak gavaa gwagwaandak

²⁴ Nijin gwik'injiighit najj datthak geenjit gwigwiitth'ak daɿ', datthak khaihlok geenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagigideedi', ts'a' jyaa diginyaq, "K'eegwiichy'aa datthak geenjit Vit'eegwijyahchy'aa inlii. Zhee kat, nankak, chuɿ choh haa datthak gwizhit goodlii iɿsajj inlii.

²⁵ Diitsii David nakhwatsyaa nilij aij Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' nakhweenjit ginkhe' daɿ' jii jyaa dinyaq,

'Jaghaii dee aakin najj geenjit gwint'aii

zhagaqants'ij? Jaghaii dee gwik'it

gweheelyaa kwaa gaagiindaii gwizhit geenjit

ninjich'agadhat?

²⁶ Jii nankak k'eedeegwaadhat choh

najj nich'itsagahahthat geenjit shrigwigwin-lik

aijts'a' k'eedeegwaadhat najj

K'eegwaadhat, ts'a' Va-Christ haa

nehts'ij' nihlaa ligeeljil.'

²⁷ "Jii lyaa gwik'it t'igwiizhik, gaagwiindaii. Aijts'a' Nidinji' shroodiinyaq Jesus, dinjii neehahshii heelyaa geenjit thok videegwadqhkii. Jii kwaiik'it gwachoh gwizhit Herod Antipas, ts'a' Pontius Pilate, Jews gwich'in najj, Jews nilij kwaa

najj haa ligiiljil, “Tr’ahahkhwaa!” giiyahnyaq een-jit. ²⁸ Deenaa daj’ nats’ahts’a’ deegwehee’yaa gavaiinyaq chy’aq. Ajj laq gwik’it t’igee’ya. ²⁹ K’eegwaadhat, juk diigahaqhat eenjit jyaa digahnyaq, ajj gavoodoqhk’ij. Nitsyaa najj tr’inlii geh’an diits’iinyaq gwiizhik tr’ahaqanjat kwaa ts’a’ niginjik eegwarahaandak. ³⁰ Nidinji’ shroodiinyaq Jesus vat’aii k’iighai’ ihts’ik najj nizij nee-heelyaa ajjts’a’ gwigwii’in ts’a’ geegagoolii kwaa gwitr’it t’agwahaa’yaa.” Peter khadigeedi’ ts’a’ jyaa nyaq.

³¹ Khagigidiinjii gigiinjik t’eq zhat giilk’ii gwiizhit khan hee zheh datthak gwaatrat nagwaanajj. Ajjts’a’ Ch’anky’aa Shroodiinyaq datthak goozhit t’iizhik k’iighai’, gaqanjat kwaa haa Vit’eegwijyaqchy’aa viginjik eegwagwaandak.

Gwik’injiighit Najj K’aiich’ii Datthak Nihlaa Gwinzii T’eegaahchy’aa

³² Dinjii juu gwik’injiighit najj datthak nihk’it ninjich’agadhat ts’a’ digidrii zhit deegwehee’yaa giindhan, ajj laq gwik’it t’igii’in. Ch’ihlak gaq gootee adan zhrih dak’aiich’ii t’aahchy’aa kwaa. Jidii gii’ij datthak khaihlok t’eegaahchy’aa. ³³ Nijin Tr’ihil’e’ najj, “Diik’eegwaadhat Jesus neegwiindaii!” ginyaq ts’a’ t’aih nint’aii haa gwagwaqchy’aa ts’a’ geegwagwaandak. Vit’eegwijyaqchy’aa vich’eegoonzhrii haa gwintsii goots’inyaq. ³⁴⁻³⁵ Gootee gwats’an dinjii ch’ihlak gaq k’aiich’ii t’aahchy’aa gwanlii kwaa. Juu zheh, akwat nan haa dii’ij najj datthak tr’oohookwat googwahtsii ajj giit’ij laraq goonjii, Tr’ihil’e’ najj ant’eegilii. Nijin gootee ch’ihlak gwat’aahchy’aa

gwanlii daj' jii ts'an laraa goots'an gahtsii. Aji haa deegwahtsii gwit'eegaahchy'aa gwik'it goots'iginya.

³⁶ Aji's'a' Cyprus nahkat gwats'an dinjii ch'ihlak, Joseph oozhii, giinkhih Levite naji ts'an deedhaa nili. Tr'ihil'e' naji, giyoozhri' niltsaji Barnabas giyahnya. (Dinjii tr'igwidii k'it t'inchy'aa naji shoo nili ahtsii gwinya t'igwinya). ³⁷ Adan t'ee gook'it gwanzhih deehk'it gwii'ii gwint'l'inii aji t'ii laraa oonjik ts'a' Tr'ihil'e' naji antl'eeyinii.

5

Ananias, ts'a' Va'at Sapphira Haa Googwandak

¹ Dinjii ch'ihlak Ananias oozhii. Aji's'a' va'at Sapphira oozhii. Daganan' tr'oiinkwat giltsaji.

² Aji gwalaraa lat Tr'ihil'e' naji antl'eeginlii, gaa datthak gwintl'eegiiynlii adagaa'ii. Laraa lat idigeenjii k'eegahtii. Va'at dee'in datthak yaandai ts'a' adan t'ee veechii t'igwii'in.

³ Peter gwint'aii jyaa diyahnya, "Ananias, jidii t'ihini'yaa kwaa aji t'inizhik, Satan jyaa nahnya k'iihai'. Ch'ankey'aa Shroodiinya ts'a' oonts'it. 'Nanan tr'oiinkwat, aji gwalaraa datthak gwantl'einii, diinya gaa gwik'it t'inizhik kwaa. Valat tth'aii hee khadhanzii. Aji haa Ch'ankey'aa Shroodiinya tsinteehaahkai gwik'eegwiindaii.

⁴ Nan gwintl'eehinlyaa gwehkii daj' gwats'an, nanan nili t'inchy'aa. Aji't'ee gwit'ii laraa oodhiinjik, aji't'ee nalaraa t'inchy'aa. Nats'ahts'a' vat'oolchy'a' oiinya gwik'it vit'eehaahchy'aa goo'aii. Jaghai jyaa dooshi'ya', yindhan? Dinjii zhrih ts'a' oonts'it kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa chan ts'a' oonts'it

gwizhit vininjigwanzhii t'ini'in." yahnyaꝯ. ⁵ Nijin Ananias gwiintth'ak daj', khants'a' niindhat. Dinjii najj niindhat gwigwiitth'ak daj', ɣaa datthak gaꝯnjat nagaanaii. ⁶ Ajjit'eeꝯ tsyaa zhat dilk'ii najj gwach'aa giinꝯꝯjik. Ajjits'a' cheegiihilchjii t'eeꝯ giinaꝯhjik.

⁷ Shriit'ahkhyuk gwahaadhat t'eeꝯ va'at chan zhat nihdeinzhii. Vakai' niindhat geenjit tth'aii hee gwiitth'ak kwaa. ⁸ Peter jyaa yahnyaꝯ, "Nijin nakhwanan gwant'oolii daj', jii laraꝯ zhrj̄h lee gwit'j̄i oodhoojik?"

"Aahꝯ, jii zhrj̄h tr'oonjik." Sapphira yahnyaꝯ.

⁹ "Jaghaii nan ts'a' nakai' haa K'eegwaadhat Vach'ankey'aa Shroodiinyaꝯ tsinteehookaii gwik'eegꝯhdaii? Yee'at chiitajj tsyaa najj nakaj' anagaꝯhjik juk dilk'ii ts'a' nan chan dzaꝯ gwats'an chineenagahahchyya t'oonchy'aa." Peter yahnyaꝯ. ¹⁰ Sapphira yats'a' nadhat gwiizhik zhat googwahkhan adan t'ee niindhat. Ajjit'eeꝯ tsyaa najj nihdeegiinjil, niindhat giyaꝯh'in. Adan t'ee cheegiiyihlchjii, ts'a' giikaj' eeghaii giinaꝯhjik. ¹¹ Jii t'igwiizhik geh'an juu Jesus k'injiighit najj datthak, gwiitth'ak daj' gwint'oo gihilghaa ts'a' gaꝯnjat nagaanaii.

Gwigwee'in ts'a' Nindal Gwaahchy'aa Gwinlejj T'igwiizhik

¹² Tr'ihl'e' najj dinjii tee gwinlejj gwigwee'in ts'a' nindal gwaahchy'aa gwitr'it t'agwagwah'in. Kharigidiinjii Zeh gwizhit gwadajj charantajj Solomon goozhii, izhik Jesus k'injiighit najj nihɣaa lineegaadal. ¹³ Dinjii najj datthak goodigihl'e' gaa gooteegiheeda geenj̄it ɣaa gagaꝯnjat. ¹⁴ Googaa

dinjii, ts'a' tr'injaa haa lejj najj K'eegwaadhat k'injigiindhat ts'a' ajj najj K'eegwaadhat k'injiighit tee giinjil. ¹⁵ Tr'ihil'e' najj gwigwee'in gwinlejj t'igii'in gwigwiitth'ak k'iighai' ilts'ik najj taji gwinjik gwats'a' gahaadlii eechehk'it, ts'at haa kat deegooiinlii. Jii t'igii'in, Peter zhat taji gwinjik heekhaa goo'aii, vagwank'oh gookat t'ihenyyaa ji' geenjit, ajj haa gooveenjit gwinzii neegweheelyaa geenjit. ¹⁶ Geeghaih gwa'an kwaiik'it gwatsal goodlii gwats'an dinjii lejj najj Jerusalem k'eedal. Dagalak ilts'ik najj aajts'a' dinjii ch'ankey'aa iizuu di'ij najj haa adahaa k'eegilik. Datthak Tr'ihil'e' Najj goots'a' tr'iinjik.

Tr'ihil'e' Najj Zhee Gwaazhrajj Nariinlii

¹⁷ Ndak khii ginkhih choh, vaa kih dilk'ii najj ts'a' Sadducee ts'an nilij najj haa Tr'ihil'e' najj ts'a' gwint'oo shooginlii kwaa. Gooveenjit k'eegwiichy'aa t'igweheeyaa gwizhrh giindhan. ¹⁸ Tr'ihil'e' Najj teegwigwizjik ts'a' zhee gwaazhrajj nagooginlii. ¹⁹ Izhik tqq K'eegwaadhat vizheekat gwich'in ch'ihlak zhee gwaazhrajj gindeiinyyaa giveenjit gihdiintin ts'a' cheegavinlii. Ts'a' jyaa gavahnyaa, ²⁰ “Kharigidiinjii Zheh gwizhit nihdohjyaa. Izhik gwizhit nohthat ts'a' gwandaii k'eejit eenjit dinjii najj haa goondak.” goovahnyaa.

²¹ Vanh dai', Tr'ihil'e' najj Kharigidiinjii Zheh gwats'a' gahaajil ts'a' eech'agqaahtan.

Izhik gwiizhik chan ch'adanh gwa'an ndak khii giinkhih choh, dalak najj haa Jews ch'anjaa nilij najj, Israel nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat najj haa ligitilil. Izhik gwiizhik niveet'ah'in najj zhee

gwaazhraji gwats'a' gihil'e', Tr'ihil'e' naji oo'ee neegeheelyaa ts'a' googahaahkat eenjit. ²² Gaa niveet'ah'in naji zhee gwaazhraji k'eegiidal daji, googwagwah'aji kwaa ts'a' zhya'a oo'ee neegeejil ts'a' jyaa diginya'a, ²³ "Zhee gwaazhraji k'eeriiidal daji, gindeiinvyaa lyaa gwinzii gihdijintin. Ajiits'a' gwak'aahhtii naji chan zhat gwadaji nigilzhii, tr'agwah'in. Gaa nijin nihdeeriinjil daji, dinjii ch'ihlak gaa gwizhit dhidii kwaa!" ginya'a. ²⁴ Nijin niveet'ah'in kih dhidii Kharigidiinjii Zeh gwizhit gwak'aahhtii naji ajiits'a' giinkhih kih dilk'ii naji haa gwigwiitth'ak daji, Tr'ihil'e' naji deegizhik li' gaagoondaii giindhan. ²⁵ Gwiizhit dinjii ch'ihlak nihdeinzhii ts'a' gootee khaginkhee, "Shoodohk'iji! Dinjii zhee gwaazhraji noolii chy'a'a, juk Kharigidiinjii Zeh gwizhit nigeelzhii ts'a' Jesus eech'agoahtan!" gavahnya'a. ²⁶ Ajiit'ee niveet'ah'in kih dhidii ditsyaa naji haa Kharigidiinjii Zeh gwats'a' gahaajil, datthak gootee neegwigwiljik ts'a' oo'ee neegoogahaadlii. Gwint'aii gook'eegahaandak aji zhit gagaanjat, jyaa digii'in ji', dinjii naji kii haa diigooheekit giindhan.

²⁷ Tr'ihil'e' naji nihdeegoogiinlii daji, k'eedeegwaadhat naji (Council) ts'a' nigilzhii googiltsaji. Ajiit'ee ndak khii giinkhih choh googahkat, ²⁸ "Dinjii, Jesus oozhii, eech'ooohchyyaa kwaa gwint'oo nakhwaraiinya'. Deenakhwaraiinya' gaakhwandaii, googaa nihk'it t'akhwa'in. Jerusalem gwizhit gwich'in naji datthak jii geech'ogahtan gwigwiitth'ak. Jesus doohkhwaji, diinohnya'a ts'a' diineegohkhii diits'a' gideehohtrat gwik'eeghdaii!" goovahnya'a.

29 Peter ajiits'a' ch'izhii Tr'ihil'e' naji haa jyaa googahnyaa, "Vit'eegwijyahchy'aa, deeni'in diinahnyaa gwizhrh gwik'it t'igwehee'yaa goo'aii! ts'a' dinjii naji, ch'ijuk t'akhwa'in diinahnyaa, duuyeh gwik'it t'igwii'in t'oonchy'aa!

30 Jesus cross kat gadhohtsak ts'a' dophkhwaii. Ajiit'ee diitsii naji, Goovit'eegwijyahchy'aa, digii Jesus neegwiindaii nitsaii. 31 Ajiit'ee ndak deeyihlchii ts'a' dishriits'aii niyaaahchii. Vit'eegwijyahchy'aa, Diik'eegwaadhat yiltsaii, diitr'agwaanduu gwats'an neediihahshii heelyaa geenjit. Israel gwich'in naji,

tr'agwaanduu t'igii'in gwats'an lihts'eedigiheedaa ts'a' gootr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit.

32 Vit'eegwijyahchy'aa dinjii yik'eegwahthat naji Ch'ankey'aa Shroodiinya ts'an iltsaii, diikhwan Ch'ankey'aa Shroodiinya k'iighai' hi'deegwidlii haa deegwiizhik gwaraaah'ya' geegwaraandak." t'igwinya.

33 Jii k'eedeegwaadhat naji deegwinya gwigwiintth'ak dai', gwint'aii gook'ii goodlit ts'a' Tr'ihil'e' naji ehdaa tr'agaroo'aa ginya. 34 Gaa goots'an dinjii ch'ihlak Pharisee naji ts'an nilii, Gamaliel oozhii. Jews naji eenjit Law eech'ooahtan nilii. Dinjii datthak gihiil'ee. K'eedeegwaadhat naji tee nidhikhin ts'a' goots'a' khaginkhee, "Ch'ihlee chineegavohlii!" goovahnyaa. 35 Ajiits'a' chineegoogiinlii t'ee k'eedeegwaadhat naji ts'a' ginkhii, "Shalak Israel naji, jii dinjii naji goots'a' deekhwa'yaa izhik gwak'oohtii. 36 Ninghit kwaa gwanaa dai' dinjii, Theudas oozhii, gwiindaii dai', 'yaa dinjii nitsii ihlii.' adaanya. Ajiits'a' dinjii 400 naji giyyaa niinjil. Ajiit'ee

tr'eelkhwaajj. Vitsyaa naajj datthak shrihteegaajil. Jidii t'ee'ya' datthak ndaagwaaan'ajj, aajj zhit ganoondaii. ³⁷ Aajjt'ee Rome nahkat dinjii tr'eechyaa gwanaa daajj, Galilee nahkat gwats'an dinjii k'ii'an tr'agwah'in Judas oozhii, aajj chan dinjii lejj yaa haajil. Jii dinjii chan tr'iilkhwaajj. Aajjts'a' vitsyaa naajj datthak chan shrihteegaajil. ³⁸ Jii geh'an jii dinjii naajj gwik'it t'igihee'yaa kwaa gavohtsii ji' gwiizuu. Dagakhai' dagat'aii haa t'igii'in ji', geedan t'ee shrihteegiheeda t'igiinchy'aa. ³⁹ Gaaj Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii k'iighai' t'igii'in lee ji', duuyeh gwik'it t'igii'in kwaa goorahtsii t'igiinchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nich'itsarahthat t'igwii'in lee gwik'eegahaandal t'oonly'aa." jyaa gavahnyaa.

Aajjt'ee deenyaaj giihaa gwik'it t'iindhan. ⁴⁰ Aajjt'ee Tr'ihii'e' naajj nihdineeginlii. Viitrii haa goorahahtrii goots'an gwigwiltajj. "Chan Jesus voozhri' eeneegohkhyaa shro!" lya gwin'taii googahnyaa, ts'a' gooneeginjik. ⁴¹ Nijin k'eedeegwaadhat naajj leeljil gwats'an tr'ineegiijil daajj, Jesus voozhri' zhit khaiinjich'agoorikthat geenjit shoo giinlii. ⁴² Aajjt'ee drin gwhiteegogwaaanchy'aa aajj Kharigidiinjii Zheh aajjts'a' nihki'adan zheh gwizhit Jesus adan t'ee dinjii neehahshii t'inchy'aa ginyaa ts'a' eech'agooahtan.

6

Dinjii 7 Naajj Gwits'heenjyaa Gwigwiltajj

¹ Aajjt'ee juu Jesus k'injigiighit naajj lya giinlejj gilii. Gaaj gootee gwats'an Jews Greek-ky'aa ginkhii nilij naajj lya ch'ats'a' t'iginyaa, "Jews-ky'aa

ginkhii nãjĩ lyaaw gwinzii t'igii'in kwaa ts'a' drin gwiteegwagwaanchy'aa tr'injaa vakai' niinjik nãjĩ larãã ts'an gahtsii daj', jii tr'injaa vakai' niinjik nãjĩ, gwintsal ts'an gwagwahtsii gogoonjii.” Jews Greek-ky'aa ginkhii nãjĩ jyaa ginyaã. ² Jii geh'an Tr'ihil'e' 12 nãjĩ, juu Jesus ik'injigiighit nãjĩ datthak haa nihlaa hĩgiljil, “Dzãã diitee larãã khit ik'eeneerahadak ji'. Jyaa gwizhrĩh t'igwii'in ji', Vit'eegwiyãhchy'aa viginjik eegwarahaandak geenjit gwik'it gweheelyaa, aji lyaaw gwiizuũ. ³ Shalak gwik'injiighit nãjĩ, nakhwatee gwats'an dinjii 7 goonzhii juu khit Ch'ankey'aa Shroodiinyaã doo'ya' yuunyaã gwik'it t'ii'in, aji nãjĩ qhjii. Shih ts'a' larãã haa ik'eegahaandak geenjit. ⁴ Gwiizhik diikhwan aji khit khagareheeyyaa ts'a' Vit'eegwiyãhchy'aa viginjik eech'arooãhãhchyaa.” googahnyaã.

⁵ Dinjii datthak Tr'ihil'e' deeginyaã gwigwiitth'ak daj' lyaaw geenjit shoo ginlii. Ajiit'ee Stephen eegwigweekji. Vit'eegwiyãhchy'aa khit k'injiighit. Ajiits'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaã deeyahnyaã khit gwik'it t'ii'in. Aji vaa' dinjii 6 nãjĩ chan eegwigweekji. Philip, Prochorus, Nicanor, Timon, Parmenas, Nicolaus oozhii aji, (Nicolaus Antioch kwaiik'it gwachoh gwats'an nili. Jews gwich'in nili kwaa. Gãã Jews nãjĩ ky'aa gwik'injiighit dhidlit, ajiit'ee Jesus k'injiighit needhidlit.) ⁶ Tr'ihil'e' nãjĩ ts'a' googahaadlii. Izhik daj' daganli' haa gook'aa nagaanjik. Ajiits'a' gooveenjit khadigigeedi'.

⁷ Ajiits'a' chan dinjii gwandaa t'aanchy'aa nãjĩ Vit'eegwiyãhchy'aa viginjik k'injiighit gwilii. Jerusalem gwizhit juu gwik'injiighit nãjĩ gwandaa

leji gili. Giinkhiih leji naji gaq chan Jesus k'injigiighit gili.

Stephen Goonjik

⁸ Stephen lya Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii zhit gwinleji t'ee'ya'. Dinjii tee nindal gwaahchy'aa ts'a' gwigwee'in gwintsii gwitr'it t'agwah'ya'. Vit'eegwijyahchy'aa yits'inyaq geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii ts'a' vich'eegoonzhrii di'ji. ⁹ Gaa zhat da' slaves nilji kwaa naji eenjit Jews tr'igiinkhii zheh goo'aii, goolat naji kwaiik'it Cyrene ts'a' Alexandria gwats'an giinlii, geedan ts'a' Cilicia nahkat ts'a' Asia nahkat haa gwats'an Jews naji Stephen haa tr'inehkeegoiidlii ts'a' ch'ats'a' t'igiiyahnyaq. ¹⁰ Stephen Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'ii'ghai', gwizh'ih nitsii di'ji. Aji geh'an kh' gaiiyideegiyahtsii. ¹¹ Jii geh'an dinjii yeenjit ooheets'it agogojinkwat, "Vit'eegwijyahchy'aa, ts'a' Moses haa gwiizuu eeginkhii, tr'iitth'ak!" goots'it haa jyaa giyahnyaq. ¹² Jyaa dinjii leji naji, ch'anjaa kih dilk'ii, ts'a' Jews goo-law eech'qahtan nilji naji agahnyaq, jii gwigwiitth'ak da' gwint'aii gook'ji goodlit haa Stephen gahsit ts'a' k'eedeegwaadhat naji ligit'ijil ehdaa nigiiyaahchi'. ¹³ Aji t'ee dinjii lat naji yeenjit ooheets'it naji nihdeegiinlii. "Jii dinjii khit ts'a' Moses va-law zhit deekhwa'in diinahnyaq aji ts'a' Diikharigidiinjii Zheh shroodiinyaq goo'aii geenjit gwiizuu ginkhii. ¹⁴ Jii Jesus Nazareth nahkat gwats'an ahaa Diikharigidiinjii Zheh neegwadahaq'hal ts'a' an gwahaqsyaa nyaq, ts'a' Moses deediinahnyaq gwinehts'ij' neegweheelyaa

chan,' nyaq tr'iitth'ak!" ¹⁵ Zhat k'eedeegwaadhat najj datthak Stephen vinin aakin gaq'ij, akhai' zheekat gwich'in vinin k'it t'inchy'aa lee, datthak giyaqh'in.

7

Stephen Goots'q' Giinkhii

¹ "Et'ee lyaa hi'didlii haa neegwagwaandak lee t'iginyaq?" jyaa ndak khii giinkhii cho Stephen ahnyaq.

² Stephen datthak jyaa goovahnyaq, "Gwiti' najj ts'a' shalak najj haa, shoodoqh'ij! Yeena daq' diiti', Abraham tth'aii hee Mesopotamia nahkat gwich'ij gwiizhit, Vit'eegwijyahchy'aa dich'eegwahndit yits'a' igweelkij. Haran kwaiik'it tth'aii gweheechy'aa geenjit gwats'a' hahkhii kwaa daq'. ³ Aijts'a' Vit'eegwijyahchy'aa yits'a' ginkhii, 'Nanahkat ts'a' nalak najj datthak haa ihleehinkhii. Aijtl'ee nin gwats'a' hinkhaa gwik'eenahaatyaa, yahnyaq. ⁴ Aijts'a' danahkat Chaldea gihleehaazhii ts'a' Haran kwaiik'it gweheechy'aa geenjit gwats'a' haazhii. Abraham viti' niindhat aijtl'ee dzaa juk gweheechy'aa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa gwats'a' haazhii yiktsaij. ⁵ Izhik zhat daq', nan hee'yaa eenjit tth'aii hee yintl'eya'ajj kwaa. Nantsal yakat niheedhat googaa di'ij kwaa. Gaq 'nan nintl'eehih'aa, nanan heelyaa eenjit,' yahnyaq. Niindhat tl'ee, vigii najj nihzhaaneedijii nan yahaq'yaa eenjit. Izhik zhat daq', 'nan nintl'eehih'aa.' yaiinya' daq', tr'iinin tth'aii di'ij kwaa. ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa jii jyaa yaiinya', 'Nihzhaaneedijii najj aakin

nahkat gwa'an gwigweheechy'aa ts'a' 400 (years) gahkhyuk datthak slaves giheelyaa gwiizhit gwiizuü khaiinjich'agoogahthat. ⁷ Gaa aji dinjii naji nigii nihzhaaneedijii naji slaves nilii giltsaji aji naji googwahakshii. Ajiit'ee aji nahkat gwats'an cheegiheedaa. Dzaa gwits'eegiheedaa. Ajiits'a' shats'a' khadigigeheejyaa.' jyaa Vit'eegwijyahchy'aa Abraham ahnya. ⁸ Jyachts'a' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Abraham haa nihlaa gwinzii deegwigwiiltsaji. Nigii tsyaa tsal naji datthak gootthai' kat khangwahaht'ii ts'a' googwahahkyaa. Nats'ahts'a' nan, shii haa gwinzii nihlaa deegwariiltsaji gineehoondaii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa yahnya. Drin ⁸ gwahaadhat ajiit'ee Abraham didinji' Isaac kat khagwakt'uu. Aji gwik'it Isaac chan didinji' Jacob jyaa dinlik. Aji gwik'it Jacob chan didinji' ¹² naji kat khagwakt'uu. Jii nihchaa ¹² naji deenaadai' diitsii gwinzii vaagwiindaii naji t'arahnya.

⁹ "Aji naji goochaa, Joseph oozhii, k'eegwiichy'aa datthak eenjit giitr'ii'ee. Yee'an dinjii ts'a' gwintl'eegiyahchii. Aji naji giyoinkwat, ts'a' Egypt nahkat gwats'a' giihilchii. Izhik t'inchy'aa datthak Vit'eegwijyahchy'aa yaa nilii. ¹⁰ Nijin khaiinjich'iidhat dai', K'eegwaadhat yits'iinya'. Egypt nahkat gwizhit k'eedeegwaadhat choh kih dhidii, Pharaoh oozhii, aji ehdaa nadhat dai', Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' dinjii nizii nilii ts'a' gwizhih chan di'ii ts'a' lyaa yeenjit shoo nilii. Ajiit'ee Pharaoh danahkat gwizhit ts'a' dizheh gwizhit dinjii gwich'ii naji eenjit k'eedeegwaadhat yiltsaji. ¹¹ Ajiit'ee Egypt ajiits'a' Canaan nahkat gwizhit shih kwaa goodlit.

Ajji geh'an dinjii lejji najji khaiinjich'igiidhat. Izhik zhat dajj' diitsii najji khyu' shih gooheendal agwagwah'ajji. ¹² Gooti' Jacob, "Egypt nahkat shih lejji k'erahtii," gwinyaag gwiitth'ak dajj', izhik zhat shih gooheekwat geenjit didinji' najji gwats'a' goohil'e'. Jii t'ee tr'ookit zhat gwats'a' gahaajil dajj'. ¹³ Jii tl'ee chan zhat nineegiiyyaa dajj', 'Shij t'ee, nakhwachaa ihkii chy'aa t'ihchy'aa.' Joseph gavahnyaag. Ajjilt'ee Pharaoh, Joseph valak najji gwanlii eenjit gwiitth'ak. ¹⁴ Ajjits'a' Joseph diti' Jacob ts'a' nideech'iin'ajji. 'Nalak najji datthak haa dzaag Egypt gwats'a' hinkhail.' yahnyaag. Datthak khaihlok dinjii 75 najji ginlii. ¹⁵ Nijin Jacob gwiitth'ak dajj', Egypt gwats'a' haazhii. Izhik zhat ninghyuk gwahaadhat ajjilt'ee, adan ajjits'a' vidinji' najji ts'a' diitsii ginlii najji haa, datthak nigijnjik. Izhik dajj' Joseph adan t'ee niindhat. ¹⁶ Nigijnjik tl'ee, dzaag Shechem kwaiik'it gwits'eegoogahaadlii. Izhik kii ch'a'an Abraham, Hamor vidinji' ts'an goiinkwat chy'ag. Izhik gwizhit goonagaahjik.

¹⁷ "Gwehkji ninghit dajj' gwanaa Vit'eegwijyahchy'aa Abraham ts'a' ginkhe', Egypt gwats'an cheenakhwahihlyaa nyaag chy'ah, ajjilt'ee juk nagwiindhat. Zhat Egypt gwizhit diitsii najji t'inchy'aa nihzhyaaneedijii gwandaa lejji gili. ¹⁸ Ajjilt'ee Egypt gwizhit k'eedeegwaadhat choh k'eejit Pharaoh deek'it nineezhii, Joseph haandaii kwaa. ¹⁹ Diitsii najji ininjigwaazhii ajjits'a' gwiizuu goots'a' t'ii'in. Nijin googii tr'iinin tsal gwilik dajj', digizheh gwats'an cheegoogahahchik oo'ok zhyaag nigihedhaa geenjit, googahtsii. ²⁰ Ajji

jyaa gwii'in gwizhit, Moses adan t'ee vagooodlit. Łyaa tr'iinin tsal gwinzii viyiichy'a' nilii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa yeenjit shoo nilii. Shree nan tik gwizhit gwizhrih viyehghan naji nehshrit giik'aahti'. ²¹ Ajiit'ee adan t'ee oo'ok zhyaq niheedhaa eenjit cheegiiyahchii. Izhik dai' Pharaoh vichi' yagwah'ajii. Yuunjik ts'a' dizheh gwits'ee yihlchii. Akhai' digii tsyaa dinky'ahkhit k'it dink'iyahthat. ²² Egypt gwizhit dinjii goonzhii naji googwizhi' datthak eerooktin. Gwizhii haa ginkhii ts'a' k'eegwiichy'aa gwinleji gwinzii gwitr'it t'agwah'in.

²³ "Nijin 40 years dhidlit dai', valak Jews nilii naji nats'aa gook'aantii li' geenjit gooveenihshyaa, yiindhan. ²⁴ Izhik zhat valak ch'ihlak Egypt dinjii khaiinjich'iiyahthat, nah'in. Nijin yaah'in dai', yits'inyaa ts'a' aji Egypt dinjii dikhwaji. ²⁵ Shalak naji gaageheendai Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' shihil'e' goots'ihijhyaa ts'a' Egypt gwats'an tr'ineegoohihlyaa eenjit, yiindhan. Gaq geedan jyahts'a' ninjich'agadhat kwaa. ²⁶ Gehdaa drin chan valak neekwaji nihlaaghwaji, gwaah'in. 'Nihlagahaaghwaa kwaa gavooktsyaa, nihlak naji ohii, jaghai nihlooghwaii?' gavahnyaa. ²⁷ Dinjii ch'ihlee gaiich'ahtsii, aji Moses an yaahtrat. 'Juu diineenjit k'eedeegwaadhat ts'a' ch'oohakhat choh hinlyaa geenjit niltsajii?' yahnyaa. ²⁸ 'K'ehdai' Egypt dinjii doqkhwaji gwik'it shii chan shookhwaa niindhan lee t'iinyaa?' Moses ahnyaa. ²⁹ Nijin Moses jyaa dinyaa yitth'ak dai', jii geenjit Egypt gihleehilghaa. Midian nahkat gwats'a' haazhii, ts'a' zhat gwich'ii.

Izhik zhat gwats'an tr'injaa oonjik ts'a' vidinji' neekwajjij najjij goodlit.

³⁰ “Zhat daj' 40 years gitl'eegoodhat, tl'ee gwats'an tr'ineezhii. Ajitl'ee Ddhah Sinai geeghah gwa'an nangwinjir gwa'an tr'al daak'a', nah'in. Izhit zheekat gwich'in vats'a' agweelkij.

³¹ Lyaa geegoolii kwaa veenjit t'igwiizhik, jyahts'a' gwahaah'yaa lyaa, yiindhan kwaa. Gwats'a' ninghyuk kwaa niinzhii, gwinzii gwahaah'yaa eenjit. Izhik zhat gwats'an K'eegwaadhat yits'a' ginkhii gwiitth'ak. ³² “Shij t'ee deenaa daj' niti' najjij Goovit'eegwijyahchy'aa ihlij. Abraham, Isaac, Jacob najjij haa Goovit'eegwijyahchy'aa ihlij,” K'eegwaadhat yahnyaq. Moses naajat ts'a' daatrat naanai, ajjij tr'al daak'a' nool'ya', niindhan kwaa. ³³ ‘Nakwaiitryaa zhit tr'iin'yaa, shahoh'ee gwik'eech'ahahtyaa eenjit. Ajjij nan juk vakat nindhat, shroodiinyaq nilij t'inchy'aa. Shij dzaq gwakat t'ihchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa ihlij geh'an. ³⁴ Nats'ahts'a' shigii najjij datthak Egypt gwizhit khaiinjich'igiijii, ajjij gwaal'in. Khagiiitree chan giviihth'ak ts'a' khaiinjich'igiighit gwats'an tr'ineegooihlyaa geenjit dzaa gwats'a' hoiizhii. Juk aanai, Egypt gwats'a' naha'aa eenjit. K'eegwaadhat yahnyaq.

³⁵ “Moses t'ee Israel dinjii najjij gwehkij daj', an-giijyahtrat. ‘Juu k'eegwaadhat hinlyaa eenjit diineenjit niktsajjij, giijaiinya' chy'ah. Ajitl'ee tr'al daak'a' zhit zheekat gwich'in nah'ya', gwats'an k'eedeegwaadhat heelyaa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' neeyih'e'. Gwehkij daj' giijyeet'iindhan kwaa googaa

chan goots'eeyihil'e'. ³⁶ Egypt gwizhit Chuṣ Choh Daatsik oozhii deetaa neegiinjil aṣṣts'a' nijin nangwinjir gwa'an neegihiidal daṣ', jii kwaii gwizhit ḷyaa gwigwee'in gwintsii gwitr'it t'agwah'ya'. ⁴⁰ (years) neegwiidhat gaḥkhyuk gwilii giinjil. ³⁷ 'Dinjii ch'ihlak nakhwatee gwats'an shik'it t'inchy'aa Vit'eegwijyaḥchy'aa Eenjit Ginkhii heelyaa yeendaa ji', nakhwats'a' nahahchyaa.' Moses, Israel gwich'in naṣṣ jyaa ahnyaṣṣ. ³⁸ Nijin nangwinjir gwa'an datthak nihlaakigiiljil daṣ', izhik zhat Moses zhrḥ gavaa t'inchy'aa. Nijin zheekat gwich'in Sinai-Ddhah kat ginkhii daṣ', Moses zhrḥ ts'a' ginkhe'. Izhik daṣ' Moses diitsii naṣṣ haa t'inchy'aa. Izhik Vit'eegwijyaḥchy'aa viginjik nats'ahts'a' gwigweheendaii geenjit jyaa danakhwahnyaṣṣ. Aṣṣ Moses nakhweenjit vintl'eerinlii chy'ah. Aṣṣ juk tr'ii'ij.

³⁹ "Gaṣ diitsii naṣṣ dahnyaṣṣ gwik'it t'igii'in kwaa. Moses goots'a' k'eedeegwaadhat giieet'iindhan kwaa. Egypt gwits'ee tr'ahoojyaa, aṣṣ gwizhrḥ datthak giindhan. ⁴⁰ Nijin Moses Sinai-Ddhah kiit'ik dhidii gwiizhik Aaron ts'a' giginkhii, 'Adan ataiinjii ḥtsii nilij eenjit. Moses, Egypt gwats'an dzaṣ gwats'a' nakhwats'ij niinzhii, aṣṣ juk deezhik vaagwiindaii kwaa ginyaṣṣ. Ch'ik'itiltsi' kwaii di-ivit'eegwijyaḥchy'aa heelyaa ts'a' taṣṣ gwinjik di-its'ii giheehaa geenjit ḥtsii!' jyaa Aaron agahnyaṣṣ. ⁴¹ Izhik zhat daṣ' laraṣ daatsik (gold) haa aak'ii viji' gwanlii giik'itiltsi' vit'eegwijyaḥchy'aa gahaa'yaa gooveenjit iltsaṣṣ. Aak'ii ts'a' divii k'it t'inchy'aa aṣṣ kwaii giikhwaṣṣ. Aṣṣ giyandah niinlii, ataiinjii heelyaa eenjit. Aṣṣt'eṣ jii ch'ik'itiltsi'

geedəḥkhai' giyiltsəji eenjit lya shoo ginlii. ⁴² Jii geh'an Vit'eegwijaḥchy'aa goots'i' an-nil'ee ts'a' zheekat sə' dhidlii kwaii ts'a' khadigiheejyaa geenjit gwintl'ee goovinlii. Vit'eegwijaḥchy'aa Eenjit Ginkhii nilii naji gwhekji ninghit dəi' hee geenjit ch'adagaantl'oo:

'Israel gwich'in naji, nijin 40 years gahkhyuk datthak
 nangwinjir gwa'an neehakhwadal dəi' nin dohkhwəji
 əji ataiinjii ohtsii əji shji sheenjit t'akhwa'in kwaa.

⁴³ Nakhwazheh gwadhah zhit
 nakhwavit'eegwijaḥchy'aa voozhri'
 Moloch oozhii vik'iteeyiltsi' neehoozhik,
 ts'a'
 ch'ik'itiltsi' Rephan (sə' k'it t'inchy'aa) dhoht-
 səji ts'a' khagadəhji,

əjits'a' t'ee Babylon kwaiik'it gwachoh gehji'
 gwa'an gwats'a' nanahkwahihlyaa.'

⁴⁴ "Diitsii naji nangwinjir neegihiidal dəi' zhee gwadhah adahaa neegahaazhik, əji zhit Moses va-law khagilzhii. Vit'eegwijaḥchy'aa deegihee'yaa ts'a' deegihee'yaa kwaa gavahnyəə əji zhee gwadhah zhit chan ts'a' khadigigiinjii. Jii zhee gwadhah Moses, Vit'eegwijaḥchy'aa nats'ahts'a' yats'a' gwigweelkji gwik'it hohtsyaa gavahnyəə, k'it giyiltsəji. ⁴⁵ Niighyuk gwahaadhat əjilt'əə nijin Jews nilii kwaa nahkat gwats'a' nich'itsigahthat əji gwits'ii Joshua ahaa dəi', Vit'eegwijaḥchy'aa jii nan ts'a' gihleegoohaanzhit, zheh gwadhah zhit khagigidiinjii eenjit t'eegaahchy'aa əji dahaa

ch'adhan nahkat gwats'á' gihihtsuu. Ts'á' dahthee King David niheehaa gwats'á' datthak giit'aahchy'a'. ⁴⁶ Vit'eegwijyáhchy'aa lyaá David eet'inghya', 'Shik'eegwaadhat, deenaa dáí' Jacob Vivit'eegwijyáhchy'aa áíí inlii. Lyaá zheh gwintsii neenjit gwohtsyaa yiihthan, Kharigidiinjii Zheh gweheelyaa eenjit.' David Vit'eegwijyáhchy'aa ahnyáá. ⁴⁷ Vit'eegwijyáhchy'aa gwahahtsyaa gwats'á' geenjit t'iyahthan kwaa. Gaá vidinji' Solomon oozhii, áíí zheh gwintsii Vit'eegwijyáhchy'aa eenjit gwihtsáíí.

⁴⁸ "Gaa Vit'eegwijyáhchy'aa jintsii áíí zheh dinjii gwihtsáíí gwizhit gwich'íí kwaa; Vit'eegwijyáhchy'aa Eenjit Ginkhii nilíí áíí ch'ihlak gwadaánt'oo,

⁴⁹ 'Zheekat, izhik gwats'an t'ee k'eegwaaldhat.

Jii nan datthak eenjit K'eegwaadhat ihíí.

Ts'á' nankat t'ee vakat shakwai' doodlii.

Jidii k'it t'inchy'aa zheh sheenjit gwahohtsyaa?

Neehalzhii gwideek'it deegwaajii? ⁵⁰ Shíí

k'eegwiichy'aa datthak

goohsáíí t'oonchy'aa.' Vit'eegwijyáhchy'aa nyáá.

⁵¹ "Datthak ts'á' lyaá nakhwaki' tth'an dach'at. Vit'eegwijyáhchy'aa deenakhwa'in, nakhwahnyáá gwik'it t'akhwa'in geet'ohthan kwaa. Áííts'á' chan lyaá gwik'injohjii kwaa. Yeenii Nakhwati' náíí láá k'it t'ohchy'aa. Ch'ankey'aa Shroodiinyaá deekhwa'in, nakhwahnyáá khít gwik'it t'akhwa'in geet'ohthan kwaa. ⁵² Yeenii nakhwatsíí náíí Vit'eegwijyáhchy'aa Eenjit Ginkhii nilíí náíí khaiinjich'igilthat, ts'á' Christ neeheedyaa ginyaá geenjit googiikhwáíí. Christ t'ee khít Vit'eegwijyáhchy'aa k'eegwahthat, ts'á' niight

kwaa daj' juu yitr'ii'ee najj antl'ohchij ts'a' giyyiikhwajj t'oonchy'aa. ⁵³ Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwich'in k'iighai' Moses va-law yeenii nakhwats'ij najj ts'an iltsajj. Ajj juk t'ee datthak vakhwa'ij. Gaa vik'injuhkhith kwaa ts'a' datthak vik'eegohthat kwaa." jii datthak Stephen k'eedeegwaadhat kjh dilk'ii najj ajjinya' ts'a' ndaanich'igijinkhee.

Stephen Kii Haa Giyyeetkhwajj

⁵⁴ Nijin k'eedeegwaadhat najj deenyaaj giyyiitth'ak daj', gwintl'oo geenjit gook'ij gwanlii. It'ee shrit gook'ij gwanlii ts'ajj googho' gaa igweech'in. ⁵⁵ Gaa Stephen, Ch'ankey'aa Shroodiinyaaj gwintl'oo vizhit deehee'yaa haa, zheekat k'iidak gwizhrjh gwaah'in. Izhik Vit'eegwijyahchy'aa ch'eegwahndit nah'in ts'a' Jesus, Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'ajj nadhat ts'a' yaa K'eegwaadhat nilij ajj gwaah'in. ⁵⁶ "K'iidak gooh'in! Zheekat nihky'aa t'igwiizhik, ts'a' Gwidinji' ajj Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'ajj nadhat, yaa K'eegwaadhat nilij gwaah'in." Stephen gavahnyaaj.

⁵⁷ Shraa haa daganli' digidzii gihdangahtrat. Datthak khaihlok gwintl'oo gazhral ts'a' gaagal haa giik'aahaajil. Giyyiitth'ak geet'igiindhan kwaa eenjit. ⁵⁸ Ajjt'ee gwagwahkhan giyyuunjik ts'a' kwaiik'it gwachoh gwats'an geh'at gwa'an nigiiyaahchij. Ajjt'ee ndakhajj digi'ik nineegilzhii. Ajj tsyaa, Saul oozhii, yik'eehaahyaaj eenjit antl'eegiyinlii, ajj gwiizhik Stephen gwint'aii kii haa gookit, jyahts'a' gihaahkhwaa eenjit. ⁵⁹ Kii haa giyyuukit gwiizhik K'eegwaadhat ts'a'

zhat dinjii lejjı nıjjı Philip jyaa dagavahnyaa gwınzii googook'ıı. Juu yuuk'ıı nıjjı tthak ıyaa gwigwee'in t'ii'in giıyaaah'in. ⁷ Dinjii lejjı nıjjı, goozhit ch'ankey'aa iızuu t'inchy'aa nıjjı, gwınt'oo gazhral gwiizhik goots'an cheehahchik. Ajjı gaa ts'ik ahchıı haa neehidik kwaa nıjjı lejjı shranaazhik. ⁸ Zhat kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii lejjı nıjjı geenjit ıyaa shoo ginlii.

⁹ Izhik kwaiik'it dinjii, Simon oozhii, gwich'ıı. Juu gwehkıı daı' gwats'an dinjii dazhan nilıı. Dinjii Samaria nahkat gwizhit gwich'ıı nıjjı datthak nagwahde' haa neegoovan'ee. "ıyaa dinjii gwintsii veegoo'aii ihıı!" adaanya. ¹⁰ Ajjı kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii gwintsii deegihı'ee nilıı ts'a' dinjii deegihı'ee nilıı kwaa nıjjı gwınzii giıyok'ii. "Jii dinjii t'ee Vit'eegwijyachy'aa ts'an t'aih nitsii di'ıı" giıyahnyaa. ¹¹ ıyaa ninghyuk nagwahde' haa neegoovan'ee. Ajjı geh'an ıyaa deenya giik'injııı. ¹² Gaa nijin Philip Gwandak Nizıı Jesus voozhri' zhit Vit'eegwijyachy'aa Veegwiniı'ee eeginkhii giıııtth'ak daı' gwik'injıııghıt ts'a' dinjii ts'a' tr'injaa haa lejjı nıjjı chuı goots'an dhıdlıt. ¹³ Ajjı dinjii dazhan Simon oozhii googaa gwik'injındhat ts'a' chuı vats'an tr'ııtsaıı. Ajjı t'ee gweedhaa datthak Philip haa t'inchy'aa. Philip geegagoolii kwaa ts'a' gwigwee'in gwintsii gwitr'ıt t'agwah'in, Simon gwaah'in daı' hilghaa. Ajjı laa gwik'ıt t'igweehenjyaa yiındhan kwaa gwik'ıt t'igwiizhik geh'an.

¹⁴ Samaria gwizhit dinjii lejjı nıjjı Vit'eegwijyachy'aa viginjik k'injiginjik. Nijin

Jerusalem gwizhit Tr'ihil'e' najj gwigwiitth'ak daj', Peter, ts'a' John haa goots'a' gihil'e'.
 15 Nijin zhat k'eegii'oo daj', lejji najj juu Jesus k'injigiighit najj datthak eenjit khagigideedi', Ch'anky'aa Shroodiinyaꝯ goohideendal ji' geenjit.
 16 Gwehkij daj' gwats'an, ch'ihlak gaꝯ Ch'anky'aa Shroodiinyaꝯ gook'aa t'iinjii kwaa. K'eegwaadhat Jesus voozhri' zhit gwizhrj chꝯ goots'an tr'iltꝯ. 17 Ajjit'eeꝯ Peter, John haa gooki' k'ꝯ nagaanjik. Ajjit'eeꝯ Ch'anky'aa Shroodiinyaꝯ geenjit gook'aa t'iizhik.

18 Dzꝯ t'ee Ch'anky'aa Shroodiinyaꝯ goots'an tr'iltꝯ Tr'ihil'e' najj gooki' k'ꝯ nagaanjik daj', Simon adan t'ee gwaꝯh'in. Jii geenjit Peter, John haa larꝯ haa googoihkwat yiindhan, adan t'ee gook'it t'ihēe'yaa geenjit. 19 “Shij chan, jii t'aih shats'an ohtsii, juu viki' k'ꝯ naaljik najj Ch'anky'aa Shroodiinyaꝯ ooheendal eenjit.” gavahnyaꝯ.

20 Gaꝯ Peter lyaꝯ gwint'aii yits'a' ginkhii, “Jidii Vit'eegwijyahchy'aa gwit'ii gwakwaa dinjii antl'eeyinlii, aji oohihkwat, niindhan geenjit nan ts'a' nalaraa haa nijin hohk'an (hell) aji gwats'a' hohjyaa! 21 Nidrii zhit Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' noonyaꝯ, aji gwik'it t'ini'in geet'iindhan kwaa geh'an, diigwitr'it zhit k'eegwiichy'aa duuyeh diinaa gwini'ji t'oonchy'aa. 22 Natr'agwaanduu gwats'an lhts'eedaa'ee. Vit'eegwijyahchy'aa natr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit, vats'a' khadigiinjii nats'ahts'a' ninjich'indhat, aji gwik'it t'ini'yaa kwaa geenjit. 23 Nidrii zhit gwats'an ch'izhii dinjii jidii di'ji lyaꝯ viyiindhan ts'a'

natr'agwaanduu chan noontą' k'it t'oonchy'aa.”

24 “Nakhwan ąjį K'eegwaadhat sheenjít vats'ą' khagadóhjií, nats'ąą shats'ą' deegweheenjyaa shohnyąą, gwik'ít t'ígweheenjyaa kwaa eenjít.” Simon, Peter, ts'ą' John haa ahnyąą.

25 Nijin Peter, ts'ą' John haa K'eegwaadhat ginjít eenjít dinjii haa gwagwaandak, t'ęę k'iinjik Jerusalem gwíts'ee gahoo'oo. K'iinjik neegée'al gwiizhit Samaria nahkat gwa'an an-nihkik kwaiik'ít goodlii gehgoo gogoh'oo ąą', izhik Gwandak Nizjį eenjít dinjii nąjį haa gwagwaandak.

Philip, Dinjii Ethiopia Gwats'an Ahaa, Adąązhii

26 ąjįt'ęę K'eegwaadhat zheekat gwich'in ch'ihlak Philip ts'ą' ginkhii, “Shreedaanjii t'ęę, Jerusalem gwats'an Gaza kwaiik'ít gwats'ą' ąjį gwín'ee gwats'ą' hinkhii.” yahnyąą. (ąjį ąjį nangwinjir gwatł'an k'ii'an gwi'ęę.) ²⁷⁻²⁸ ąjįt'ęę Philip shriiđąązhik ts'ą' ąjį ąjį gwínjik haazhii. Ethiopia gwats'an dinjii eunuch niljį ąjį Ethiopia nahkat gwats'ą' tr'injaa k'eedeegwaadhat choh va'at niljį Queen Candace oozhii eenjít laraa k'ąąhtii niljį ąjį Eunuch, khał vit'ee neekwąjį kít'seedaadhal dhidlii zhit łąjį choh (horses) yeelil gwiizhik Vit'eegwijyąhchy'aa Eenjít Ginkhii niljį Isaiah vidęhtly'aa kat ginkhii. ²⁹ Ch'ankey'aa Shroodiinyaąą Philip dahnyąą, “Oo'ak khał ts'ą' niinkhii ts'ą' veeghii nahgọọ inkhaa.” ³⁰ ąjįt'ęę gwagwahkhan Philip gwats'ą' hilgít ts'ą' gwizhit dinjii dhidii ąjį Vit'eegwijyąhchy'aa Eenjít Ginkhii Isaiah oozhii gwadaąntł'oo kat ginkhii gwiitth'ak.

Philip yuahkat, “Jidii kat ginkhii deegwinyaa lee goonandaii?” yahnyaa.

³¹ “Ch'ihlee deegwinyaa t'igwinyaa shaa gwaandak kwaa gwiizhik, nats'ahts'a' deegwinyaa t'igwinyaa gaahashandaii? Dzaa, deedhinkhaii ts'a' sheeghaii dhindii.” Philip ahnyaa. ³² Dehtly'aa Choh kat ginkhii ts'a' jyaa nyaa,

“Divii tr'oonjik, tr'ahaakhwaa geenjit, aji k'it gihleetr'ihichjii dai' hahchjii kwaa.

Divii vaghai' kharit'ii dai' aji k'it hahchjii kwaa.

Jii dinjii jyaa dinchy'aa, deegwahtsii gwiizyu giits'a' t'ii'in,

googaa k'eegwiichy'aa t'iinya' kwaa.

³³ Dinjii iizyu nilji k'it giits'a' t'ee'ya', ga' lyaa dinjii nizji inli'.

Tr'agwaanduu t'ee'ya' kwaa.

Juu vineezhyaadijii najji eegwahaandak? Ninghyuk kwaa

gwizhrh jii nankak gweheendaii, aji geh'an.” jyaa gwiinya'.

³⁴ “Jii vakat giikhii, nik'ee duulee geeshaagwaandak? Jii juu dinjii dee Vit'eegwiyaahchy'aa Eenjit Ginkhii nilji Vit'eegwiyaahchy'aa deenya' geeginkhii? Ideeginkhii? Ga' yee'an dinjii eenjit ginkhii lee t'inya'?” jyaa Philip ahnyaa. ³⁵ Aji t'ee' Philip jidii Vit'eegwiyaahchy'aa viginjik kat ginkhii eenjit geeyaagwihelndak, Aji t'ee' Gwandak Nizji Jesus eenjit yaagwaandak. ³⁶ Taji gwinjik laji choh gavahchyaa gwa'an, chy' gaah'in. “Zhik chy' nah'in, nik'ee duulee chy' shats'an ahtsii?” Philip ahnyaa.

37 “Aahaʼ, gwintl'oo gwik'injinghit ji', chuʼu nats'an hahtsyaa.” Philip yahnyaʼa.

“Łyaa gwik'injihkhit! Jesus Christ Vit'eegwiyjahchy'aa Vidinji' nilii gwik'injihkhit!” aii dinjii Philip ahnyaʼa.

38 Aii't'e'e aii dinjii, laii choh khał neehakhhal aii 'Akə' t'ee!' ahnyaʼa. Aii't'e'e aii dinjii ts'a' Philip haa chuʼu zhit teegin'oo ts'a' Philip chuʼu yats'an ihtsaii. 39 Nijin chuʼu ts'an teeneege'e'oo dai', Ch'ankey'aa Shroodiinyaʼa k'iighai' khants'a' Philip k'igwaanaii. Izhik gwats'an Philip naan'ya' kwaa, ts'a' gwintl'oo vizhit shoo dha'aii haa danahkat gwats'a' needyaa. 40 Googwahkhan Philip Azotus kwaiik'it vigwiilkii. Izhik gwats'an Caesarea kwaiik'it k'eeheedik gwats'a', zhit kwaiik'it goodlii datthak gwitee haazhii, ts'a' Vit'eegwiyjahchy'aa Vagwandak Nizii eegwaandak.

9

Saul Ch'ujuk Dinjii Needhidlit

1 Izhik zhat dai' Saul dinjii lejii juu K'eegwaadhat Jesus k'injiighit ts'a' taji adaa najii ts'a' gwiizuu t'ii'in nyaʼa ts'a' Łyaa, datthak gavoihkha' yiindhan. Jii geh'an ndak khii giinkhih choh ts'a' haazhii, 2 aii dehtly'aa yeenjit hideentl'oo eenjit oahkat ts'a' t'aih haa yats'an hahtsyaa. Aii haa Damascus kwaiik'it gwachoh gwizhit Jews najii tr'igiinkhii zheh gwahaah'lyaa geenjit, izhik gwa'an Jesus k'it gwandaii najii agwahah'aa ji' eenjit. Aii najii agwah'ajii ji', dinjii, ts'a' tr'injaa haa giinlii ji', googaa nihk'it goovoheendal. Aii't'e'e Jerusalem

gwits'ee gooheelyaa, ts'ą' zhee gwaazhrajj na-goo-reheelyaa geenjit.

³ Nijin Damascus gwats'ą' ninghit kwaa ahaa daј', khan hee zheekat gwats'an vak'aa ts'ą' vindiih datthak ch'eegwəhndit nagwaanąj.

⁴ Gwagwahkhan nankak neet'aanąj. “Saul, Saul, jaghaii dee shagwahaąhshii eenjit shatajj neehindik?” gwideezhuh yahnyaą.

⁵ “Juu inlii, K'eegwaadhat?” Saul yahnyaą. “Jesus, vagwahaąhshii eenjit vatajj neehindik, ąj ihjj.” gwideezhuh yahnyaą. ⁶ “Gaa nininjii t'ęę, Damascus gwizhit nihdeiinkhaii. Zhat dinjii ch'ihlee deehini'yaa datthak geenjit naa gwahaandak.” ज्या gwideezhuh yahnyaą.

⁷ Dinjii yaa adaa nąj datthak chan khų' gaa giginkhii ts'ą' k'eegwiichy'aa t'iginyaą kwaa. Gwideezhuh giitth'ak gaa k'eegwiichy'aa gwagwaah'in kwaa. ⁸ Saul nankak gwats'an ninehjin. Ajjt'ęę dandee nihky'aa t'igwinlik, gąą k'eegwiichy'aa gwaąh'in kwaa, vindee kwaa nagwaanąj geh'an. Giyanli' ootą' ts'ą' Damascus gwizhit nihdeegiiniin'ak. ⁹ Ajjt'ęę drin tik gąhkhyuk datthak gwaąh'in kwaa. Ajj gąhkhyuk datthak ch'a'aa kwaa ts'ą' chų chan dinjj kwaa.

¹⁰ Damascus gwizhit dinjii gwik'injiighit ch'ihlak Ananias oozhii, ąj K'eegwaadhat k'iighai' gineiinyaa k'it t'inchy'aa zhit, gineiinyaa gwizhit K'eegwaadhat yits'ą' niinzhii, nah'in ts'ą' yuuzhrii, “Ananias!” yahnyaą. “Dzaa dhiidii, K'eegwaadhat!” Ananias yahnyaą.

¹¹ “Cheehinkhaii ts'ą', Tąj K'igwąą'ee goozhii, gwats'ą' hinkhaii. Izhik zhat Judas vizheh

gwizhit Tarsus kwaiik'it gwachoh gwats'an ahaa Saul, juk khagidiinjii, aji vach'oahkat, ¹² ts'a' gineiinlyaa k'it t'inchy'aa zhit nan Ananias nihdeiinkhaii ts'a' viki' kat naanjik, nah'in lee gwaah'in vaa gweech'in neegweheelyaa geenjit." K'eegwaadhat Ananias ahnya.

¹³ "Ga ga K'eegwaadhat, jii dinjii lyaa Jerusalem gwizhit gwik'injiighit naji leji ts'a' gwiizuu gwitr'it t'agwah'in, gwiithth'ak. ¹⁴ Juk dzaa Damascus kwaiik'it gwats'a' haazhii giinkhii kih dilk'ii t'aih giits'an iitsaji. Juu noozhri' oozhii naji tee gwahahdal eenjit." Ananias yahnya.

¹⁵ K'eegwaadhat Ananias jyaa dahnya, "Vats'a' hinkhaii. Sheenjit gwitr'it t'agwahah'yaa eenjit vagwadookji t'inchy'aa. Israel gwich'in nilji kwaa naji, k'eedeegwaadhat choh naji, Israel gwich'in naji sheenjit goohaahchyya t'inchy'aa. ¹⁶ ts'a' sheh'an gwint'oo khaiinjich'ihedhat vats'a' gwagwahaalkyya t'inchy'aa."

¹⁷ K'eegwaadhat jyaa diiyahnya, geh'an aji zeh gwats'a' haazhii. Gwizhit nihdeiinzhi t'ee danli' haa Saul ki' k'aa naanjik, "Shachaa Saul, K'eegwaadhat nats'a' shihile'. Jesus adan nilji, nah'ya' dzaa gwats'a' taji gwin'ee gwinjik inkhaa dai'. Aji nats'a' shihile' gwahaah'yaa ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinya 'nats'a' doo'ya.' noonya gwik'it t'inihi'yaa geenjit." Ananias, Saul ahnya. ¹⁸ Googwahkhan luk gyuu' k'it t'inchy'aa vindee zhit gwats'an khaiinjil ts'a' gwaah'in needhidlit, t'ee ninehjin. Aji t'ee chu yats'an iitsaji. ¹⁹ Aji ts'a' ch'in'al t'ee vat'aii neegahoodlit.

Saul, Damascus Kwaiik'it gwizhit Jesus Eeg-waandak.

Ajitt'ëë drin gwinlejj kwaa gwizhit Damascus zhit Jesus k'injiighit najj haa indi'. ²⁰ Ajitt'ëë khants'a' Jews najj tr'igiinkhii zheh kwaii gwats'a' haazhii. Izhik Jesus eegwaandak, "Jesus t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' nilijj!" nyaq.

²¹ Juu yitth'ak najj datthak eenjit lyaa geega-goolii kwaa t'inyaq, "Jii dinjii Jerusalem gwizhit Jesus k'injigiighit najj datthak agwaaqshii, ajj lee t'inchy'aa? Dzaq gwats'a' haazhii Jesus k'injigiighit najj ooheendal, ajj eenjit gwizhrh. Ajitt'ëë giinkhii kih dilk'ii najj ts'eegoohelyaa, googwarahaqshii eenjit, ajj lee t'ohnyaq?" juu yuuk'ij najj jyaa ginyaq.

²² Saul, Jesus vagwandak Nizij goqahtan gwandaa gwinzii t'inyaq ilii, "Jesus adan Christ nilij, ajit'ee narool'in chy'aq t'inchy'aa." nyaq. Jii jyaa nyaq daj', lyaa gwinzii gwik'it teeche'igiinkhee. Jews najj Damascus kwaiik'it gwizhit t'inchy'aa, ajj najj nats'ahts'a' giidii giheekhyyaa gaagiindaii kwaa.

²³ Ajitt'ëë niighyuk gwahaadhat t'ëë Jews najj nihaa ligiiljil, nats'ahts'a' Saul gahaahkwaa, googwahahtsyaa geenjit. ²⁴ Gaa deeginyaq datthak giveenjit gwiitth'ak. Gweedhaa datthak drin, tqq haa kwaiik'it gwachoh kii gwineedhi'ëë nju' charantajj giyeenjit gwak'aahtii, giyyuueendal ts'a' gihaahkwaa eenjit. Gaa jii datthak chan gwiitth'ak. ²⁵ Saul, vijyaa gwik'injiighit najj tqq gwizhit t'oo tyah choch k'it t'inchy'aa zhit giyyahchij ts'a' kwaiik'it

kii gwineedhi'eë ohts'ajj tly'ah haa k'iizhak neegivyaagiyyiin'ajj.

Saul, Jerusalem gwizhit Jesus Eegwaandak

²⁶ Ajjt'l'eë Saul Jerusalem gwats'a' haazhii. Izhik zhat Jesus k'injigiighit najj tee khwaihshi' yiindhan, “Shij, Jesus vitsyaa juk ihlij,” nyaä, gaä chan giik'injiighit kwaa. Ajjts'a' chan giyyaanjat.

²⁷ Ajjt'l'eë Barnabas yuunjik ts'a' Tr'ihil'e' najj ts'a' yihehchij. “Saul Damascus gwits'eehaa gwizhik K'eegwaadhat yits'a' ginkhii, nah'ya'. Ajjt'l'eë Damascus gwizhit lyaa naajat kwaa haa Jesus eegwaandak.” Barnabas gavahnyaä.

²⁸ Ajjt'l'eë gavaa t'inchy'aa. Gwiizhit Jerusalem gwizhit datthak naajat kwaa ts'a' K'eegwaadhat Jesus eegoovaagwaandak. ²⁹ Zhat Jews Greek-ky'aa ginkhii nilij najj haa ginkhii gaa tr'agavooidlii. Gaä giyyehdaa tr'igwihee'aa gwik'eegoogoonjik.

³⁰ Nijin gwik'injiighit najj geenjit gwigwiitth'ak daj', Saul goonjik ts'a' Caesarea kwaiik'it gwats'a' gihihchij. Ajjt'l'eë izhik gwats'an lyaa ninghit Tarsus kwaiik'it gwachoh goo'aii gwats'a' nineegi-iyaaahchij.

³¹ Ajjt'l'eë Judea, Galilee, ts'a' Samaria nahkat gwa'an datthak Jesus k'injiighit najj haa gwintsal goovaa tsinehdan gwanlii. Ch'an-ky'aa Shroodiinyaä k'iighai' goot'aii gwanlii ts'a' ginlejj gaadlit. K'eegwaadhat Jesus deegihil'ee ts'a' doo'yaa gavoonyaä gwik'it t'igii'in.

Peter, Lydda qijts'a' Joppa Kwaiik'it Haa gwats'a' Haazhii

³² Peter nijuk datthak neehidik. Ch'ihlan Lydda kwaiik'it gwats'a' haazhii, Jesus k'injigiighit

najj zhat t'inchy'aa, haah'yaa eenjit. ³³ Izhik zhat dinjii, Aeneas oozhii, nah'in. 8 (years) neegwidhat gahkhyuk datthak ichehk'it nakhaii kwaa, ts'ik ahchij haa ilts'ik geh'an. ³⁴ "Aeneas, juk dzaa Jesus Christ shrineeninlik. Ndak ninkhaii ts'a' nats'at shrininlii." Peter yahnyaqa. Googwahkhan gwik'it t'iizhik ts'a' ndak niinzhii. ³⁵ Nijin dinjii datthak Lydda kwaiik'it ts'a' Sharon goozhii gwichyah gwa'an chuuchoh geeghah goo'ain, gwats'an lejij najj nizij neehoodlit, giyaah'in dai', aij najj datthak K'eegwaadhat k'injigiighit gaadlit.

³⁶ Joppa kwaiik'it gwizhit tr'injaa, Tabitha oozhii, aij chan Jesus k'injiighit najj ch'ihlak nilij. (Greek ginjik ky'aa Dorcas oozhii. Aij (Deer) vadzaih tsal k'it t'inchy'aa, gwinyaqa t'igwinyaqa.) Gweedhaa datthak gwinzii gwitr'it t'agwah'in aijts'a' dinjii neeshraahchy'aa najj khit k'aahtii ts'a' ts'inyaqa. ³⁷ Izhit dai' ilts'ik naanaii ts'a' niindhat. Aijts'a' giichij k'eech'ahtryaa ts'a' ch'iyeedak zheh gwizhit nigiiyaahchij. ³⁸ Joppa kwaiik'it aij Lydda kwaiik'it geeghah ninghit kwaa goo'ain. Aijts'a' juu Joppa gwizhit Jesus k'injigiighit nilij najj, "Peter, Lydda kwaiik'it gwizhit t'inchy'aa." gwinyaqa gwigwiitth'ak dai', dinjii neekwajij najj giits'a' hi'e'. "Khants'a' diikwaiik'it gwizhik diits'a' hinkhaii." giyahnyaqa. ³⁹ Jii geenjit Peter shriidaazhik ts'a' gavaa haazhii. Izhik zhat zheh ch'ihlak gwizhit nihdeinzhii dai', ch'iyeedak zheh deegiylchij. Tr'injaa ch'adaij vakai' niinjik najj datthak giyeelin neelzhii, Dorcas jidii gwach'aa aijts'a' ik haa inghan, aij kwaii giits'a' k'eech'aahtii gwiizhik datthak gitree. ⁴⁰ Aijit'ee datthak cheegqhaadlii.

Ajïts'a' yeeghaai nikiigwiintthai ts'a' khagidiinjii. Ajït'ëë yichi' ts'a' nil'ee ts'a' yaah'in gwiizhit, "Tabitha, k'iidak ninkhee!" yahnyaä. Ajït'ëë gwizhit dandee nihky'aa t'igwinlik. Nijin Peter nah'in daj', k'iidak naadii. ⁴¹ Ajït'ëë yinli' oonjik yits'inyaä ts'a' k'iidak niyilkhin. Ajït'ëë juu Jesus k'injigiighit najï ajïts'a' juu vakai' niinjik najï haa, "Nihdineekhwajyaa!" ahnyaä. Ajït'ëë ajï tr'injaa niindhat chy'aa, neegwiindaii goots'a' gwik'eech'eektii. ⁴² Joppa gwizhit dinjii lejï najï datthak geenjit gwigwiitth'ak. Ajït'ëë izhik zhat dinjii lejï najï chan K'eegwaadhat Jesus giinjik deenyaä k'injiginjik. ⁴³ Ajït'ëë drin gwinlejï gwizhit Peter, Joppa kwaiik'it gwizhit indi'. Dinjii Simon oozhii, haa gwinch'i'. Simon ch'adhah ahkhii niljii.

10

Cornelius, Peter Oo'an Kach'il'e'

¹ Izhik Caesarea gwizhit niveet'ah'in kih dhidii Cornelius oozhii, niveet'ah'in 100 najï, gavoozhri', "Italy Nankak Gwats'an." goorahnyaä, ajï eenjit k'eedeegwaadhat niljii. Rome dinjii najï ts'an niveet'ah'in niljii najï tee gwats'an ginlii. ² Cornelius ðyaa dinjii nizii niljii. Adan ajïts'a' dinjii juu vizheh gwich'ii najï datthak drin gwhiteegwagwaanchy'aa khit Vit'eegwijyähchy'aa ts'a' khagigidiinjii. Jews neeshraahchy'aa lejï najï ts'iginyaä. ³ Ch'ihlan drin drintl'an 3 o'clock gwandaa gweedhaa gwiizhik gineiinlyaa k'it t'inchy'aa haa gineiinlyaa. Izhit Vit'eegwijyähchy'aa zheekat gwich'in yits'a' niinzhii, ðyaa gwinzii nah'in daj',

“Cornelius!” yahnyaꞗ. ⁴ Łyaa gwiint'aa zheekat gwich'in yaꞗh'in, gwiizhik łyaa gwint'oo naajat. “Shik'eegwaadhat, jidii dee?” yahnyaꞗ.

“Nijin khagidiinjii daꞗ', Vit'eegwijaꞗh'aa khit niitth'ak. Nats'ahts'a' khit neeshraahch'aa naꞗi ts'iinyaꞗ, aꞗi datthak gwaꞗh'in ts'a' nashoo ahꞗi t'inchy'aa. ⁵ Juk Joppa kwaiik'it gwizhit dinjii, Simon Peter oozhii, nats'a' heekhaa eenjit vakanch'aꞗ'ee. ⁶ Izhik zhat chuꞗ choh vee gwa'an dinjii, Simon oozhii, ch'adhah ahkhii nilii, aꞗi haa gwich'ii t'inchy'aa.” zheekat gwich'in yahnyaꞗ. ⁷ Aꞗit'ee gihleedahoodhat. Aꞗit'ee Cornelius dit-syaa neekwaꞗi naꞗi aꞗits'a' diniveet'ah'in ch'ihlak aꞗi haa, “Aanaai!” ahnyaꞗ. Aꞗi niveet'ah'in khit yeenjit gwitr'it t'agwah'in nilii. Aꞗit'ee łyaa dinjii Vit'eegwijaꞗh'aa k'injiighit nilii. ⁸ Cornelius deegwiizhik datthak gavaa gwaandak. Aꞗit'ee Joppa gwats'a' goovih'ee'.

⁹ Geꞗdaa drin t'an tth'aa hee Joppa gwats'a' geedaa. It'ee łyaa Joppa gwats'a' ninghit kwaa nigijyaa. Aꞗi gwiizhik Joppa gwizhit Peter zheh gwakat deedhizhii, khagiheejyaa geenjit. ¹⁰ Izhik zhat t'inchy'aa gwiizhik łyaa vizhit gwiłts'ik ts'a' ch'oih'aa, yiindhan. Gaꞗ tth'aa hee vikeech'arahch'aa gwiizhit gineiinyaa k'it t'inchy'aa haa gineiinyaa gwiizhik k'eegwiich'aa gwaꞗh'in. ¹¹ Aꞗits'a' zheekat nihky'aa t'igwiizhik gwaꞗh'in. Aꞗi gwats'an ts'at daagaa k'it t'inchy'aa k'iidaꞗ tr'iindak. Doꞗ gwagwaanch'aa aꞗi ts'at danch'ahochaa ts'a' nankak neevyaatth'at. ¹² Aꞗi vizhit nin dzaa nankak gwats'an nihlehts'i' t'iichy'aa vizhit dilk'ii. Gyꞗ k'it t'inchy'aa

kwaii ajīts'a' dziitsal kwaii yizhit nah'in.
 13 “Peter, k'iidak nindhat nin inghan ts'a' en'aa!”
 gwideezhuh yahnyāa.

14 “Gāa Shik'eegwaadhat, ɣyaa duuyeh gwik'it
 t'ishi'in. Tth'aii ch'ihlɔk ɣaa k'aiich'ii shroodiinyāa
 niljī kwaa ih'aa kwaa. Dii-law zhit jii nin kwaii
 datthak diineenjit shroodiinyāa niljī kwaa. Ajī k'it
 t'inch'ii ɣyaa duuyeh ih'aa.” Peter yahnyāa.

15 “Chan shih shroodiinyāa niljī kwaa
 doinyā' shro'! Vit'eegwijyāhchy'aa jidii ts'a'
 ginkhe' datthak shroodiinyāa niljī t'oonchy'aa.”
 gwideezhuh yahnyāa. 16 Gwideezhuh tik
 gwagwaanchy'aa nihk'it t'iiyaiinyā'. Ajīt'ɛ̄ɛ ts'at
 daagajī k'it t'inchy'aa zhit nin dilk'ii kwaii zheekat
 gwats'a' neeroonjik.

17 Nijin Simon Peter gineiinyāa k'it t'inchy'aa
 zhit gwāah'ya' dāt', gininjich'ahthat ts'a' jidii eenjit
 t'igwii'in li', yiidhan. Ajī gwiizhik dinjii Cor-
 nelius, Simon Peter ts'a' yihil'e', ajī nājī giikwantee
 niinjil. 18 “Dinjii Simon Peter oozhii, ajī lee dzāa
 gwich'ii?” gazhral ts'a' ginyāa.

19 Ajī gwiizhik tth'aii hee Peter gwintl'oo ginin-
 jich'ahthat, jidii gwāah'ya' deegwinyāa t'igwinyāa
 li' yiidhan. Ch'ankey'aa Shroodiinyāa jyaa yah-
 nyāa, “Juk dinjii tik nājī ninkeegwagwāah'in ts'a'
 nakwaiitee nigilzhii t'igiinchy'aa. 20 Nineendii
 ts'a' goovaahinkhaii. Geenjit tr'agoiindii shro'!
 Shjī dzāa nankagoova'ɛ̄ɛ t'igii'in.” 21 Jii geh'an
 vakwantee dinjii niilzhii nājī ts'a' nineezhii, “Shjī
 t'ee dinjii vankeegqoh'in chy'āa t'ihchy'aa. Jidii
 nothan?” gavahnyāa.

22 “Dinjii niveet'ah'in kih Cornelius oozhii nats'a' diinah'eë t'igwii'in. Łyaa dinjii nizii nilii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khit khagidiinjii. Jews naïï Łyaa giihil'ee. Vit'eegwijyahchy'aa vizheekat gwich'in ch'ihlee yits'a' ginkhe'. Vizheh veenihinkhaa aïïts'a' deiinyaä datthak noohaaky'aa geenjit.” giyahnyaä. 23 “Nihdohjyaa ts'a' shaa nohshaa.” gavahnyaä.

Gehdaa drin zhit nijin idishriinaañjik daï', k'iinjik gavaa neehoozhii. Joppa kwaiik'it gwats'an Jesus k'injigiighit lat naïï chan giyaahaajil. 24 Aïït'eë gehdaa drin Caesarea kwaiik'it k'idik. Izhik Cornelius niyuul'in. Vijyaa ts'a' valak yinlii naïï zhat gwats'a' givinkeeginkhe'. 25 Peter nihdeehahkhaii gwiizhit Cornelius yits'a' chiinzhii ts'a' yakwai' chan neet'anaïï ts'a' nikiigwiintthaii. 26 Gaä “Ndak nininjii, ts'a' k'iidak nindhat. Shehdaa nikiigwah'ee gishrigwaahchy'aa kwaa t'oonchy'aa. Shant'ee dinjii nik'it t'inchy'aa inlii t'ihchy'aa.” Peter yahnyaä. 27 Peter, Cornelius vizheh gwizhit nihdeegiin'oo gwiizhik, aïï datthak Peter yaa ginkhii. Gwizhit dinjii leïï naïï nihŁaa ligiiljil lee. Peter gavaah'in. 28 Aïït'eë goots'a' ginkhii. Jyaa dinyaä, “Diikhwan Jews gwich'in naïï tr'inlii ts'a' dii-law zhit, Israel gwich'in nilii kwaa eenarehee'al aïïts'a' goozheh gwizhit nihdeerehee'al. Aïï Łyaa tr'agwaanduu, gwiindhan. Jii nakhwan t'ee Łyaa gaakhwandaii. 'Israel gwich'in nilii kwaa naïï Łyaa ginzii kwaa aïïts'a' shroodiinyaä ginlii kwaa.’ Gaä shïï, Vit'eegwijyahchy'aa datthak jyahsts'a' ininjich'althat kwaa giveet'ihihkhyaa

eenjit, datthak gwik'eesh'eeltii. ²⁹ Jii geh'an nijin shoonek'ah'ee daꞑ', ɣaa nagwal'ya' kwaa ts'a' dzaa khan nats'a' hoiizhii. Jaghahii shankach'ah'e'?" Peter yahnyaꞑ.

³⁰ Cornelius jyaa nyaꞑ, "Drin t'an geꞑdaa 3 o'clock gwandaa juk nats'aꞑ nagwiindhat gwik'it gweedhaa gwiizhik, dzaꞑ shizheh gwizhit khagidihjii ts'a' adach'al'aa kwaa. Gwiizhik gineinyaa k'it t'inchy'aa zhit khan hee dinjii ik ch'ahndit naazhii, shandaa nadhat, naꞑ'in. ³¹ 'Cornelius, nijin khagidiinjii daꞑ', Vit'eegwijyaꞑhchy'aa khit niitth'ak t'oonchy'aa. Nats'ahts'a' neeshraahchy'aa naꞑi ts'iinyaꞑ. Aꞑi datthak chan nah'in. ³² Dinjii Joppa kwaiik'it gwats'a' hah'ee, dinjii Simon Peter oozhii, "dzaꞑ gwats'a' hinkhahii," ahaanjyaa eenjit. Chuꞑ choh vee dinjii, Simon oozhii, ch'adhah ahkhii nili. Aꞑi haa gwich'iꞑ t'inchy'aa.' jyaa, dinjii ik ch'ahndit naazhii shahnyaꞑ. ³³ Aꞑit'ee khants'a' dinjii ch'ihlee nonkadha'e'. Juk dzaꞑ k'indik, geenjit ɣaa shoo ihli. Juk K'eegwaadhat andah datthak kiriiljil. Izhik Vit'eegwijyaꞑhchy'aa nats'aꞑ deenaiinya' datthak geenjit narooahaahky'aa." Cornelius yahnyaꞑ.

Peter Goots'a' Ginkhii

³⁴ Aꞑit'ee Peter goots'a' gahaakhe'. Jyaa dinyaa, "Vit'eegwijyaꞑhchy'aa dinjii naꞑi datthak ts'a' ɣaa nihk'it t'ii'in. ³⁵ Juu datthak nijin gwats'an ahaa ji', googaa yits'a' khagidiinjii naꞑi ts'a' gwinzii t'ii'in, Vit'eegwijyaꞑhchy'aa ɣaa giveenjit shoo nili. Aꞑi ɣaa juk li'deegwidlii gwanlii gaashandaii. ³⁶ Israel gwich'in naꞑi eenjit Gwandak Nizii aꞑi ɣaa

gohth'ak gwizhr̄h gaakhwandaii, Jesus Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vats'an tsinehdan gwanlii, dinjii naj̄j datthak eenjit K'eegwaadhat nil̄j t'inchy'aa. ³⁷ Jii datthak gaakhwandaii, tr'ookit John chūy gwats'an ahts̄ii āj̄j dinjii naj̄j ts'ą' ginkhe' ts'ą' chūy goots'an ilts̄aj̄j. Āj̄j t'ēē Jesus, Galilee nahkat ts'ą' Judea nahkat gwizhit datthak gwints̄ii t'ee'ya'. ³⁸ Nats'ahts'ą' Jesus Nazareth gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa yigwiilk̄j̄j ts'ą' Ch'an̄ky'aa Shroodiinyāā yats'an ilts̄aj̄j. Jȳah̄ts'ą' dat'āīi yats'an ilts̄aj̄j. Āj̄j datthak gaakhwandaii. Nijuk datthak neehidik ts'ą' dinjii ts'ą' gwinz̄ii t'ii'in. Juu dinjii Ch'an̄ky'aa Tr'aanduu vizhit naj̄j goozhit cheehahchik āj̄j ts'ą' niz̄j̄j neegoovahtsik. Jyaa dii'in, Vit'eegwijyahchy'aa kh̄it yaa nil̄j̄j geh'an. Āj̄j datthak gaakhwandaii. ³⁹ Israel nahkat āj̄j ts'ą' Jerusalem kwaiik'it gwizhit gwa'an datthak j̄id̄ii t'ee'ya', gwar̄ā̄h'ya'. Āj̄j datthak dinjii ts'ą' geegwaandak. Gīiyuunjik ts'ą' Cross kat gīīiyiltsak ts'ą' gīiyiilkhw̄aj̄j. ⁴⁰ Ḡā̄ dr̄in tik gwiindhat āj̄j t'ēē Vit'eegwijyahchy'aa ch'ich̄i' ts'an nin̄ēȳilkh̄in. Āj̄j t'ēē Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' dīits'ą' vigwiilk̄j̄j. ⁴¹ Dinjii datthak ȳā̄h'ya' kwaa ḡā̄ diikhwan zh̄r̄h tr'ā̄h'ya'. Āj̄j gw̄ehk̄j̄j d̄aj̄', Jesus veegwarahaandak eenjit dīigwiilk̄j̄j. Vit'eegwijyahchy'aa ch'ich̄i' ts'an nin̄ēȳilkh̄in ts'ą' vaa ch'irin'al ts'ą' vaa chūy tr'een̄i'. ⁴² Jii Gwandak Niz̄j̄j dinjii haa gwarahaandak eenjit gwats'ą' dīih̄i'e'. Jyaa dagoorahaanjyaa, “Adan ȳaa Vit'eegwijyahchy'aa yigwiilk̄j̄j nil̄j̄j t'inchy'aa!” Dinjii ch'ad̄aj̄' nīinjik naj̄j āj̄j ts'ą' juu gwandaii naj̄j oohaahkat heelyaa eenjit t'iiyah'in. ⁴³ Juu deenaa d̄aj̄' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkh̄ii

inli' nãj datthak giyeeginkhe'. Jesus voozhri' zhit juu deenyaq̄ yik'injiighit nãj datthak gootr'agwaanduu gooveenjit oo'an gweheelyaa, zhit Vit'eegwijaḥchy'aa Eenjit Ginkhii inli' nãj datthak jyaa giyeeginkhe'." Peter gavahnyaq̄.

Israel Gwich'in Nilij Kwaa Nãj Ch'anky'aa Shroodiinyaq̄ Goonjii

⁴⁴ Peter tth'aii hee goots'a' ginkhii gwiizhik datthak Ch'anky'aa Shroodiinyaq̄ juu yuuk'ij nãj k'aq̄ t'iizhik. ⁴⁵ Jews nãj Jesus k'injigiighit nilij nãj Joppa kwaiik'it gwats'an giyaak'eedal aij nãj Israel gwich'in nilij kwaa nãj googaa Ch'anky'aa Shroodiinyaq̄ oonjii, lyaa geegagoolii kwaa giveenjit t'igwii'in. ⁴⁶ Ch'anky'aa Shroodiinyaq̄ gwikyaa zhit giginkhii geh'an. Vit'eegwijaḥchy'aa jintsii deegihii'ee gooviitth'ak geh'an. Peter jyaa goovahnyaq̄, ⁴⁷ "Jii dinjii nãj geedan t'ee diik'it Ch'anky'aa Shroodiinyaq̄ goonjik. Khan chuḡ goots'an tr'ahtsii kwaa gwarahahtsyaa lee t'oonchy'aa?" nyaq̄. ⁴⁸ "Nakhwan t'ee Jesus Christ voozhri' zhit chuḡ nakhwats'an tr'ahtsii." jyaa Israel nilij kwaa nãj ahnyaq̄. "Aij ji', dzaq̄ drin shriit'agwaḥchy'aa tth'aii hee diihaa dhindii?" giyahnyaq̄.

11

Jerusalem gwizhit Juu Jesus K'injigiighit Nãj Cornelius Vizheh gwizhit Deegwiizhik Eenjit Peter Gavaa Gwaandak

¹ Israel gwich'in nilij kwaa nãj googaa Vit'eegwijaḥchy'aa viginjik k'injigiighit. Tr'ihii'e' nãj aijts'a' gwik'injiighit nãj Judea nahkat

gwizhit datthak gwigwiitth'ak. ² Nijin Peter Jerusalem k'idik daꞑ', izhik zhat Jews naꞑi Jesus k'injigiighit naꞑi gwiizuꞑ giyeeginkhii. ³ "Israel gwich'in niliꞑ kwaa naꞑi gootthai' kat khangwaraht'ii kwaa ts'a' googwaraakii kwaa, aꞑi naꞑi jaghaii goozheh gwizhit gavaa gwinch'ii aꞑi'ts'a' gavaa ch'in'aa?" giyahnyaꞑ. ⁴ Aꞑi'ts'a' t'ee Peter nats'ahts'a' tr'ookit gwats'an deegwiizhik datthak gavaa gwaandak.

⁵ "Joppa kwaiik'it gwachoh gwizhit khadigihjii gwiizhik gineiinyaa k'it t'inchy'aa shats'a' gwagwaakii haa. Izhit ts'at choh daagaꞑi k'it t'inchy'aa zheekat gwats'an neevyaatth'at, naꞑ'in. Doꞑ gwagwaanchy'aa aꞑi ts'at dakhwachaa ts'a' dzaꞑ sheeghaii neevyaatth'at. ⁶ Nijin vizhit gwaꞑꞑ'in daꞑ', nin vatth'an doꞑ gwanlii, nin iizuꞑ, gyꞑꞑ k'it t'inchy'aa aꞑi'ts'a' dziitsal nihkinehts'i' t'iichy'aa, aꞑi kwaii vizhit naꞑ'in. ⁷ Aꞑi't'eeꞑ gwideezhuh shats'a' ginkhii. 'Peter ndak ninkhaii. Inghaꞑ ts'a' en'aa!' gwinyaꞑ gwiihtth'ak. ⁸ 'Gaꞑ Shik'eegwaadhat, lyaꞑ duuyeh gwik'it t'ishi'in. Tth'aii ch'ihlok laꞑ shih shroodiinyaꞑ niliꞑ kwaa laꞑ ih'aa kwaa. Jii nin kwaii datthak shroodiinyaꞑ niliꞑ kwaa, gwinyaꞑ. Aꞑi k'it t'inch'ii lyaꞑ duuyeh ih'aa, vaihnyaꞑ. ⁹ Aꞑi't'eeꞑ zheekat gwats'an chan hee gwideezhuh, jyaa shahnyaꞑ. 'Jidii K'eegwaadhat shroodiinyaꞑ yahnyaꞑ, aꞑi kwaii shroodiinyaꞑ niliꞑ kwaa doiinya' shrꞑ!' Gwideezhuh shahnyaꞑ. ¹⁰ Gwideezhuh tik gwagwaanchy'aa nihk'it t'ashaiinya'. Aꞑi't'eeꞑ datthak zheekat gwats'a' t'ineezhik. ¹¹ Izhik gwiizhik Caesarea kwaiik'it

gwats'an dinjii tik najii shats'a' tr'ihil'e', nijin t'ihchy'aa kwaiitee nigiiinjl lee. ¹² 'Nagoodhan'in kwaa ts'a' goovaahinkhaii,' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq shahnyaq. Gwik'injiighit 6 najii chan Caesarea gwats'a' shaahaajil. Izhik Cornelius vizheh gwizhit datthak nihdeeriinjl. ¹³ Izhik zhat, zheekat gwich'in shizheh gwizhit nadhat ts'a' shats'a' ginkhii, na'ya', Cornelius shahnyaq.' "Joppa kwaiik'it gwats'a' dinjii hah'ee izhik dinjii Simon Peter oozhii, haa gwagwahaandak ts'a', dzaq gwats'a' heekhaa geenjit. ¹⁴ Deehini'yaa goo'aii gwik'iighai' neehiinzhii geenjit naagwahaandak. Aii haa nan aii'ts'a' nizheh gwizhit gwich'ii najii datthak neegeheezhii." zheekat gwich'in jyaa dashahnyaq.' Cornelius shahnyaq. ¹⁵ Aii't'ee nijin goots'a' goohoihkhe' dai' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwehkii diik'aa t'iizhik, aii gwik'it gook'aa t'iizhik. ¹⁶ 'John, dinjii chuq haa gwats'an iltsaii, gaq nakhwan lyaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nakhwats'an tr'ahahtsyaa.' K'eegwaadhat gwehkii dai', jyaa dinyaq chy'ah, aii ganaldaii. ¹⁷ Nijin diikhwan t'ee K'eegwaadhat Jesus Christ vik'injiriighit dai', Ch'ankey'aa Shroodiinyaq diits'an iltsaii. Israel gwich'in nilii kwaa najii chan googaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq ts'an iltsaii. Vit'eegwiyahchy'aa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq goots'an hahtsyaa, aii gwik'it t'ihche'yaa kwaa gwahahtsyaa? Aii sheenjit gashragwahchy'aa kwaa." Peter gavahnyaq.

¹⁸ Jyaa dinyaq giyyiitth'ak dai' gwiizuu giyeeneegiinjii kwaa ts'a' Vit'eegwiyahchy'aa deegihii'ee, "Israel gwich'in nilii kwaa najii gaq,

juk lihts'eegihideēdaa ts'a' k'iinjik neegeheedaa giveenjit goodlit, khit gwandaii gihee'yaa eenjit, Vit'eegwijyahchy'aa jyahs'a' diindhan gwik'it t'iizhik!" ginyaā.

Antioch Kwaiik'it Gwachoh gwizhit Juu Jesus K'injigiighit Najj Googwandak

¹⁹ Nijin Stephen tr'iilkhwañj daj', juu Jesus k'injigiighit najj datthak shrihteegaajil, khaiinjich'agoorahthat geh'an. Goolat najj ninghit Phoenicia nahkat, ajiits'a' Cyprus njuu kat, ajiits'a' Antioch kwaiik'it gwachoh gwitee gwats'a' gahaajil. Izhik gwa'an Jews nilj najj zhrih, Gwandak Nizij eenjit gavaa gwagwaandak.

²⁰ Gaā goolat najj Jesus k'injigiighit najj Cyprus njuu kat ts'a' Cyrene kwaiik'it gwats'an, aji najj Antioch kwaiik'it gwats'a' gahaajil. Izhik Israel gwich'in nilj kwaa najj K'eegwaadhat Jesus Vagwandak Nizij chan gavaa gwagwagwaandak.

²¹ Vit'eegwijyahchy'aa vat'aih giij, aji haa goots'a' giginkhii. Aji geh'an dinjii lej najj K'eegwaadhat ts'a' lihts'eedigeel'ee ts'a' Jesus k'injigiighit gaadlit.

²² Jerusalem gwizhit Jesus k'injigiighit najj geenjit gwigwiith'ak. Ajiit'eē dinjii Barnabas oozhii Antioch gwats'a' nagaahchij. ²³ Izhik

k'idik t'eē, nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii gwint'oo dinjii najj ts'iinyaā, aji gwaah'in, eenjit shoo nilj, "Datthak ts'a' khit K'eegwaadhat vik'injuhkhith nakhwahnyaā aji datthak gwik'it t'akhwa'in." Barnabas gavahnyaā.

²⁴ Barnabas lyaa dinjii nizij nilj. Khit K'eegwaadhat k'injiighit. Ajiits'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaā, "Deeni'in!" yahnyaā,

ąjđ datthak gwik'it t'ii'in. Dinjii ęęđ nąđđ yik'iighai' K'ęęgwaadhat k'injigiighit gaadlit.

²⁵ ąjđ'ęę Barnabas, Tarsus kwaiik'it gwachoh gwats'a' haazhii, Saul oo'an keegwahaąąh'yaa eenjit. ²⁶ Nijin yagwąh'ąjđ dąđ', Antioch gwits'ee yi-helchjii. Shree drin ch'ihłak gwahaadhat gąhkhyuk nihłaa Jesus k'injigiighit ęęđđ nąđđ haa kęęęęaadat. ąjđts'a' geech'agoahtan. Antioch kwaiik'it gwizhit Christ k'injigiighit nąđđ, izhik dąđ'*

²⁷ Izhik zhat dąđ' Vit'eegwijyąhchya'aa Eenjit Ginkhii niljđ nąđđ goolat Jerusalem gwats'an Antioch kwaiik'it k'ęęęiidal. ²⁸ ąjđđ dinjii ch'ihłak, Agabus oozhii, nidhikhin, giheehkhyaa eenjit. ąjđ'ęę Ch'ankey'aa Shroodiinyąą t'aih k'iighai' ginkhe', "Nankak datthak ninghit kwaa gwandaa ji', shih agwantrii nagahahdal gweheelyaa!" nyąą. (Nijin dinjii Claudius oozhii, Rome gwizhit k'ęęęęęwaadhat niljđ dąđ', t'igwiizhik.) ²⁹ Juu zhat Jesus k'injigiighit niljđ nąđđ, laraąą goots'an tr'ahahtsyaa, ąjđđ haa gwachaa nąđđ Judea nahkat gwizhit gwich'jđđ nąđđ ts'a' neereheelyaa, goots'ireheenjyaa eenjit, giindhan. ³⁰ Gwik'it t'igiizhik, Barnabas ts'a' Saul haa laraa ant'ęęęiinlii, Judea tr'igiinkhii zheh ch'anjaa gwik'injigiighit kđh dilk'ii nąđđ ant'ęęęiheelyaa geenjit.

12

Jesus K'injigiighit Niljđ Nąđđ Ch'andaa Khaiinjich'agahthat

* **11:26** Christian-Jesus Christ k'it dinjii niljđ gwinyąą t'igwinyąą.

1 Izhik zhat daj', k'eedeegwaadhat choh (King) Herod Agrippa, Jesus k'injigiighit lat najj khaiinjich'igiighit gwahtsii. 2 Shriichoo haa John voondee James oozhii, tr'iilkhwaajj gwiłtsajj. 3 Jyaa diizhik daj', Jews najj eechij t'ii'in gwiky'aanjik daj', gwandaa t'ii'in dhidlit, ts'a' Peter chan oonjik. (Drin shroodiinyaq, zhit łuhchy'aa vaa naatuu kwaa tr'a'aa daj' t'igwiizhik.) 4 Ajjt'ee Peter zhee gwaazhraajj nagaahchij. Ajjt'ee niveet'ah'in dinjii 16 najj giik'aahtii. Doo najj ginlii ts'a' nihjjikhaii neegeedaa. Passover gwıdeetaa gwahaadhat t'ee dinjii lejij najj andaa nahachyaa Vit'eegwijyahchy'aa tr'oohahkat Herod jyaa diindhan. 5 Deegwahkhyuk Peter zhee gwaazhraajj gildii datthak tr'igiinkhii zheh najj giıyeenjıt Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gwint'aii khadigijinjii.

Peter Zhee Gwaazhraajj Gwats'an Cheerihıchij

6 Herod, dinjii lejij najj ndaanıyahahchyaa gwats'a' khaa daj', Peter, niveet'ah'in neekwaajj yik'aahtii najj deetak dhichij ch'iıtsii tly'ah neekwaajj haa gakhwachaa niveet'ah'in najj chan gındeıınvyaa gwadaajj gwik'eegahtii. 7 Khan hee K'eegwaadhat vizheekat gwıch'in zhat nadhat nagwaanajj, ts'a' zheh gwaazhraajj gwızhıt ch'eegwahndıt nagwaanajj. Zheekat gwıch'in, Peter vahk'at gahtrat haa tr'ıneeyaahthat, "Khan, k'iidak ninkhee!" yahnyaq, gwiizhit ch'iıtsii tly'ah vanli' ts'an dineetraa. 8 "Tthah nazhrak t'an gaanahchaa ts'a' nakwaiıtryaa zheeni'yaa!" yahnyaq. Peter gwık'ıt t'iizhik. "Ch'iıyedak ik nanantsuu ts'a' shaa hinkhaii." zheekat gwıch'in yahnyaq. 9 Ajjt'ee zhee gwaazhraajj

gwats'an Peter yaa haazhii. Gaa jii deegwii'in t'igwii'in lya gaandaii kwaa, gineihlyaa t'igwii'in, yiindhan. ¹⁰ Ajjts'a' gehdaa niveet'ah'in tr'ookit gook'aahitii deek'it, kwaii ehgoo gahaa'oo. Ajjt'ee khaiinkoo zhee gwaazhraji gwats'an kwaiik'it gwachoh gwats'a' chigweedii. Izhik ch'iitsii gindeiinvyaa dhitin, geeghah k'eegii'oo. Gwiizhik gindeiinvyaa adakhai' gideenghaa. Ajjt'ee chigiin'oo ts'a' kwaiik'it gwitee'an tr'antaji, izhik k'ii'an gee'al gwiizhik zheekat gwich'in Peter ihlee dahoodhat.

¹¹ Peter nats'ahts'a' vats'a' deegwiizhik giky'aanjik ts'a' jyaa nyaq, "King Herod ajjts'a' Jews naji haa nats'ahts'a' vats'a' deerehee'yaa, shagoonyaa. Aji gwats'an K'eegwaadhat neeshahahshii eenjit dizheekat gwich'in shats'a' hi'e'. Aji juk lya h' deegwidlii gwanlii gaashandaii."

¹² Jii t'igwiizhik giky'aanjik Googwahkhan John Mark oozhii vahan, Mary, vizheh gwats'a' haazhii. Izhik leji naji nihlaa hgiiljil ts'a' khagigidiinjii. ¹³ Aji gwiizhik Peter izhik zhat tthaa zheh gwineedhi'ee gindeiinvyaa kat ganlaanaii. Ch'itsyaa nilji nich'it, Rhoda oozhii, gwats'a' haazhii, juu zhat ganlaanaii, gwahaah'yaa geenjit. ¹⁴ Nijin Rhoda, Peter deezhuh diitth'ak dai', yinaanjik. Lya yeenjit shoo dhidlit, zhat k'idik geenjit. Khants'a' zheh gwizhit nihdanaagik, zhat k'idik yeegwahaandak eenjit. Gaa nihdeeyaahchii kwaa. Ajjts'a' tth'aii hee kwaiitee nadhat. "Peter chiitaji nadhat!" gavahnyaq. ¹⁵ "Lya nahkhii t'iinyaq!" giyahnyaq. "Gaa lya chiitaji nadhat, t'aihnyaq!" gavahnyaq. "Peter t'inchy'aa kwaa,

Vit'eegwiyjahchy'aa vizheekat gwich'in aji Peter haa nilji t'inchy'aa!" giyahnyaq.

¹⁶ Aji gwizhik Peter tth'aii nihk'it ganlaanaii. Gohch'it dee ch'ihlee gootee gich'idiintin. Gaa nijin nigiyiil'in dai', laa geegagoolii kwaa giveenjit t'igwizhik. ¹⁷ Googwahkhan danli' haa gooneehahdak deegohtsai' kwaa ts'a' sh'oodoohk'iji goovahnyaq. Aji t'ee nats'ahts'a' K'eegwaadhat zhee gwaazhaji cheeyaahchiji eenjit gavaa gwaandak. "James ajits'a' gah gwik'injiighit naji datthak geenjit gavaagoondak." gavahnyaq. Aji t'ee goovihleehoozhii ts'a' ch'adanh gwa'an gwats'a' haazhii.

¹⁸ Nijin vanh gach'ahaa'aji dai', niveet'ah'in zhee gwaazhaji gwadaji gwak'ahtii naji gwizhit laa deegwizhik gaagiindaii kwaa, ts'a' Peter deezhik gaagiindaii kwaa. ¹⁹ Herod, giyankaheentyaa geenjit goohi'e' gaa giigwah'aji kwaa. Zhee gwaazhaji gwadaji gwak'ahtii naji deegwizhik lee eenjit goovahkat gaa gaagiindaii kwaa ts'a' aji geh'an, "Gavohkhan!" Herod gavahnyaq.

Aji t'ee Herod Judea nahkat gihleehoozhii ts'a' Caesarea kwaiik'it gweheechy'aa geenjit gwats'a' haazhii.

Vit'eegwiyjahchy'aa Zheekat Gwich'in Ch'ihlee Ts'ik Haa Herod Dilkhwaji

²⁰ Herod laa Tyre ts'a' Sidon kwaiik'it gwachoh gwich'in naji ts'a' zhyaants'iji. Jii geh'an Tyre, ts'a' Sidon gwich'in naji nihlaa ligiiljil gahah'yaa geenjit. Dinjii Blastus oozhii, t'ee Herod vizheh gwizhit gwats'a' k'eedeegwaadhat nilji, aji lak giltsaji, goots'ihenyaa geenjit, aji t'ee

Herod ts'a' gahaajil, tsinehdan gweheelyaa geenjit. K'eedeegwaadhat Herod vanahkat gwats'an shih neegoindak geh'an t'iginyaꝯ.

²¹ Ch'ihlan drin ik chil'ee yaa k'eedeegwaadhat eenjit nilij nanaazhii ts'a' vakat k'eedeegwaraadhat ts'a' daraadii, aij kat naadii. Aijtl'eꝯ datthak giyyaa leeljil. Izhik datthak goots'a' ginkhii. ²² "Jii laꝯ dinjii t'inchy'aa kwaa, gaꝯ vit'eegwijyahchy'aa najij ch'ihlee nilij." ginyaꝯ ts'a' gazhral. ²³ Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' deehil'e' kwaa geh'an, Googwahkhan K'eegwaadhat vizheekat gwich'in ch'ihlee Herod hahts'ik eenjit yats'an gwiltsajij. Gyuu yin'al ts'a' niindhat.

²⁴ Gwiizhik dinjii lejij najij Vit'eegwijyahchy'aa viginjik giintth'ak, aijts'a' Jesus k'injigiighit najij gwandaa lejij giiiii.

²⁵ Nijin Barnabas, ts'a' Saul haa Jerusalem kwaiik'it gwizhit digwigwitr'it gigiinjik dajij, Antioch kwaiik'it gwits'ee gahoo'oo. John Mark gavaa tr'agwahaah'ya' eenjit dahaa neegiihichijij.

13

Barnabas, ts'a' Saul Haa Goorigwiilkij aijts'a' Goorihil'e'

¹ Antioch kwaiik'it gwachoh gwizhit Jesus k'injigiighit najij tee gwats'an goolat Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilij aijts'a' geech'qahtan najij ginlii. Gavoozhri' Barnabas, ts'a' Saul, haa aijts'a' Simeon ("Aij Dinjii Zhraijij," giyyahnyaꝯ), Lucius (Cyrene kwaiik'it gwats'an), Manaen (k'eedeegwaadhat Herod Antipas haa nihlaa dink'igiindhat), aij najij haa.

² Ch'aga'aa kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a'

khagidiinjii gwiizhit Ch'aniky'aa Shroodiinyaꝯ jyaa goovahnyaꝯ, “Barnabas ts'ꝯ' Saul haa sheenjit googookii, gwitr'it gavant'ee gwii'aii aꝯ t'agwagwahah'yaa geenjit.”

³ Aꝯt'ee adach'agaa'aa kwaa ts'ꝯ' khagigideedi'. Gooki' kat nagaanjik, “Vit'ee gwijyahchy'aa nakhwaa ool'i!” googahnyaꝯ. Aꝯt'ee Vit'ee gwijyahchy'aa gwitr'it t'agogwahah'yaa eenjit googihil'e'.

Nijin Barnabas, ts'ꝯ' Saul Haa Cyprus Njuu Kat Gwitr'it T'agoogwah'in Eenjit Gaadii Dꝯ'

⁴ Barnabas, Saul haa Ch'aniky'aa Shroodiinyaꝯ k'iighai' goorihil'e'. Seleucia kwaiik'it gwachoh gwats'ꝯ' gahaa'oo. Aꝯt'ee izhik gwats'an Cyprus njuu kat goo'aii gwats'ꝯ' gahaa'oo. ⁵ Izhik Salamis kwaiik'it gwachoh goozhii k'eeгии'oo dꝯ', Jews tr'igiinkhii zheh kwaii gwizhit Vit'ee gwijyahchy'aa viginjik eegwagwaandak. Digwigwitr'it t'agwagwah'in goots'inyaꝯ eenjit, John Mark gavaa t'inchy'aa.

⁶ Aꝯt'ee njuu deetaa Paphos kwaiik'it goo'aii gwats'ꝯ' neegiinjil. Izhik zhat dinjii ch'ihlee, Jews nilij, Bar-Jesus oozhii, gaꝯh'in. Lyaa dinjii dazhan nilij. “Shij t'ee, Vit'ee gwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii ihii, nyaꝯ!” oots'it haa gavahnyaꝯ. ⁷ Aꝯ njuu kat gwats'ꝯ' k'eedeegwaadhat Sergius Paulus oozhii lyaa lak yaa'ij. Sergius Paulus lyaa dinjii gaandaii nilij. Barnabas, Saul haa giyandah nigieedhat eenjit keeginkhe', Vit'ee gwijyahchy'aa viginjik oohaꝯky'aa eenjit. ⁸ Gaꝯ dinjii dazhan Bar-Jesus goodadaꝯ'ee. “Elymas,” aꝯ gaa giyahnyaꝯ. Aꝯt'ee “Dinjii nagwahtsi' haa gwitr'it

t'agwah'in," gwinyaa t'igwinyaa. Sergius Paulus Vit'eegwijaḥchy'aa viginjik k'injiheedhaa gwits'i' oota'. ⁹ Saul aḥ Paul chan giyahnyaa. Ch'anky'aa Shroodiinyaḥ vizhit t'iizhit haa aḥ dinjii dazhan niighyuk aakin a'ii. ¹⁰ "Ch'anky'aa Tr'aanduu gii inlii. Łyaa gwinzii datthak gwats'a' gwil'aḥ inlii. Jidii tr'agwaanduu nagwarahtsi' datthak khit gwik'it t'ini'in. Jidii Vit'eegwijaḥchy'aa 'hi'didlii,' nyaḥ, aḥ 'hi'didlii t'inchy'aa kwaa,' khit yahnyaa. ¹¹ Juk K'eegwaadhat nagwahaḥshii ts'a' gwahaḥh'yaa kwaa t'oonchy'aa. Drin gwinleḥ gwizhit shree ts'an ch'aadrii, aḥ googaa gwahaḥh'yaa kwaa." Paul yahnyaa.

Googwahkhan vandee kwaa nagwaanajj ts'a' k'eegwiichy'aa datthak gwaḥh'in kwaa. Aḥt'eḥ gwizhit nihidik ts'a' dinjii k'eyihēen'eḥ keehan-dak ts'a' kanitj. ¹² Nijin Sergius Paulus jii t'igwiizhik gwaḥh'in daḥ, Vit'eegwijaḥchy'aa viginjik k'injiindhat. K'eegwaadhat eech'aroahtan, gwizhit tth'aii hee jyaa t'igwinyaa gwiitth'ak kwaa geh'an geegaroolii kwaa veenjit t'igwinyaa.

Antioch Kwaiik'it Pisidia Nankak Gũlk'ii Daj'

¹³ Paphos kwaiik'it gwats'an Perga kwaiik'it gwachoh Pamphylia nahkat gwats'a' Paul vijyaa neekwaḥ tr'ihchoo neevyaa niljii haa neegiinjil. Nijin zhat k'eggiidal daḥ, John Mark oozhii khants'a' gooleḥhoozhii ts'a' Jerusalem gwits'eehoozhii. ¹⁴ Perga kwaiik'it gwachoh gwats'an Antioch kwaiik'it gwachoh Pisidia nahkat goo'aii Paul ts'a' Barnabas haa gwats'a' gahaa'oo. Izhik Jews najj Neegwaazhii Drin zhit Jews najj tr'igiinkhii zheh nihdeegahaa'oo

ts'a' gaandii. ¹⁵ Moses va-law ajiits'a' juu Vit'eegwiyahchy'aa Eenjit Ginkhii inli' naji ch'adaant'oo, aji kat giginkhe'. Ajiit'e'e Jews tr'igiinkhii zehh k'eedeegwaadhat naji goots'a' nideech'igidiin'aji. "Diilak naji, k'eegwiichy'aa dinjii t'aih ts'an hqhtsyaa geenjit ginjik haa gahohkhyaa goohoh'ji ji', juk dzaa gwik'it t'ohnyaa." googahnyaa. ¹⁶ Ajiit'e'e Paul nidhikhin ts'a' danli' haa gooneehadak, deegweheetsai' kwaa eenjit. Ajiit'e'e goots'a' gahaakhe',

"Israel gwich'in naji, ts'a' aakin naji haa Vit'eegwiyahchy'aa ts'a' khagigidiinjii nili naji shoodohk'ji. ¹⁷ Vit'eegwiyahchy'aa diikhwan, Israel gwich'in tr'inlii, vats'a' kharigidiinjii. Aji geh'an deenaa dai' diitsii naji igweekji. Nijin tth'aii Egypt nahkat gwizhit gwigwich'ji dai', zhat aakin ginlii, aji googaa datthak ts'a' ginleji gooviltsaji. Ajiits'a' dat'aii nitsii k'iighai' Egypt nahkat gwats'an tr'ineegiviinlii.

¹⁸ Neegwiidhat 40 (years) gahkhyuk, nangwinjir gwa'an, ndaanihlik k'eegwiichy'aa datthak gwiizu t'igii'in. Googaa Vit'eegwiyahchy'aa gavaa t'inchy'aa. ¹⁹ Canaan nahkat gwizhit nahkat seven nihlehjuk t'iichy'aa gwich'in naji Vit'eegwiyahchy'aa an gooviltsaji. Ajiit'e'e aji goonan diikhwan Israel gwich'in tr'iinlii ts'a' tr'ahah'yaa geenjit diinant'eyin'aji.

²⁰ "Ajiit'e'e aji zhit gwats'an neegwiidhat 450 (years) gwahaadhat, ajiit'e'e Canaan nahkat diitsii haa nijin gavaa gwich'ji ajiit'e'e, Vit'eegwiyahchy'aa juu goots'a' k'eedeegwaadhat igwiikji, datthak Samuel, Vit'eegwiyahchy'aa Eenjit Ginkhii nili datthak

goots'ą' k'eedeegwahaadhat gwats'ą'. ²¹ Ajjt'ęę dinjii k'eedeegwaadhat choh giiaha'yaa eenjit Vit'eegwijyąhchy'aa ts'ą' ch'oodigiikwat ąą', Kish vidinji', Saul goots'ą' k'eedeegwahaadhat eenjit gavant'ahchii. Ajjt'ęę neegwiidhat 40 (years) giveenjit k'eegwaadhat choh inli'. Saul, Benjamin vineezheedijii ąąj ts'an deedhaa. ²² Ajjt'ęę nijin Vit'eegwijyąhchy'aa, Saul k'eedeegwaadhat neeheelyaa kwaa yiltsąj ąą', David ąj goots'ą' k'eedeegwaadhat choh iltsąj, 'David, Jesse vidinji' nats'ąą dinjii niljii geenjit veet'iihthan. Doo'ya' oihnyaą datthak gwik'it t'ihē'yaa.' Vit'eegwijyąhchy'aa yeenjit jyaa diinya'. ²³ Jesus, t'ee King David ts'an deedhaa. Ajj deenaa ąą', Vit'eegwijyąhchy'aa 'nakhwant'eehaalchyaa, yaiinya'. 'Ajj Israel gwich'in ąąj ąhłj ts'ą' neenakhwahahshii eenjit nakhwats'ą' nahaalchyaa, yahnyaą chy'aa t'inchy'aa. ²⁴ Nijin Jesus geech'oohtin gwēkij ąą', John chų gwats'an ąhtsii, Israel gwich'in ąąj datthak haa gwaandak, 'Juk gwats'an nakhwatr'agwaanduu gwats'an lihts'eedq'ee ts'ą' chų nakhwats'an tr'ahtsii,' gavahnyaą. ²⁵ Ajjt'ęę nijin gwitr'it vats'an goodlit ąj datthak khaiinjii datthak giinjik ąą', jyaa dagavahnyaą, 'Juu t'ihchy'aa shrq shohnyaą? Juu noodhoo'in ąj t'ihchy'aa kwaa. Gaa jii dinjii shandaa t'aih nitsii di'j shataj ahaa, it'ee shrit hi'ee ts'ąj vakwaiitryaa dineehih'ak geenjit gaa sheegoo'aii kwaa.'

²⁶ "Shalak ąj, Abraham ts'an deedhaa ąj, ąjts'ą' Israel gwich'in niljii kwaa ąj, juu Vit'eegwijyąhchy'aa ts'ą' khagigidiinjii

nilijj najij, datthak haa jii Gwandak Nizijj t'ee Vit'eegwijyāhchy'aa neediihahshii diits'an iłtsajij t'oonchy'aa. ²⁷ Jerusalem gwich'in najij ts'a' gook'eedeegwaadhat najij haa, ɣaa Jesus dinjii neediihahshii nilijj juu giyaandaii kwaa. Deenaa daj' Vit'eegwijyāhchy'aa Eenjit Ginkhii nilijj gwadaant'oo najij. Aijj Jews Neegwaazhii Drin zhit Jews najij tr'igiinkhii zheh gwizhit Dęhtly'aa Choh kat giginkhii. Googaa giiky'anjii kwaa. Nijin Jesus tr'ahaakhwaa, ginyaā daj', Vit'eegwijyāhchy'aa Eenjit Ginkhii nilijj najij googinjik h'idlii haa gwik'it teegweheedhat gwiłtsajij. ²⁸ Pilate goahkat, Jesus gahaakhwaa eenjit, jidii eenjit tr'ahaakhwaa giyeenjit gogwah'ajij kwaa googaa. ²⁹ Nijin giyiikhwajij daj', nats'ahts'a' Vit'eegwijyāhchy'aa Eenjit Ginkhii nilijj najij yeenjit gwadaant'oo datthak gwik'it t'igwiizhik. Niindhat t'ęę cross kat gwats'an neegiyyāhchijj. Aijjts'a' kii ch'a'an gwizhit giinaahjik. ³⁰ Aijjt'ęę Vit'eegwijyāhchy'aa ch'ichij' ts'an nineęyiikhin, yineegwiłdaii. ³¹ Juu gwehkijj daj', Galilee kwaiik'it gwats'an Jerusalem kwaiik'it gwats'a' yaa haajil najij, drin gwinleijj gwizhit ndaanihłik neegiyyaā'ik ts'a' Israel dinjii datthak ts'a' giyeegwaandak.

³²⁻³³ Psalms dęhtly'aa chapter neekwajij zhit jyahts'a' geenjit gwadanakhwat'oo,

'Nan Shidinji' inlii.

Juk drin niti' dhiidlit.'

Nats'ahts'a' Vit'eegwijyāhchy'aa nakhwati' najij daiinya', jyaa dihishi'yaa nyaā. Aijj juk dzaā gooni-hzhyaaneedijii najij oħijj, nakhweenjit gwik'it t'ee'ya'. Jii jyaa diinya' geh'an Jesus gwandaii

niłtsajj. Diikhwan t'ee chan juk Gwandak Nizijj eenjit nakhwaagwaraandak.

³⁴ Chan ch'adhan gwa'an Vit'eegwijyãhchy'aa vig-injik zhit jyãhts'ã' gwadanakhwat'oo.

'Nats'ahts'ã' yeenii King David nakhweenjit deehishi'yaa, vaihnyã',
ajj lyaa gwik'it t'ihishi'yaa.'

Jii ginjik danakhwat'oo kwaii eh'an,

Vit'eegwijyãhchy'aa Jesus gwandaii, neehahtsya.

Ajits'ã' tth'ank'it zhit vatthaj' shrahteegeheelyaa gwats'ã' akhooheenjyaa kwaa gwinyaa.

³⁵ Chan ch'adhan Psalms dehtly'aa zhit Jesus veenjit gwadanakhwat'oo.

'Nitsyaa Shroodiinyaa vatthaj' shrahteeheelyaa gwats'ã' t'ahãkhyyaa kwaa.'

³⁶ "David, Israel gii najj datthak ts'eenyã', Vit'eegwijyãhchy'aa doo'ya' yuunyyaa gwik'it t'ee'ya'. Ajit'ee niindhat. Viti' najj eeghai vanaraãhjik. Ajits'ã' vatthaj' shrahteedhidlit ts'ã' nan ts'an needhidlit.

³⁷ Gãã Jesus vatthaj' shrahteedhidlit kwaa ts'ã' nan ts'an needhidlit kwaa, Vit'eegwijyãhchy'aa gwandaii neeyiłtsajj geh'an. ³⁸⁻³⁹ Jii datthak nakhweenjit, shalak Israelites najj. Jesus k'iighai' nakhwatr'agwaanduu oo'an gweheelyaa

ajj nakhwaagwaldak juu Jesus k'injiighit najj datthak gootr'agwaanduu gwats'an neegoorahahshii, gaa Moses va-law ajj lyaa vik'iighai' neenakhwarahahshii kwaa t'oonchy'aa. ⁴⁰ Lyaa dak'oontii. Nats'ahts'ã' Vit'eegwijyãhchy'aa Eenjit Ginkhii nilj najj

ch'adaantl'oo, gwik'it nakhwats'a' t'igweheenjyaa kwaa geenjit.

41 'Nakhwaki' dach'at, gq̄qh'in aijts'a' gininjich'ohthat.

Aijt'ēē noohnjii. Aij gwehkij̄ gq̄hdaii ji', Vit'eegwiyāhchy'aa ihlij̄ ts'a' gwitr'it gwintsii gwik'eech'ahāq̄tyaa.

Gāq̄ ch'ihlee geenjit nakhwaagwaandak ji', gāq̄ tth'aii gwik'injihohthaa kwaa.

Jii gwadanakhwat'oo zhit Vit'eegwiyāhchy'aa jyaa diinya'." "

Paul gavahnyaq̄.

42 Nijin Paul ts'a' Barnabas haa Jews tr'igiinkhii zheh chineegii'oo daj̄', "Gēhdaa Neegwaazhii Drin zhit ji', chan dzaq̄ gwits'ee neehoo'oo ts'a' jii jidii nihlehts'i' t'igwiichy'aa eenjit diinaa neegahoondak eenjit," dinjii naj̄j jyaa googahnyaq̄. 43 Dinjii datthak Jews tr'igiinkhii zheh gwats'an cheehoojil t'ēē, Jews lej̄j naj̄j ts'a' Jews nilij̄ kwaa naj̄j Judaism k'injigiighit gaadlit naj̄j Paul ts'a' Barnabas taj̄j neegekhiidal. Tr'ihil'e' naj̄j goots'a' ginkhii ts'a' khit Vit'eegwiyāhchy'aa vich'eegoonzhrii zhit gq̄hdaii googahnyaq̄.

44 Gēhdaa Jews Neegwaazhii Drin zhit daj̄', Jews naj̄j tr'igiinkhii zheh khaiinjii kwaiik'it dinjii naj̄j datthak zhat K'eegwaadhat viginjik goohaahky'aa eenjit gwats'a' haajil. 45 Nijin Jews naj̄j dinjii lej̄j zhat leeljil gwagwaah'in daj̄', datthak geenjit goots'i' t'igiinchy'aa, "Nats'ahts'a' dinjii Paul oozhii, ginkhii, lyaa li'didlii gwanlii kwaa," ginyaq̄. Aijt'ēē tr'igiiyoiidlii ts'a' giizheedeiin'ee aijts'a' gwiizūq̄ giyeeginkhii. 46 Aijt'ēē Paul ts'a' Barnabas haa gāq̄njat kwaa ts'a' gwandaa

goots'a' giginkhii. "Nakhwan Jews naʒi qhʒi geh'an tr'ookit Vit'eegwijyahchy'aa viginjik haa nakhwaagwarahaandak goo'aii. Gaʒ nakhwan aʒi gohtth'ak nohthan kwaa. 'K'eegwaadhat haa khit t'igweheechey'aa,' izhik geet'ohthan kwaa. Jii geh'an nakhwehleeerehee'al. Jews nilii kwaa naʒi ts'a' tr'ihee'al ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eenjit gavaa gwarahaandak. ⁴⁷ Jii gwik'it t'igwehee'yaa. Ninghit daʒi' gwanaa jyahts'a' K'eegwaadhat viginjik zhit diineenjit gwadanakhwat'oo geh'an.

'Jews nilii kwaa naʒi eenjit aadrii hohlyaa geenjit nakhwagwadookii,
nankak gwich'in naʒi datthak nats'ahts'a'
neegeheezhii gavaa gwarahaandak eenjit,' "

jyahts'a' Paul ts'a' Barnabas haa Jews naʒi agah-nyaa.

⁴⁸ Nijin Jews nilii kwaa naʒi jyahts'a' gwigwi-itth'ak daʒi', lyaa shoo ginlii, "Vit'eegwijyahchy'aa viginjik lyaa deegihil'ee," ginyaa. Juu gwehkii daʒi' gwaandaii ndaanaa'aj' kwaa hee'yaa geenjit goog-wirilkii naʒi Jesus k'injigiighit gaadlit.

⁴⁹ Aʒi'ts'a' izhik nahkat gwa'an datthak Jesus k'injigiighit naʒi K'eegwaadhat viginjik dinjii naʒi datthak haa gwagwaandak. ⁵⁰ Gaʒ Jews Jesus k'injigiighit kwaa leʒi naʒi kwaiik'it gwachoh k'eedeegwaadhat naʒi, Israel gwich'in nilii kwaa naʒi tr'injaa gwiintsii veegoo'aii naʒi ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii nilii naʒi haa, giginkhe', Paul ts'a' Barnabas haa khaiinjich'agoogahthat giindhan. Aʒi naʒi k'iighai' dinjii goots'a' shoo nilii kwaa goodlit. Aʒi geh'an zhat gwats'an cheet'egooreheehaii.

51 Paul ts'a' Barnabas haa gihleegihee'al gwehkij zhat dinjii najj andaa dagakwai' neeinghat. Gwiizuy t'igii'in aji goots'a' gwik'eech'agaahitii geenjit. Ajjt'e'e Iconium kwaiik'it gwats'a' gahaa'oo. 52 Gaa Antioch kwaiik'it gwachoh gwizhit juu Jesus k'injigiighit nilji najj lyaa gavaa shroonchy'aa ajjts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaa niint'aii giijii.

14

Nijin Paul ts'a' Barnabas Haa Iconium Gaadii Daj'

1 Nijin Iconium kwaiik'it k'eegii'oo daj', nats'aa kwaiik'it Antioch deegwiizhik aji chan gwik'it t'igwiizhik. Paul ts'a' Barnabas haa Jews tr'igiinkhii zeh gwats'a' gahaa'oo. Zhat Jews lejji najji ts'a' Jews nilji kwaa lejji najji Gwandak Niziji eech'oogwahtan, ts'a' lejji najji Jesus k'injigiighit gaadlit. 2 Gaa Jews Jesus k'injigiighit nilji kwaa najji Jews nilji kwaa najji Jesus k'injigiighit najji eenjit gwiizuy ninjich'igiheedhat googiltsajii. 3 Lyaa ninghyuk Paul ts'a' Barnabas haa zhat t'iginchy'aa. Gaanjat kwaa haa K'eegwaadhat Jesus eegwagwaandak. Gwigwee'in ts'a' nindal gwaahchy'aa t'igihee'yaa eenjit t'aih goots'an ihtsajii. Jyachts'a' dinjii najji gaageheendaii eenjit Vit'eegwijyahchy'aa khit Paul ts'a' Barnabas haa shoo nilji, giich'eegoonzhrii hi'deegwidlii nilji eegwagwahaandak eenjit. 4 Gaa aji kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii datthak nihk'it ninjich'agadhat kwaa. Goolat najji Jews najji ts'ajii

niilzhii. Ajjts'a' goolat najj Paul ts'a' Barnabas haa ts'ajj nigiiilzhii.

⁵ Ajjt'e'ee Jews najj, k'eedeegwaadhat nilj najj, Jews nilj kwaa najj haa nih'aa gwinzii gwigwiltsajj. Paul ts'a' Barnabas haa khaiinjich'agoorohthat googoonyaa ajjts'a' kii haa goorokit giindhan. ⁶ Gaaj nijn Paul ts'a' Barnabas haa gwigwiitth'ak daj', zhat khan gih'leegahoo'oo. Ajjts'a' Lycaonia nahkat gwizhit, Lystra kwaiik'it, ts'a' Derbe kwaiik'it, ajjts'a' zhat kwaiik'it goodlii gwa'an k'eegaa'oo. ⁷ Izhik zhat gwa'an Gwandak Nizij eenjit dinjii haa gwagwaandak.

Nijn Paul ts'a' Barnabas Lystra Kwaiik'it Gaadii Daj'

⁸ Lystra kwaiik'it gwizhit dinjii vagooodlit daj' gwats'an neehidik kwaa nilj dhidii, vatth'an ts'ik ahchij nilj haa i'kts'ik. ⁹ Paul ginkhii daj', zhat dhidii ts'a' ook'ij. Paul ajj dinjii gwik'injiindhat ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa khan shreeyeheelyaa yaandaii, Paul yindee ts'a' gwinzii yaah'in. ¹⁰ Ajjt'e'ee yineeshraadiintrat, "K'iidak nindhat, ts'a' k'iidak k'igwaa'ee nindhat." Paul yahnyaa. Ajjt'e'ee googwahkhan k'iidak k'igwaa'ee nadhat naanaii ts'a' zhat gwa'an neehaatlat ts'a' neehidik. ¹¹ Nijn dinjii lej najj Paul ajj dinjii eenjit jyaa dee'ya' googwaaah'in daj', Lycaonia gwich'in najj digiginjik ky'aa gwint'aii gazhral nagaanaii, "Diivit'eegwijyahchy'aa neekwajj najj dinjii gaadlit. Ajjts'a' nankak oodaa diits'a' nigijnjil!" ginyaa ts'a' gazhral. ¹² Barnabas ajj goovit'eegwijyahchy'aa Zeus oozhii ky'aa giyoozhrii. Paul chan goovit'eegwijyahchy'aa

ch'ihlee Hermes oozhii ky'aa giyoozhrii, Hermes gwintl'oo ginkhii, k'it t'inyaꝯ geh'an. ¹³ Kwaiik'it khaiinjii angwꝯꝯ'ꝯ' gwa'an kharigidiinjii zeh gwigwil'ꝯꝯ, ꝯꝯ gwizhit goovit'eegwijyꝯhchy'aa Zeus oozhii ts'ꝯ' khagigidiinjii. Izhik gwats'an ataiinjii ꝯhtsii aak'ii ch'izhir vighin ch'at'an nihlehts'ꝯ' t'inchy'aa haa lihts'eetly'aat'aii, nijin Paul ts'ꝯ' Barnabas haa nagadhat gwats'ꝯ' nagaꝯhchijj. Dinjii ꝯjts'ꝯ' ataiinjii ꝯhtsii nꝯꝯ haa, ꝯꝯ aak'ii gihaahkhwaa ꝯjts'ꝯ' Paul ts'ꝯ' Barnabas haa eenjit ataiinjii gihahtsyaa, giindhan. “Lyaa diivit'eegwijyꝯhchy'aa t'iginchy'aa!” googonyꝯꝯ geh'an.

¹⁴ Nijin Paul ts'ꝯ' Barnabas deegihee'yaa t'igii'in gook'igaanjik dꝯꝯ', dagwagwach'aa' k'at t'igilch'aa*, ts'ꝯ' dinjii tl'an gazhral haa nihgaagik. ¹⁵ “Jyaa dakhwa'in kwaa!” googahnyꝯꝯ. “Diikhwan t'ee nakhwak'it dzaa nankak gwidinjii tr'inlii t'oonchy'aa. ꝯjts'ꝯ' jii gogoonlii kwaa t'akhwa'in. ꝯꝯ gwik'it t'ahokhwa'yaa kwaa, ts'ꝯ' Vit'eegwijyꝯhchy'aa khit gwandaii nilij, ꝯjtl'ꝯꝯ gwahoolyaa geenjit Gwandak Nizij eenakhwarahatan t'igwinyꝯꝯ, Vit'eegwijyꝯhchy'aa zhee, nan, chyꝯ choh datthak k'eegwiichy'aa gwinleꝯꝯ gwiltsꝯꝯ. ¹⁶ Ninghit dꝯꝯ' gwanaa nijin dinjii nꝯꝯ nats'ahts'ꝯ' goiindhaii, yiindhan gwik'it gwagwandaii, googaa Vit'eegwijyꝯhchy'aa gogwꝯꝯhshii kwaa. ¹⁷ Gaa Vit'eegwijyꝯhchy'aa ꝯꝯ dinjii ts'ꝯ' gwigweekijj, k'eegwiichy'aa gwinzii t'ii'in geenjit, tsin chan diits'an ꝯhtsii. Nan kat gwanzhꝯh, tr'ihee'aa eenjit haꝯhshii chan

* **14:14** jyꝯhts'ꝯ' tr'igwigwidii t'igii'in gavaa giheendaii eenjit

diineenjii gwiltsajii. Datthak chan shih lejii diits'an ahtsii. Ajjii tr'a'aa haa diidrii zhit shoo tr'inlii." Paul ts'a' Barnabas haa googahnyaqa. ¹⁸ Gaqa nijin jyaa diginyaqa dajii googaa nihk'it aak'ii goots'a' ataiinjii tr'ohtsyaa, giindhan. Lyaa khyu' gwik'it t'igii'in kwaa googahtsii.

¹⁹ Jews lat najii Pisidia nahkat gwizhit Antioch kwaiik'it gwachoh ts'a' Iconium kwaiik'it haa gwats'an zhat dilk'ii, ajii najii dinjii lejii goots'ajii niinjil. Paul kii haa gook'it ts'a' gaa tr'igiyyahdaii, ajii t'ee kwaiik'it geh'at gwa'an chegiyeenluu, niindhat giyuunyaqa geh'an zhat gwa'an akhagiyyuunyaqa. ²⁰ Gaqa juu Jesus k'injigiighit najii nijin t'inchy'aa izhik k'eegiidal ts'a' giyeelin neelzhii, gwiizhit ninehjin, ts'a' k'iinjik kwaiik'it gwizhit nihdineezhii. Ajii t'ee gehdaa drin Barnabas haa Derbe kwaiik'it gwats'a' gahaa'oo.

Paul ts'a' Barnabas Haa Syria Nankak gwizhit Antioch Kwaiik'it Gwits'ee Goohoo'oo

²¹ Paul ts'a' Barnabas haa Derbe kwaiik'it gwizhit dinjii lejii najii ts'a' Gwandak Nizii eech'oogwahtan, ts'a' dinjii lejii najii gwik'injigiighit gaadlit. Ajii t'ee kwaiik'it Lystra, ts'a' Iconium, ts'a' Pisidia nahkat gwizhit Antioch kwaiik'it gwachoh gwits'ee gahaa'oo. ²² Lyaa juu Jesus k'injigiighit najii t'aih googwahtsii. "Ts'a' gweedhaa datthak gwik'injigiighit ji', lyaa gwinzii. Gaqa tr'ookit lyaa gwinlejii khaiinjich'ihidhat. Ajii t'ee gwizhrh, nijin Vit'eegwijyahchy'aa k'eedeegwahaadhat tr'agwahaah'yaa." Paul ts'a' Barnabas haa googahnyaqa. ²³ Ajii gah an-nihk kwaiik'it gwa'an

tr'igiinkhii zheh gwizhit juu dinjii Jesus k'injiighit nañi ch'anjaa k'eedeegwaadhat heelyaa nañi agwagweekji. Lyaa gwint'aii khagigiheejaayaa geenjit ch'ihlee adach'agaa'aa kwaa gwagwahtsii. Vit'eegwijyahchy'aa antl'eegooginlii, hi'deegwidlii haa giit'injyahchy'aa geenjit.

²⁴ Ajiitl'eex Pisidia nahkat gwa'an k'eegaa'oo. Ajiitl'eex Pamphylia nahkat k'eegii'oo. ²⁵ Izhik Perga kwaiik'it gwachoh gwizhit chan Gwandak Nizii eegwagwaandak. Ajiitl'eex Attalia kwaiik'it gwats'a' gahaa'oo. ²⁶ Izhik gwats'an tr'ihchoo zhit gin'oo ts'a' Syria nahkat gwizhit Antioch kwaiik'it gwachoh gwits'ee goohoo'oo. Izhik Jesus k'injigiighit eenjit kih nilii nañi giveenjit khagideedi' chy'aq, "Vit'eegwijyahchy'aa nich'eegoozhrrii haa gwinzii gook'eehaqhtyaa neenjit gwitr'it t'agwagwah'in gwiizhik!" aji eenjit giveenjit khagigideedi' chy'aq. Aji gwitr'it juk gigiinjik.

²⁷ Nijin Antioch kwaiik'it gwachoh k'ineegii'oo da'i, izhik zhat juu Jesus k'injigiighit datthak gavaa ligiiljil. K'eegwiichy'aa datthak Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' gwitr'it t'agwah'ya', ajiits'a' nats'aq aakin nañi yik'injiindhat eenjit gwats'a' t'ahkhy'a, aji eenjit gavaa gwagwaandak. ²⁸ Lyaa ninghyuk zhat Jesus k'injigiighit nañi haa gwigwinch'i'.

15

Jerusalem gwizhit Nihlaa Ligiljil

¹ Izhik zhat da'i Jews, Jesus k'injigiighit nañi Judea nahkat gwats'an Antioch kwaiik'it

k'eegiidal. Aji naji Jesus k'injigiighit naji geegooahtan, " 'Nakhwatr'agwaanduu gwats'an neeroozhii,' yuuhthan ji', tr'ookit nakhwakat khangwarahaht'ii ts'a' nakhwagwarahahkyaa. Jii t'ee deenaa dai' Moses ch'adaant'oo deenakhweiniya' chy'aa gwik'it t'agwarahnyaa." googahnyaa. ² "Lyaa t'ohnyaa kwaa," Paul ts'a' Barnabas haa googahnyaa. Gaa dinjii naji gwint'oo tr'agoogoiidlii. Aji googaa nih'aa gwinzii gwigwiltsaji kwaa. Aji geh'an zhat juu Jesus k'injigiighit naji, Paul ts'a' Barnabas, ts'a' Antioch gwats'an dinjii naji haa Jerusalem gwats'a' nareheelyaa. Izhik zhat Tr'ihil'e' naji, ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii naji haa giveenjit gigiheehkyaa, giindhan.

³ Aji juu Jesus k'injigiighit naji googihil'e'. Aji t'ee ninjin Phoenicia nahkat Samaria nahkat haa gehgoogihijyaa dai', zhat dinjii naji haa gwagwaandak. Nats'ahts'a' Jews nili kwaa naji gwehkij dai', nats'aa gwagwaandaii akhagagoonyaa, aji ts'a' juk Jesus k'injigiighit gaadlit. Zhat Jesus k'injigiighit naji geenjit gwigwiitth'ak dai', lyaa gwint'oo geenjit shoo ginlii. ⁴ Nijin Paul ts'a' Barnabas aji ts'a' juu gavaa haajil naji haa Jerusalem k'eegiidal dai', zhat Tr'ihil'e' naji, ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii naji, Jesus k'injigiighit naji datthak shoh haa gavaa gigiiljil. Aji t'ee nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' deegee'ya', gavaa gwagwaandak. ⁵ Gaa Pharisee lat Jesus k'injigiighit gaadlit naji zhat gigiheehkyaa eenjit nigijyaa, "Juu Jews nili kwaa naji Jesus k'injigiighit gaadlit naji gootthai' kat

khangwarahaht'ii ts'a' googwarahahkyaa. Aijts'a' Moses da-law daant'oo, aji chan k'eegwagwahahthat jyaa dagoorahaanjyaa." ginyaa.

⁶ Tr'ihil'e' naji, ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii naji haa datthak nihlaa hgiiljil, juu Israel gwich'in nilii kwaa naji Jesus k'injigiighit naji tthaj' kat khangwarahaht'ii ts'a' googwarahahkyaa ji' geenjit. ⁷ Lyaa ninghyuk ginginkhe'. Aijt'ee Peter giheehkhyaa eenjit nidhikhin, "Shalak naji, ninghit daj' gwanaa, hee, nakhwatee gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa shigwiilkij, Gwandak Nizij Israel gwich'in nilii kwaa naji haa gwahaaldak eenjit. Jyachts'a' gwik'iighai' gwigweheetth'ak ts'a' gwik'injigeheeghit eenjit. ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa, jidii dinji yinji' zhit goodlii, datthak gaandaii. Nats'ahts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaa diits'an iltsaji, gwik'it Ch'ankey'aa Shroodiinyaa goots'an chan iltsaji. Jyachts'a' gwik'iighai' Israel gwich'in nilii kwaa naji eenjit shoo nilii, vaa gwiindaii. ⁹ Vit'eegwijyahchy'aa diineet'iindhan, gwik'it gooveet'iindhan. Jesus k'injigiighit geh'an gootr'agwaanduu datthak oo'an gwahaadlii. ¹⁰ Aijts'a' t'ee, jaghai, Vit'eegwijyahchy'aa dee'ya' geenjit it'ee lee li'deegwidlii li' nohthan ts'a' Israel gwich'in nilii kwaa naji Jesus k'injigiheeghit geenjit (Law) gwinleji t'agoo'ya' gavoohnyaa? Yeenii diitsii naji ts'a' diikhwan haa gaa Moses va-law khyu' k'eegwarahthat gwiizhit. ¹¹ Lyaa nakwaa, gwik'injiriighit ts'a' K'eegwaadhat Jesus vich'eegoonzhrii k'iighai' neediinikshii t'oonchy'aa, geedan chan gwik'it." Peter gavahnyaa.

12 Ajjit'ee nijin Barnabas, Paul haa gwigwee'in ts'a' nindal gwaahchy'aa gwinleji Israel gwich'in nilji kwaa naji tee Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' t'igee'ya'. Aji juu datthak haa gwagwaandak dai', datthak gahahchji kwaa ts'a' googook'ji.

13 Nijin giginkhii gigiinjik t'ee, James chan gahaakhe', "Shijyaa naji, shoodoohk'ji. 14 'Nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa, Israel gwich'in nilji kwaa naji eet'iindhan ts'a' googwiikji, ts'an googwahaa'h'yaa geenjit,' Jii Simon Peter jyaa nakhwahnyaa.

15 Ninghit dai' gwanaa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilji lat naji googinjik jyachts'a' gwadanakhwat'oo. Jii gwadanakhwat'oo nats'aa Simon Peter ginkhe' laa gwik'it t'oonchy'aa t'inyaa,

16 'Jii ajit'ee nineehihdyaa,
ts'a' yeenii King David veegwini'ee neegwahaktsyaa.

K'eegwaadhat nya, gwiizu goodlit aji gwinzii neegwahaktsyaa
ts'a' gwint'aii chan neegwahaktsyaa.

17 Ajits'a' nihky'aa dinjii datthak shats'a' giheedaa,
Jews nilji kwaa naji shitsyaa goohaihjyaa.

18 ts'a' K'eegwaadhat jyaa nya,
juu yeenaa dai' jyaa dinya'.

19 "Shi aji jyaa dihthan." James nya, ts'a' tth'aii nihk'it ginkhii, "Jii Israel gwich'in nilji kwaa naji Vit'eegwijyahchy'aa k'injiindhat naji, 'gavaanaragoo'aa,' gavoihnyaa kwaa. 20 Gaa goots'a' ch'aradaant'oo ts'a' jidii kwaii t'igihee'yaa kwaa eenjit gavaa gwarahaandak. Tr'injaa veedhohdii kwaa, aji haa nagoh'aa shro',

shih ch'ik'itiltsi' ts'a' ataiinjii nilii, oh'aa shrɔ'! Aijts'a' ch'atthajj dhoolaih ts'a' dhookhwajj aij vadaa vats'an anrahtsii kwaa, aij oh'aa shrɔ' goovahnyaḡ. ²¹ Deenaa daḡ' gwats'an Neegwaazhii Drin gwiteegwagwaanchy'aa, kwaiik'it goodlii kwaii gwizhit, Jews najj tr'igiinkhii zheh gwizhit Moses va-law daantl'oo, Aij k'it teeoh'iriginkhii." James gavahnyaḡ.

Jews Nilij Kwaa Juu Jesus K'injigiighit Najj ts'a' Dɛhtly'aa Gadqantl'oo

²² Aijtl'ee Tr'ihil'e' ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najj, aijts'a' Jesus k'injigiighit najj datthak haa dinjii neekwajj gwintl'oo googihil'ee najj adats'an agwarahahkyaa, giindhan. Aijtl'ee Paul ts'a' Barnabas, aij najj haa Antioch kwaiik'it gwachoh gwats'a' nagoorahahchyyaa, googoonyaḡ. Dinjii neekwajj gavoozhri' Judas aij Barsabbas chan oozhii, Silas oozhii eegwagwiikij, Jesus k'injigiighit eenjit ch'anjaa kih nilij najj tee gwats'an tr'agoogahchij. ²³ Dɛhtly'aa danakhwatl'oo giveenagahtsuu. Izhit jyḡts'a' ch'adagaantl'oo,

"Tr'ihil'e', ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii, aij gah Jesus k'injigiighit najj tr'inlii. Datthak ts'a' Antioch gwizhit gohch'ij najj, Syria nahkat, aijts'a' Cilicia nahkat gwich'ij najj, ch'adanh nahkat diik'it Jesus k'injigiighit najj qhij haa diich'eet'igwiindhan nakhwaa ooli'. ²⁴ Gwehkij daḡ', dzaa diitee gwats'an dinjii najj nakhwatee t'inchy'aa. Aij najj gwinzii geenakhwagahtan kwaa ts'a' deeginyaḡ gwinzii goovaakhwandaii kwaa haa nats'ahts'a' ninjich'ahohthat gaa

gaakhwandaii kwaa gwinyaꝯ gwiriitth'ak. Jyaa dohnyaꝯ goorahnyaꝯ t'igii'in kwaa. ²⁵ Jyaa danakhwagahnyaꝯ geh'an, dinjii neekwaꝯ nꝯ diitee gwats'an agwarahahkyaa, gwiindhan nihlaa kiriiljil. Aꝯ nꝯ nakhwats'a' narahahchyaa diilak Paul ts'a' Barnabas haa gihee'al. ²⁶ Diik'eegwaadhat Jesus Christ eenjit gwitr'it t'agwagwah'in geh'an. Izhik gwa'an gwinleꝯ khaiinjii gooriilkhwaꝯ. ²⁷ Dinjii neekwaꝯ nꝯ nakhwats'a' naraꝯhchij, gavoozhri' Judas, ts'a' Silas haa goozhii. Jii dehtly'aa nakhwats'a' tr'adaꝯantl'oo. Izhit jidii eenjit daraantl'oo datthak nakhwaa gwagwahaandak geenjit. ²⁸ Jidii law leꝯ nakhweenjit vagwantrii datthak nakhwats'an tr'ahahtsyaa kwaa, gaꝯ jidii law vat'oohchy'aa, aꝯ zhrꝯ nakhwats'an tr'ahahtsyaa. Jyaꝯts'a' gwizhrꝯ nakhweenjit gweheezyaa. Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ k'iighai' jyaꝯts'a' 't'igwehee'yaa,' gwinyaꝯ. ²⁹ Jidii shih ch'ik'itiltsꝯ ts'a' ataiinjii nilij aꝯts'a' ch'eekaii aꝯts'a' gaꝯ ch'atthꝯ tr'iilkhwaꝯ vadaa vats'an anrahtsii kwaa, aꝯ nilij oh'aa shrꝯ! Juu veedhoodii kwaa, aꝯ haa chan nagahoh'aa kwaa! Jii kwaii datthak t'akhwa'in kwaa ji', lyaa gwinzii t'ahokhwa'yaa. K'eegwaadhat nakhwaa ooli'." googahnyaꝯ. Jyaꝯts'a' goots'a' ch'agadaꝯantl'oo.

³⁰ Aꝯt'ee aꝯ Jesus k'injigiighit nꝯ Antioch kwaiik'it gwats'a' gahaajil. Aꝯts'a' zhat juu Jesus k'injigiighit nꝯ datthak haa ligiiljil. Aꝯt'ee dehtly'aa goots'a' tr'adaꝯantl'oo givintl'eegahtsuu. ³¹ Aꝯ dinjii nꝯ nijin dehtly'aa goots'a' tr'adaꝯantl'oo gaah'ya' daꝯ, lyaa gwintl'oo shoo ginlii ts'a'

goot'aii neegwigwiłtsajj. ³² Judas, ts'a' Silas haa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii ginlii. Łyaa niighyuk gavaa giginkhii. Jyąhts'a' t'aih goots'an gahtsii ts'a' gahaąnjat kwaa geenjit. ³³ Shriit'ahkhyuk zhat gindi' t'ęę, "Juu dzaą gwats'a' nidiinaahchij, ajj najj k'iinjik ts'eerehee'al." ginyaą. "Vit'eegwijyahchy'aa veenjit khaiłak gohtsii ts'a' tsinehdan haa neehakhwa'oo ts'a' gwinzii nakhwak'oqhtii!" googahnyaą. ³⁴ Gaa Silas, k'iinjik neehihdyaa kwaa ts'a' zhat gwihihchy'aa, yiindhan.

³⁵ Gaą Paul ts'a' Barnabas haa zhat Antioch tth'aii hee gwigwich'ij. Geedan chan ts'a' juu Jesus k'injigiighit lejj najj haa zhat dinjii geegqaahtan. Ajjts'a' K'eegwaadhat viginjik eenjit gavaa gwagwaandak.

Paul ts'a' Barnabas Haa Nihłihłęęgahoo'oo

³⁶ Ajjt'ęę shriht'agwahthee gwandaa', "Nijin gwa'an kwaiik'it gwizhit K'eegwaadhat viginjik haa tr'iginkhe' chy'ąą izhik neegoorqo'ya'. Zhat gwa'an gwik'injigwiighit najj neeroo'ya', nats'ąą deegii'in li' geenjit." Paul, ajj Barnabas jyaa dahnyaą. ³⁷ Barnabas, John Mark shaa hoozhi', yiindhan, ³⁸ gaą Paul łyaa gweheezyaa kwaa, yiindhan, Pamphylia nahkat daj', k'iinjik goots'i' neehoozhii geh'an. Digwigwitr'it gigiheendal gwats'a' datthak goots'iinya' kwaa geh'an. ³⁹ Ajj geenjit gwint'aii ch'ats'a' t'iniłagaiinya'. Ajj geh'an nihłihłęęgahoo'oo. Barnabas ajj Mark adahaahłchij. Ajjts'a' tr'ihchoo haa Cyprus njuu kat gwats'a' gahaa'oo. ⁴⁰ Ajjt'ęę Paul ajj Silas adahaa hłchij, "Vit'eegwijyahchy'aa

nich'eegoozhrüi haa gwinzii nakhwak'oohti!" juu zhat Jesus k'injigiighit naïï jyaa ginyaä ts'a' khagideedi' t'ëë Paul ts'a' Silas haa gahaa'oo. ⁴¹ Syria nahkat aïïts'a' Cilicia nahkat gwa'an datthak k'eegaa'oo. Juu zhat gwa'an tr'igiinkhii zheh nineedal naïï ðyaa gook'iighai' nint'aii neegaadlit.

16

Timothy, aïï Paul, ts'a' Silas Haa Haazhii

¹ Paul ts'a' Silas haa chan Derbe, ts'a' Lystra kwaiik'it k'eegii'oo. Izhik zhat dinjii ch'ihlee Jesus k'injigiighit Timothy oozhii gwich'ii. Vahi Jews nilii ts'a' Jesus k'injiighit nilii. Viti' chan Greek nilii. ² Lystra ts'a' Iconium kwaiik'it gwizhit juu Jesus k'injigiighit naïï datthak, "ðyaa Timothy dinjii nizii nilii," ginyaä. ³ Jii geh'an Paul, Timothy shaa hoozhi', yiindhan, yits'ihienjyaa eenjit. Tr'ookit yatthai' kat khagwaht'uu ts'a' yigwiikii, nijin gwats'a' gihee'al izhik ðyaa Jews naïï gwanlii geh'an. Aïï naïï datthak viti' Greek nilii ts'a' giyaandaii geh'an. ⁴ Nijin kwaiik'it gwa'an neegihii'oo, datthak juu Jesus k'injigiighit naïï haa giginkhii. Tr'ihil'e', aïïts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii naïï, Jerusalem gwizhit dilk'ii naïï Jews nilii kwaa Jesus k'injigiighit naïï, law giit'ahaahchy'aa giveenjii nizii giltsaïï. Aïï t'ahoohchy'aa googaiinya' eenjit gavaa gwagwaandak. ⁵ Zhat juu tr'igiinkhii zheh nineedal naïï datthak ðyaa gook'injigwiighit ts'a' gwandaa giint'aii gaadlit. Drin gwiteegwagwaanchy'aa gwandaa dinjii leïï Jesus k'injigiighit naïï gwili.

Troas Kwaiik'it gwizhit Paul Gineiinlyaa K'it T'inchy'aa Haa Vats'q' Gwigwiilkij

⁶ Asia nahkat gwizhit Ch'ankey'aa Shroodiinyaq Gwandak Nizij eegwagwahaandak gwats'q' t'agavahthan kwaa. Jii geh'an Phrygia, Galatia nahkat gwizhit datthak k'eegaho'oo. ⁷ Nijin Mysia nahkat geeghaih, khaiinjii k'eegii'oo daj', Bithynia nahkat chan gwats'q' tr'ahoo'oo, giindhan. Gaa izhik chan Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwats'q' t'agavahthan kwaa. ⁸ Jii geh'an Mysia nahkat gwideetaa Troas kwaiik'it gwachoh gwats'q' neegiin'oo. ⁹ Izhik zhat toq Troas kwaiik'it gwizhit Paul gineiinlyaa k'it t'inchy'aa haa Macedonia nahkat gwats'an dinjii yehdaa nadhat, yats'q' ch'oodiikwat nah'in, "Macedonia nahkat gwizhit diits'ihinjyaa eenjit diits'q' hinkhaii!" yahnyaq. ¹⁰ Jii geh'an khants'q' idishriineegaanjik, Macedonia nahkat gwats'q' gihee'al eenjit. Shij t'ee Luke ihlij, jii danooit'oo ts'q' gavaahoihshi' yiihthan. Zhat gwats'q' Vit'eegwijyahchy'aa diihil'e', Gwandak Nizij zhat dinjii haa gwarahaandak eenjit ts'q' gwik'it t'igwiizhik.

Philippi Kwaiik'it gwizhit Tr'injaa Ch'ihlak, Lydia Oozhii, Jesus K'injiighit Dhidlit

¹¹ Tr'ihchoo haa Troas kwaiik'it gwats'an Samothrace njuu kat gwats'q' k'igwaa'ee tr'ahaajil. Gehdaa drin zhit tr'ihchoo haa Neapolis kwaiik'it k'eeriidal. ¹² Izhik gwats'an nankak gwideetaa Philippi kwaiik'it gwachoh gwats'q' tr'ahaajil. Ajj kwaiik'it Rome gwich'in najj gwiltsajj. Lyaa Macedonia nahkat gwizhit

kwaiik'it gwintsii gwanlii. Izhik gwizhit shriit'agwahkhyuk kwaa gwats'a' tr'aak'i'.
 13 Nijin Jews najj Neegwaazhii Drin nigwiindhat daj', kwaiik'it gwachoh gwats'an han teeghah gwats'a' tr'ahaajil. Izhik Jews najj khagigidiinjii eenjit gwits'ee ghiidal t'iginchy'aa, gooroonyaa. Ajjt'ee datthak tr'iilk'ij, ts'a' zhat tr'injaa nihlaa ligiiljil najj Gwandak Nizij eenjit gavaa gwaraandak. 14 Gootee gwats'an tr'injaa ch'ihlee Thyatira kwaiik'it gwats'an nilij, Lydia oozhii. Gwach'aa (purple) daat'oo, ajj tr'ookwat gwahtsii, ajj k'iighai' gweheendaii gajigwahtsii. Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii nilij. Deegwinyaa diinook'ij, Paul deenya gwik'iighai' K'eegwaadhat k'injiighit dhidlit. 15 Ajjt'ee adan ajjts'a' juu yizheh gwizhit gwich'ij najj datthak haa chuy goots'an tr'iltsajj, "Lyaa li'deegwidlii haa Jesus k'injihkhit t'ihchy'aa, shoohnyaa ji', shats'a' hohjyaa ts'a' shaa gohch'ij!" diinahnyaa. Jyaa dinyaa geh'an vats'a' tr'ahaajil ts'a' vaagwirich'ij.

Philippi Kwaiik'it gwizhit Paul ts'a' Silas Haa Zhee Gwaazhrqij Nagoorqqhchij

16 Ch'ihlan drin kharigeheeyjaa gwats'a' tr'eedaa gwizhit daj', nich'it ch'ihlak vizhit ch'ankey'aa iizuy t'inchy'aa tr'aaq'in. Ajj k'iighai' dinjii ts'a' yeendaa deegweheeyaa geegwaandak nilij. Dinjii yats'a' k'eedeegwaadhat nilij najj, ajj nich'it deegweheeyaa datthak geegwaandak gwik'iighai' laraa lej gahtsii. 17 Diitajj neehidik, "Jii dinjii najj t'ee Vit'eegwijyahchy'aa jiiintsii nilij ajj vitsyaa najj t'igiinchy'aa. Nats'ahts'a' nakhwatr'agwaanduu

gwats'an neenakhwahahshii geenjit nakhwaa googwahaandak t'igii'in." jyaa nyaꝯ ts'ꝯ gwintl'oo azhral. ¹⁸ Drin gwinleꝯ gwizhit khit jyaa dinyaa. Gohch'it dee Paul jyaa dinyaa yitth'ak yeecheendak. Gohch'it yits'ꝯ hihts'eediil'ee ts'ꝯ yaꝯh'in ts'ꝯ t'iiyahnyaꝯ, "Jesus Christ voozhri' zhit vats'an cheehinkhai!" ch'ankey'aa iizꝯ ahnyaꝯ. Aꝯt'ꝯ googwahkhan ch'ankey'aa iizꝯ yats'an cheediindhat.

¹⁹ Dinjii yits'ꝯ k'eedeegwaadhat naꝯ jii t'igwiizhik datthak gwagwaꝯh'ya' daꝯ, laraꝯ yik'iighai' neehahtsyaa kwaa giky'aanjik daꝯ, Paul ts'ꝯ Silas haa gahtsit. Aꝯt'ꝯ kwaiik'it dinjii linaadal gwats'ꝯ googehelchꝯ. ²⁰ Rome gwich'in k'eedeegwaadhat nilꝯ naꝯ andaa nagoogaꝯhchꝯ ts'ꝯ jyaa diginyaꝯ, "Jii dinjii Jews naꝯ ginlii. Dzaꝯ diikwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii gwintl'oo haa nagwagwii'aii ginyaꝯ. ²¹ Gwarandaii gwizhit deegwehee'yaa goo'aii aꝯ geediigwahtan aꝯ jyꝯts'ꝯ gwarandaii dii-law gwinehts'i' t'igwii'in t'oonchy'aa. Roman gwich'ii tr'iinlii ts'ꝯ duuyeh jyaa digwii'in t'oonchy'aa." ²² Aꝯt'ꝯ dinjii leꝯ leelꝯ naꝯ Paul ts'ꝯ Silas haa nich'itsigahthat, "Gookat digwigwil'chaa. Aꝯt'ꝯ viitrii haa gavoohtrii." k'eedeegwaadhat naꝯ googahnyaꝯ. ²³ Gwintl'oo googahtrii t'ꝯ, zhee gwaazhraꝯ nagoogiinlii, "Jii naꝯ cheegihee'al gwits'i' gook'ꝯhtii!" niveet'ah'in zhee gwaazhraꝯ gwak'aꝯhtii nilꝯ agahnyaꝯ. ²⁴ Jyaa digiinya' geh'an, zhee gwaazhraꝯ gwizhit gwatl'an zeh goo'aii, izhik givehdeech'igidiintin. Dachan deetak gootth'an geegiintthaii, aꝯ haa gootth'an ligitl'ii.

25 Izhik zhat tɔɔ tʰan gwandaa daj', Vit'eegwijyahchy'aa deegihl'ee ts'a' khagigidiinjii ts'a' ch'igiilii. Gaa zhat zhee gwaazhrajj dilk'ii najj datthak gavook'ijj. 26 Ajjt'ee khants'a' zhat gavaa gwint'aii nan daatrat nagwaanajj. Zhee gwaazhrajj ajjts'a' gwit'ee haa datthak gwint'aii gwaadhak. Googwahkhan gindeinvyaa datthak nihky'aa t'iizhik. Zhee gwaazhrajj dilk'ii najj datthak kat ch'iitsii tly'ah gwats'an tr'iinjil. 27 Nan daatrat geh'an zhee gwaazhrajj gwak'aqhtii khakee'ajj daj', gindeinvyaa datthak nihky'aa t'inchy'aa gwaah'in. Ajjt'ee dishriichoo khaiintin, adahaaghwaan eenjit, zhee gwaazhrajj dilk'ii najj datthak gihkeegahaajil, yiindhan geh'an. 28 Gaa Paul yineeshraadiinrat, "Adoqnghwaan shro'! Datthak tth'aii dzaa tr'iilk'ijj t'oonchy'aa!" yahnyaq.

29 Ajjt'ee "Neech'ohdrii!" gavahnyaq. Ajjt'ee neech'agahdrii daj', gwagwahkhan zhee gwaazhrajj gwats'a' haazhii. Lyaa zhyaq datthak daatrat ts'a' naajat gwizhit Paul ts'a' Silas haa ts'a' nikiigwiintthaii. 30 Ajjt'ee ninehjin ts'a' chineegavaahchijj, "Shalak najj, deehishi'yaa ts'a' shatr'agwaanduu gwats'an nats'ahts'a' neehishizhii t'oonchy'aa?" gavahnyaq.

31 "K'eegwaadhat Jesus k'injiinghit ajj gwik'iighai' natr'agwaanduu ts'an neehijnzhii t'oonchy'aa nan ajjts'a' nizheh k'aa najj haa." giyahnyaq. 32 Ajjt'ee dizheh gwits'ee goohaadlii. Izhik adan ts'a' gah zhat gwich'ijj najj datthak Gwandak Nizj K'eegwaadhat eenjit gavaa gwagwaandak. 33 Tth'aii tɔɔ gwanlii gwiizhit,

googaa nijin googwiinjik gwa'an datthak giveenjit gwik'eech'ahtryaa. Ajjit'ee khants'a' adan ts'a' vizhehk'aa najj haa datthak chuꝝ goots'an dhidlit. ³⁴ Ajjit'ee dizheh nihdeegaviinlii. Ts'a' shih tr'ihēe'aa goovandaa niinlii. Adan ts'a' vizhehk'aa datthak lyaa gwint'oo shoo ginlii, juk Vit'eegwijyahchy'aa k'injigiighit geh'an. Ajjit'ee zhee gwaazhrajj gwits'ee goohichijj.

³⁵ Gehdaa vanh, Rome k'eedeegwaadhat najj Police najj zhee gwaazhrajj gwak'aahtii ts'a' googih'e', "Ajj dinjii neekwajj najj chineegavohchijj." googahnyaa.

³⁶ Ajjit'ee zhee gwaazhrajj gwak'aahtii, Paul jyaa ahnyaa, "K'eedeegwaadhat najj 'juk zhat cheeho'oo,' nakhwagahnyaa. Ajj geh'an, tsinedhan zhit khai' ts'a' cheeho'oo." gavahnyaa.

³⁷ Gaꝝ Paul geet'iindhan kwaa ts'a' Police najj haa ginkhii, "Diikhwan Rome gwich'in tr'iinlii, googaa dinjii andaa nidiigaahchijj ts'a' viitrii haa diigahtrii. Gwak'aahtii choh andaa li'didlii haa tr'agwahaandak, izhik nidiigaahchijj kwaa. Zhyaa zhee gwaazhrajj nidiigaahchijj gwizhrj t'igiizhik. Ajjit'ee juk dinjii diihaah'yaa kwaa ts'a' nagwaan'ij haa zhee gwaazhrajj gwats'an cheeho'oo, diigahnyaa. Lyaa duuyeh gwik'it t'igwii'in. Dzaꝝ gwats'a' hohjyaa ajjts'a' diineenjit gach'adoqhchijj. Ajjts'a' cheediinohchijj. Jyaa digwinyaa gavaiinyaa," Paul yahnyaa.

³⁸ Ajjit'ee Police k'eedeegwaadhat najj ts'eehoozhii ts'a' gavaa gwaandak. Lyaa nijin Paul ts'a' Silas haa Rome gwich'in najj ginlii lee, gik'igaanjik daj', gwint'oo gaꝝnjat.

³⁹ Ajjit'ee k'eedeegwaadhat najj zhee gwaazhrajj

gwats'a' gahaajil. "Jidii nakhwats'a' t'igwee'ya' gineedhoondee ji', ɣaa geenjit shootr'iheelyaa." jyaa Silas, Paul haa agahnyaꝯ. Aꝯit'ee zhee gwaazhraꝯ cheegoogaꝯhchꝯ. "Khants'a' diikwaiik'it gwachoh gihleehoo'oo ji', ɣaa gweheezyaa!" googahnyaꝯ. ⁴⁰ Aꝯit'ee Paul ts'a' Silas haa, Lydia vizheh gwats'a' gahaa'oo. Izhik juu Jesus k'injigiighit naꝯ haa giginkhe'. Paul ts'a' Silas haa ɣaa gahaꝯnjat kwaa eenjit goots'a' giginkhe'. Aꝯit'ee zhat gwats'an gihleegahoo'oo.

17

Paul ts'a' Silas Haa Thessalonica gwizhit T'igiinchy'aa Dꝯ'

¹ Paul ts'a' Silas haa Amphipolis aꝯits'a' Apollonia kwaiik'it gwachoh gwideetaa giin'oo k'eegii'oo dꝯ', Aꝯit'ee Thessalonica kwaiik'it gwachoh k'eegii'oo. Izhik zhat Jews naꝯ tr'igiinkhii zheh goo'aa. ² Izhik Paul Jews naꝯ tr'igiinkhii zheh gwats'a' haazhii, nats'aꝯ gwehkꝯ khit dee'in chy'aꝯ gwik'it t'ii'in. Jews naꝯ Neegwaazhii Drin tik gwagwaanchy'aa datthak zhat ninidik, Vit'eegwijyaꝯhchy'aa viginjik danakhwat'oo eech'qaꝯhtan eenjit. ³ Gwadanakhwat'oo gwizhit ɣaa gwinzii, Christ khaiinjich'iheedhat, gwinyaꝯ eenjit gavaa gwaandak. "Nijin niindhat t'ee, chan neegweheendaii, gwiinya'. Jii Jesus, adan nilꝯ t'ee Christ nilꝯ t'inchy'aa veenjit nakhwaa gwaldak." Paul gavahnyaꝯ. ⁴ Jews lat naꝯ Paul ts'a' Silas haa deeginyaꝯ gook'injigighik ts'a' datthak goohaa ɣagaajil, tr'injaa chil'ee leꝯ naꝯ ts'a' Greek

gwich'in naïï haa datthak Vit'eegwiyahchy'aa ts'a' khagidiinjii gwiizhit gwik'injigiighit goodlit.

⁵ Gaa zhat Jews lat naïï, juu Jesus k'injigiighit kwaa naïï deegii'in geenjit gootr'igii'ee ts'a' goots'a' shoo ginlii kwaa leïï naïï Jesus k'injigiighit gaadlit geh'an. Kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii tr'aanduu naïï gwitr'it t'agwah'in kwaa ts'a' zhyaä tãïï gwinjik niilzhii naïï datthak khaihlan nigiinlii. Aïït'ëë gwint'aii gootee giginkhii. Kwaiik'it gwich'in naïï datthak gook'ïï gwanlii giltsãïï. Aïït'ëë dinjii Jason oozhii vizheh gigiinghaa ts'a' ginleegaanaii haa nihdeetreegwigwihit, Paul ts'a' Silas haa kagantii t'igii'in. Kwaiik'it gwats'a' k'eedeegwaadhat naïï ts'a' nagoogahahchyaa geenjit.

⁶ Gãã nijin googwagwah'ãïï kwaa daï', Jason chan ts'a' juu Jesus k'injigiighit naïï haa chagahaaluu. Aïït'ëë kwaiik'it gwachoh k'eedeegwaadhat naïï ts'a' nagoogiinlii, ts'a' gwint'oo ginyaä haa gwint'aii gazhral, "Jii dinjii naïï haa dzaä gwats'a' gahaa'oo lyaa gwint'oo dinjii naïï haa nigwigwii'ãïï. Kwaiik'it gwachoh gwa'an neegihii'oo datthak dinjii naïï eenjit gwiizuü gwagwahtsii. Aïïts'a' juk diikwaiik'it chan k'eegii'oo.

⁷ Jii dinjii Jason, naïï haa gwigwich'ïï ts'a' gook'ãhtii. Diik'eedeegwaadhat choh Caesar va-law leegahnaii t'igii'in. Caesar diik'eedeegwaadhat t'inchy'aa kwaa. Dinjii, Jesus oozhii, ãïï diik'eedeegwaadhat (king) nilïï, ginyaä." Jews juu Jesus k'injigiighit kwaa naïï jyaa diginyaä.

⁸ Dinjii zhat dilk'ii naïï ts'a' dinjii datthak gook'ïï goodlit ts'a' gwint'aii gazhral. ⁹ Jason ts'a' dinjii yaa t'inchy'aa naïï haa laraä idigeenjit nigiinlii googiltsãïï. "Nijin

Paul ts'a' Silas haa neegahoo'oo ji', nakhwalaraa nakhwant'eeneereheelyaa," googahnyaa. Ajjit'ee Jason, ts'a' juu yaa t'inchy'aa najj haa datthak ineegiinjik.

Nijin Paul ts'q' Silas Haa Berea Kwaiik'it T'igiinchy'aa Daj'

¹⁰ Too nagwaanajj googwahkhan, juu zhat Jesus k'injigiighit najj Paul ts'a' Silas haa Berea kwaiik'it gwats'a' nagaahchij. Nijin zhat k'eegii'oo daj', Jews najj tr'igiinkhii zeh gwats'a' gahaa'oo.

¹¹ Izhik Jews t'inchy'aa najj Thessalonica Jews najj andaa ts'a' ch'agook'ij. Lya Paul ts'a' Silas haa goots'a' Gwandak Nizij haa giginkhii, shoo giinlii haa ch'agook'ij, lya Gwandak Nizij tr'ootth'ak giindhan geh'an. Ajjit'ee

drin gwhiteegwagwaanchy'aa K'eegwaadhat ginjik danahoot'oo ajj agwagwaa'e', Paul ki'deegwidlii haa gwaandak t'inyaa ji', gaagoondaii, giindhan. ¹² Jews lej najj, ts'a' Greek tr'injaa gwintsii veegoo'aii lej najj, ts'a' Greek dinjii lej najj datthak haa Jesus k'injigiighit gaadlit.

¹³ Nijin Jews Thessalonica kwaiik'it gwich'ij najj, Paul Vit'eegwijyahchy'aa viginjik Berea kwaiik'it gwizhit chan eegwaandak, gwinyaa gwigwiitth'ak daj', zhat gwats'a' gahaajil. Dinjii lej najj dagats'ajj nigiheelyaa, ajj haa giits'a' nich'itsahahthat eenjit. ¹⁴ Gaa khants'a' juu

Jesus k'injigiighit najj Paul chuu choh vee shriit'agwahthee gwa'an gwats'a' nigiiyaahchij. Silas, Timothy haa zhrih Berea gaadii. ¹⁵ Dinjii lat najj Paul haa gahaajil. Athens kwaiik'it gwachoh tr'ihchoo haa gwats'a' datthak giyyaa

niinjil. “Silas, Timothy haa khants'a' dzaa shats'a' gihee'al. Jyaa dagavoohohnjyaa yuu.” gavahnyaa. Ajjit'ee giyyiileehoojil k'iinjik Berea kwaiik'it gwits'ee goohoojil.

Nijin Paul Athens Kwaiik'it T'inchy'aa Dqi'

¹⁶ Paul Athens kwaiik'it gwachoh t'inchy'aa, izhik Silas, Timothy haa nool'in, gwiizhit lyaa gwint'oo tr'igwidii, zhat kwaiik'it gwachoh dinjii najj ch'ik'itiltsj' lyaa lejij giijj gwaah'in geh'an. ¹⁷ Ajj geh'an Jews tr'igiinkhii zheh gwizhit Jews giinlii kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii najj ts'a' Jews najj haa gwint'oo ts'a' ginkhii. Gaa drin gwiteegwagwaanchy'aa chan kwaiik'it gwat'an ch'arookwat zheh goodlii gwa'an ninidik. Izhik juu dinjii zhat gwits'eehiidal najj haa gwint'oo ginkhii. ¹⁸ Ajjit'ee dinjii najj tr'igiiyoiidlii geh'an gwint'aii giidii ginkhii. Ajj goolat najj dinjii Epicurus oozhii geech'qaahtan k'injigijii. Goolat najj chan Stoic gwich'in najj geech'qaahtan k'injigijii, “Jii juu dinjii dee zhyaq khit ginkhii, diinaa gwa-haandak gwik'eegwandaii?” goolat najj nyaq.

“Vit'eegwijyahchy'aa ch'ijuk t'inchy'aa eegwaandak k'it t'inyaq.” goolat najj chan nyaq, “Jesus eenjit gavaa gwaandak ajj dinjii niindhat najj neegwiindaii.” gavahnyaq geh'an. ¹⁹ Ajjts'a' Paul goonjik ts'a' kwaiik'it gwachoh gwats'a' k'eedeegwaadhat najj Areopagus goozhii ajj najj taih Mars kat ligiiljil najj ts'a' nigiiyaahchij, ts'a' jyaa nyaq, “Jii ginjik k'eejit haa geech'qaahtan. Ajj eenjit gwinzii diinaa gwandak, lyaa gaagoondaii gwiindhan. ²⁰ Jii jidii ch'ijuk t'inchy'aa geeginkhii, ajj lyaa tth'aii

hee gwehkij tr'igwiitth'ak kwaa. Nats'aꝯ deegwinyꝯ t'igwinyꝯ lyaꝯ gaagoondaii gwiindhan," giyahnyꝯ. ²¹ (Athens gwich'in najj ts'a' ch'adanh nahkat gwich'in najj haa, zhyꝯ drin gwhiteegwagwaanchy'aa gwiriitth'ak kwaa geegiginkhii ts'a' chan googook'ij haa gwizhrjꝯ goohaa drin neegwiidhak najj t'inyꝯ.)

²² Paul, Areopagus najj ts'a' nadhat ts'a' jyaa nyꝯ, "Athens Gwich'in oꝯlij ts'a' lyaꝯ nihlehjuk datthak gwint'oo gwik'injuhkhith nakhwat'in."

²³ Nijin gwa'an nakhwavit'eegwijyꝯhchy'aa najj ts'a' khadagohjii goodlii kwaii datthak, gwaꝯ'in dajj'. Nakhwavit'eegwijyꝯhchy'aa najj ch'ihlak ts'a' ataiinjii tr'ahtsii deek'it, gwakat nin deerahchik, ataiinjii eenjit, aij na'in. Aij vakat jyꝯts'a' ginjik danakhwat'oo. 'Jii ataiinjii tr'ahtsii deek'it vit'eegwijyꝯhchy'aa vaagwiindaii kwaa eenjit t'inchy'aa,' gwinyꝯ. Aij Vit'eegwijyꝯhchy'aa vats'a' khadagohjii, gꝯ vaakhwandaii kwaa, aij geenjit juk veenjit nakhwaa gwahaaldak t'ihnyꝯ.

²⁴ Aij Vit'eegwijyꝯhchy'aa jii nan ts'a' vakat jidii goodlii datthak gwiłtsajj. Zheekat, nankak haa gwats'a' k'eegwaadhat nilj. Dinjii yeenjit zeh gwiłtsajj, izhik gwizhit gweheechy'aa eenjit, gꝯ zeh gwat'aahchy'aa kwaa t'inchy'aa.

²⁵ Aij ts'a' chan jidii datthak di'ij. Jidii dinjii yiłtsajj, aij chan t'aahchy'aa kwaa t'inchy'aa. Adan t'ee nin datthak gwandaii ts'a' dazhak iłtsajj ts'a' dinjii najj jidii t'eegꝯhchy'aa datthak goots'an iłtsajj t'inchy'aa. ²⁶ Tr'ookit dinjii ch'ihlak iłtsajj, aij yats'an dinjii nihlich'ijuk t'inchy'aa najj iłtsajj. Aij t'ee nankak nihla'adan datthak gwigweheechy'aa giviłtsajj. Jii gwehkij ninghit

daj' gwanaa dinjii gweheechy'aa giveenjit gwinzii gwiltsajii. Aajts'a' nihla'adan nankak googweheelyaa. Izhik gwriteegagahaanchy'aa ts'a' gwigweheechy'aa ts'a' gwigweheendaii, gavoonya q eenjit. ²⁷ Jii jyaa diizhik gwik'iighai' dinjii najii giyankeegwahah'yaa ts'a' duulee giyankeeheerat haa gigwiihah'aa. Googaa Vit'eegwijyaghchy'aa lyaa diineeghaii niight kwaa t'inchy'aa t'oonchy'aa. ²⁸ Dinjii ch'ihlee jyaa nya q gwik'it,

'Adan vik'iighai' tr'agwandaii ts'a' neereheedi-indik ts'a' diigwiikij.'

Nakhwatee dinjii goonzhij dhtly'aa dantl'oo najii lat jyaa diginya q,

'Diikhwan t'ee vigii tr'iinlii t'oonchy'aa.'

²⁹ "Lyaa dinjii najii lara q daatsik (gold), ch'iitsii daagajii (silver), kii haa vit'eegwijyaghchy'aa idigeenjit gahtsii. Aaj lyaa Vit'eegwijyaghchy'aa t'inchy'aa kwaa. Jii jyahts'a' ninjich'aradhat gishrigwaaghchy'aa kwaa, Vit'eegwijyaghchy'aa vigii tr'inlii geh'an. ³⁰ Gwehkij dinjii

Vit'eegwijyaghchy'aa haandaii kwaa daj', k'eegwiichy'aa tr'agwaanduu t'iginjik, aaj geenjit k'eegwiichy'aa t'ii'in kwaa. Gaa juk ninjin gwa'an datthak nakhwatr'agwaanduu ts'an lihts'eedo q ee ts'a' shik'eegohthat Vit'eegwijyaghchy'aa dinjii najii datthak jyaa ahnya q. ³¹ Diitr'agwaanduu gwats'an lihtseedaroo'ee Vit'eegwijyaghchy'aa vats'a' diinoonya q, dinjii datthak ninjin drin Ch'aroahkat Drin gwigwiikij, izhik vandaa narahaazhyaa geh'an. Ch'adaj' aaj dinjii yeenjit gwinzii ch'oohahkat igwiikij. Aaj t'ee ninjin niindhat t'ee q, gwandaii neeyiltsajii. Aaj haa dinjii datthak ts'a'

gwik'eech'iiltii, 'nats'aa deehishi'yaa,' diinya' chy'aa, aji gwik'it t'iizhik." Paul gavahnya.

³² Nijin Paul, dinjii niindhat neegwiindaii, nya, giyyiitth'ak daj', lya dinjii lat naji gwint'oo giyyeedlaa. Ga ch'izhii dinjii naji, "Aji chan ji' diinaaneegwandak naroonya." giyahnya.

³³ Aji Paul nihlaa lagaajil gihleehoozhii. ³⁴ Dinjii lat naji giyahaajil ts'a' Jesus k'injigiighit. Gootee dinjii ch'ihlee Dionysius oozhii, Areopagus k'eedeegwaadhat naji ch'ihlee nilji. Izhik chan tr'injaa Damaris oozhii aji ts'a' ch'izhii dinjii shriit'aanchy'aa naji haa dathak Jesus k'injigiighit gaadlit.

18

Nijin Paul, Corinth Kwaiik'it Gwachoo T'inchy'aa Daj'

¹ Aji Paul Athens kwaiik'it gwats'an Corinth kwaiik'it gwachoh gwats'a' haazhii. ² Izhik dinjii Jews nilji Pontus nahkat gwizhit vagooodlit, Aquila oozhii, k'at deedhizhii. Lya ninghit kwaa daj' gwanaa, da'at Priscilla haa Italy nahkat gwats'an zhat k'eegii'oo, Rome* gwizhit k'eedeegwaadhat choh, Claudius oozhii, "Jews naji dathak Rome kwaiik'it gwachoh gihleekhwajyaa!" ahnya geh'an. Paul goovahah'yaa geenjit goots'a' haazhii. ³ Zhee gwadhah gahtsii haa gwagwandaii gaayiigwagwahtsii. Paul adan t'ee zhee gwadhah ahtsii nilji. Aji geh'an gavaa gwich'ij ts'a' khaihlok gwitr'it t'agwagwah'in. ⁴ Jews naji Neegwaazhii

* **18:2** Rome lya k'eedeegwaadhat kwaiik'it ch'andaa t'agwahtsii Italy nahkat gwizhit goo'aii.

Drin zhit gwiteegwagwaanchy'aa Jews tr'igiinkhii zheh gwits'eehidik. Izhik Jews ajiits'a' Israel gwich'in nilij kwaa najij haa tr'igiyyoiidlii gaa nihk'it goots'a' ginkhii, "Jesus k'injigooghit." gavoonyaqa geh'an.

⁵ Nijin Silas, Timothy haa Macedonia nahkat gwats'an k'eegii'oo daji', drin gwiteegwagwaanchy'aa Paul Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eenjit dinjii najij ts'a' ginkhii, gaah'in. "Jesus lyaa Christ nilij t'inchy'aa. Jii dinjii ch'ihlak Vit'eegwijyahchy'aa yigwiilkij t'inchy'aa." Jews najij ahnyaqa. ⁶ Nijin giits'a' shoo dhidlit kwaa ts'a' gwiizuu giyeeginkhii daji', dagwach'aa ts'an luh needhaghat.† "Khit gwandaii danaa'ai' kwaa oodhoojik kwaa ji' nakhwan khadeh'an t'ahahchy'aa t'oonchy'aa. Shij sheh'an t'ahohchy'aa kwaa! Juk gwats'an Jews nilij kwaa najij zhrih haa t'ihihchy'aa." Paul gavahnyaqa. ⁷ Ajiit'ee Jews tr'igiinkhii zheh, izhik gooleghoozhii, ts'a' geeghah ninghit kwaa gwa'an, dinjii Israel gwich'in nilij kwaa nilij, Titius Justus oozhii, vizheh gwats'a' haazhii. Aji dinjii Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii nilij. Aji haa gwich'ii. ⁸ Izhik dinjii, Crispus oozhii, K'eegwaadhat Jesus k'injiighit dhidlit. Izhik Jews najij tr'igiinkhii zheh gwizhit gwats'a' k'eedeegwaadhat nilij. Vizhehk'aa datthak chan K'eegwaadhat Jesus k'injigiinjik. Corinth kwaiik'it gwachoh gwich'in lejij najij chan Vit'eegwijyahchy'aa viginjik giitth'ak ts'a' chan K'eegwaadhat Jesus k'injigiighit gaadlit. Ajiit'ee

† **18:6** Ajiit'ee Jews najij nijin gitr'igii'ee daji' jyaa digii'in gwik'it.

ąjį nąjį datthak chuų goots'an tr'iltsąjį.

⁹ Ch'ihlan tųq Paul gineiinlyaa k'it t'inchy'aa haa gwaąh'in. Izhit K'eegwaadhat yits'ą' ginkhii, "Łyaa noonjat shrų"! Nihk'it shiginjik haa dinjii ts'ą' ginkhii, ąjįts'ą' akhagoiinya' shrų"! ¹⁰ Khit nak'ąąłtii t'oonchy'aa, dinjii ch'ihlak gaa gwiizųų nats'ą' t'ihee'yaa kwaa. Dzaą kwaiik'it gwa-choh gwizhit dinjii leįjį nąjį shigii nilįjį geh'an." K'eegwaadhat yahnyaą. ¹¹ ąjįts'ą' neegwiidhat ch'ihlak ants'ą' teet'an (1½ years) zhat t'inchy'aa ts'ą' khit Vit'eegwiijaąhchy'aa viginjik eech'ąąąhtan.

¹² Nijin dinjii Gallio oozhii, Achaia (Greece) nahkat gwats'ą' Roman k'eedeegwaadhat kįh dhidii giyiltsąjį daį', Jews leįjį nąjį ģigiįjį ts'ą' Paul goonjik ts'ą' ch'aroahkat zheh nihdeegiijaąhchii. ¹³ "Jii dinjii Vit'eegwiijaąhchy'aa ts'ą' kharigeheeįyaa eenjit dinjii nąjį gąąąhtan, ąjį dii-law t'inchy'aa, diinahnyaą gwinehts'į', t'ii'in t'inyaą." Paul agahnyaą.

¹⁴ Paul goots'ą' gahaakhee gwiizhit Gallio ąjį Jews nąjį ts'ą' khaginkhee, "Nakhwan, Jews nąjį ąhįjį, shoodųųkh'įjį! Shaa nagooh'ąjį kwaa. Jii dinjii ch'an'įjį ts'ą' ąjį gah dinjii dilkhwaįjį, ts'ą' gwiizųų t'ii'in jį', izhik t'ee łyaa nakhweenjit oohaąkat goo'aii. ¹⁵ Gaa jii ginjik ts'ą' ch'oozhri' ts'ą' nakhwa-law kwaii eenjit nihzheedųų'ee t'ohnyaą geh'an nakhwan nakhwakhai' shragohįi, shįjį duuyeh nakhweenjit oąkat t'oonchy'aa!" Gallio gavahnyaą. ¹⁶ ąjįt'ęę ch'aroahkat zheh gwats'an datthak cheegųųąąnzhit. ¹⁷ ąjįt'ęę zhat chiitąjį Greek gwich'in nąjį dinjii, Sosthenes oozhii, gąhtsit. Jews

tr'igiinkhii zheh gwats'a' k'eedeegwaadhat nilji. Zhat gwintl'oo giyaahkhwaaji gwaah'in. Googaa Gallio veenjit t'oohii t'oonchy'aa kwaa.

Paul K'iinjik Antioch Gwa'an Gwits'ee Hoozhii

¹⁸ Paul, Corinth kwaiik'it gwachoh gwizhit Jesus k'injigiighit naji haa ninghyuk t'inchy'a. Aijit'ee zhat gwats'an Aquila, va'at Priscilla naji haa Syria nahkat gwats'a' gahaajil. Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa ajinya' aji geh'an, Cencreae kwaiik'it chuy choh vee geeghah goo'aji gwats'a' giheedaa gwehki daj', Paul diki' kal gwijsaji. ¹⁹ Nijin Ephesus kwaiik'it k'eegiidal daj', Jews naji tr'igiinkhii zheh gwats'a' haazhii. Izhik Jews naji ts'a' ginkhii. ²⁰ "Dzaa niighyuk dihaa dhindii." giyahnya. Ga aji gwik'it t'ii'in, geet'iindhan kwaa. ²¹ "Ga, Vit'eegwijyahchy'aa 'aji gwik'it t'asho'ya,' shoonya ji', dzaa nakhwats'eehidyaa." Paul gavahnya. Aijit'ee izhik Ephesus gwats'an tr'ihchoo haa giheehaazhii. Ga Aquila, va'at Priscilla haa tth'aji hee zhat gaadii.

²² Nijin Caesarea kwaiik'it k'idik daj', izhik gwats'an Jerusalem gwats'a' haazhii, juu Jesus k'injigiighit naji datthak ts'a' giheehkhyaa eenjit shoo nilji haa goovanli' oonjik. Aijit'ee Antioch kwaiik'it gwachoh gwats'a' haazhii. ²³ Izhik lya shriit'ahkhyuk gwinch'i', t'ee giheehoozhii, Galatia nahkat ajits'a' Phrygia nahkat gwa'an neehidik. Izhik gwa'an juu Jesus k'injigiighit naji datthak t'aih goots'an ahtsii, gwandaa Jesus k'injigiheeghit eenjit.

Dinjii Apollos Oozhii, Ephesus ts'q' Corinth Kwaiik'it gwizhit T'inchy'aa Daj'

²⁴ Izhik zhat daj' Jews ch'ihlak, dinjii Apollos oozhii, Ephesus k'idik. Alexandria kwaiik'it gwachoh gwizhit vagooodlit Egypt nahkat goo'aii. Łyaa dinjii gwinzii ginkhii nilji ts'a' Dęhtly'aa Choh Łyaa haandaii. ²⁵ Łyaa K'eegwaadhat ky'aa gwinzii gooltin. Giinkhii ts'a' li'deegwidlii haa Jesus vataji eech'qaahtan. Gaa John chuų gwats'an ahtsii nilji nats'ahts'a' geech'qaahtan aji zhit gwizhrh gaandaii. ²⁶ Łyaa naajat kwaa ts'a' Jews naji tr'igiinkhii zeh gwizhit gwaandak. Nijin Aquila, va'at Priscilla haa giyiitth'ak daj', digizheh gwits'ee gihiłchii. ts'a' jidii Vit'eegwijałchychy'aa eenjit gaandaii kwaa, aji datthak geegiyyułtin. ²⁷ Ajił'ęę Apollos, Achaia (Greece) nahkat gwats'a' hoiłshi', yiindhan. Juu Jesus k'injigiighit naji giyeenjit dęhtly'aa gadaant'oo. Greece nahkat Jesus k'injigiighit naji ts'a' adahaa yiheltsuu, nijin giveek'idik ji', Łyaa giyeenjit shoo heelyaa eenjit. Nijin zhat k'idik daj', juu Vit'eegwijałchychy'aa vich'eegoonzhrii k'iighai' Jesus k'injigiighit naji gwint'oo goots'inyaa. ²⁸ Nijin Jews lejji naji dinjii łanaadal zeh gwizhit gwint'aii nihzheedagaan'ee daj', deenaa daj' nats'ahts'a' Dęhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo aji goots'a' gwik'eech'eeltii, aiizhit Jesus Łyaa Christ nilji lee gwik'igaanjik goovıtsaji geh'an nats'ahts'a' giidii giheekhyyaa gaagiindaii kwaa.

19

Nijin Paul Ephesus Kwaiik'it gwizhit T'inchy'aa

Daj'

¹ Apollos, Corinth kwaiik'it gwachoh gwizhit t'inchy'aa gwiizhit, Paul zhat gwa'an nahkat kwaiik'it goodlii gwizhit datthak gwitee nehidik, Ajjit'ee Ephesus kwaiik'it k'idik. Izhik Jesus k'injigiighit najj agwah'ajj. ² "Nijin Jesus vik'injuhkhit dhoodlit daj', nik'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaq oodhoojik?" Paul gavahnyaq.

"Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwanlii ts'a' laq geenjit tr'igwiitth'ak kwaa t'iinyaq." giyahnyaq.

³ "Ajj ji', nats'ahts'a' chuy nakhwats'an tr'iltsajj?" gavahnyaq. "John vik'it chuy diits'an tr'iltsajj, adan chuy gwats'an ahtsii nilj geech'oahtan gwik'it t'igwiizhik?" giyahnyaq.

⁴ "John chuy gwats'an iltsajj t'ee juu datr'agwaanduu gwats'an an-neediil'ee najj eenjit t'oonchy'aa, ts'a' Israel gwich'in najj juu yataj k'eehedik goo'aii goovahnyaq ajj vik'injuhkhit, ajj'ee Jesus oozhii t'inchy'aa." Paul gavahnyaq.

⁵ Nijin ajj gwigwiitth'ak daj', Jesus oozhri' zhit, chuy goots'an tr'iltsajj. ⁶ Paul danli' haa gooki' k'aq naanjik. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq goonjik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit giginkhii ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwikyaa haa giginkhii gooviltsajj. ⁷ Dinjii 12 aanchy'aa najj jyaa dinlik.

⁸ Shreenanh tik gahkhyuk Paul Jews najj tr'igiinkhii zheh gwits'eehidik. Izhik naajat kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eenjit gavaa gwaandak, Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee t'ee li'deegwidlii t'igwinyaq nyaq ts'a' goots'a' ginkhii. ⁹ Gaa goolat najj lyaa gooki' dach'at ts'a' Jesus k'injirooghit, giindhan kwaa. Dinjii lej andah

Jesus vatajji eenjit tr'agwaanduu eegiginkhii. Ajjits'a' Paul zhat gihleehoozhii. Adan chan ts'a' gaa Jesus k'injigiighit najji haa Tyrannus geech'qaahtan zheh goo'ain, ajji drin gwiteegwagwaanchy'aa Paul zhat gwits'eehidik, ts'a' geech'qaahtan. ¹⁰ Neegwiidhat neekwajji (2 years) gahkhyuk zhat jyaa dii'in. Ajji geh'an Jews ts'a' Israel gwich'in nilji kwaa Asia nahkat gwich'iji najji datthak K'eegwaadhat viginjik giitth'ak goovitsajji.

Sceva Vidinji' Najji Deegiizhik Geenjit

¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa, Paul k'iighai' gwigwee'in jiintsii gwinleji t'ii'in. ¹² K'oqneet'ajji ajjits'a' diivat nint'ain haa Paul gwitr'it t'agwah'in, izhik yit'aahchy'aa, ajji goondak ts'a' ilts'ik najji antl'eegiyilii, ajji haa ilts'ik najji ilts'ik kwaa neegiilii. Dinjii vizhit ch'anky'aa iizuu t'inchy'aa najji, googaa akhagavoonjik ts'a' goots'an tr'ineediindhat. ¹³ Jews lat najji zhit gwa'an kwaiik'it gwitee neegihiidal ts'a' ch'anky'aa iizuu dinjii ts'an tr'igilii najji K'eegwaadhat Jesus k'iighai' t'igii'in gwik'eegogwandaii. Ajji ch'anky'aa tr'aanduu najji jyaa dagahnyaa, "Jesus vat'ain k'iighai', juu Paul eech'qaahtan voozhri' zhit, gwats'an tr'ohjyaa!" ginyaa. ¹⁴ Ajji najji t'ee Jews ndak khii giinkhik cho Sceva oozhii vidinji' 7 najji t'ii'in.

¹⁵ Gaa dinjii vizhit ch'anky'aa iizuu jyaa gavahnyaa, "Jesus vaashandaii. Ajjits'a' Paul chan vaashandaii. Gaa nakhwan ajji juu t'ohchy'aa?"

¹⁶ Ajji dinjii vizhit ch'anky'aa iizuu t'inchy'aa gook'aa haazhii. Ajjits'a' lyaa gwintl'oo chigiheendaa gwats'a' datthak gavaahkhvajji.

Ajits'a' chan gwintl'oo gookat dich'il'chaa. Ajit'ee l'yaaw gwintl'oo googwiinjik ts'a' gwach'aa ch'aa haa giizheh gwats'an cheegagihiljil. ¹⁷ Jii Ephesus kwaiik'it gwizhit deegwiizhik ajj Jews ts'a' Israel gwich'in nilji kwaa najj datthak geenjit gwigwiitth'ak ts'a' l'yaaw gwintl'oo gaanjat nagaanaii. Ajj geh'an datthak K'eegwaadhat Jesus deegihil'e' gaadlit. ¹⁸ Ajit'ee Jesus k'injigiighit najj lej, dinjii najj andaa, gwehkij daj' tr'agwaanduu t'igee'ya' ajj datthak geegwagwaandak. ¹⁹ Lejj nagwahtsi' najj nats'aq nagwarahtsi' gwidhtly'aa gii'ij kwaii datthak gwizhrh nigiinlii ts'a' giyak'an. Ajj dhtly'aa deegwahtsii veegoo'aii gihaatin daj' \$50,000 laraa ghoo (silver)* agwahtsii nilji. ²⁰ Dinjii gwandaa t'aanchy'aa najj K'eegwaadhat viginjik k'injigiinjik. Dinjii datthak l'yaaw Vit'eegwijyahchy'aa viginjik nint'aii lee gwik'igaaanjik.

Ephesus Kwaiik'it gwizhit Dinjii Najj Gook'ij Gwanlii Haa Nihligiighan Daj'

²¹ Jii jyaa digwiizhik ajit'ee Paul, Jerusalem gwits'ee heedyaa gwehkij Macedonia ts'a' Achaia (Greece) nahkat gwats'a' hinkhaii, Ch'anky'aa Shroodiinyaq yahnyaq nindhan. "Ts'a' Rome gwats'a' hihshyaa gwizhrh!" nyaq. ²² Ajits'a' dinjii neekwaj, Timothy ts'a' Erastus oozhii najj, dits'ii Macedonia nahkat gwats'a' goohil'e'. Jii dinjii najj khit Vit'eegwijyahchy'aa gwitr'it eenjit giits'inyaa. Gaa adan ajj tth'aii hee shriit'ahkhyuk Asia nahkat gwizhit dhidii.

* **19:19** Izhit gwanaa daj' drin ch'ihlak dinjii tr'agwah'in daj' (silver) laraa ch'ihlak haa googwagookwat

23 Izhik zhat daj' Ephesus kwaiik'it gwizhit khaiinjii nihligiighan, Paul aji Jesus vataji eeginkhii gwigwiitth'ak geet'igiindhan kwaa geh'an. 24 Dinjii Demetrius oozhii, gwiizuu gwahtsii geh'an. Ch'iitsii daagaji (silver) haa gwitr'it t'agwah'in nilji. Aji haa tr'injaa goovit'eegwijyahchy'aa ch'ik'itiltsi' nilji, aji Artemis oozhii, vakharigidiinjii zheh k'itiltsi' tsal kwaii aaghan. Aji kwaii tr'ookwat googwahtsii haa dinjii leji naji yeenjit gwitr'it t'agwah'in naji lyaalaraq nitsii gahtsii. 25 Aji juu yeenjit gwitr'it t'agwah'in naji datthak ts'a' geh'ok dinjii jyah'ts'a' gwitr'it t'agwah'in ts'a' laraq gahtsii naji datthak khaihlan niinlii ts'a' goots'a' ginkhii, "Shalak naji, jii gwitr'it t'agwarah'in k'iighai' lyaal gwinzii tr'agwandaii. Aji datthak gaakhwandaii. 26 Juk Paul noh'in. Nats'aa oo'ok neehidik ts'a' ginkhii, aji veenjit gootth'ak. 'Ch'ik'itiltsi' dinjii yahtsii aji Vit'eegwijyahchy'aa t'inchy'aa kwaa,' nyaal. Aji geh'an dinjii leji dzaal gwizhit ajits'a' khaiinjii Asia nahkat gwizhit datthak giik'injiighit. 27 Aji lyaal gwiizuu. Duulee geh'an diigwitr'it datthak ndaagwahaan'ai' gweheelyaa t'oonchy'aa. Aji gwizhrh nakwaa, gaal duulee dinjii datthak chan diivit'eegwijyahchy'aa Artemis vakharigidiinjii zheh gwihil'ee kwaa gweheelyaa. Juk Asia nahkat ajits'a' gah nankak gwich'in naji datthak yits'a' khagidiinjii. Duulee chan geedan t'ee akhagagooheenjyaa ts'a' ndaagwahaan'ai' gweheelyaa." Demetrius gavahnyaal.

28 Nijin jyaa dinyaal giyiitth'ak daj', lyaal gwint'aii gook'ji goodlit ts'a' gwint'aii gazhral haa jyaa ginyaal, "Diivit'eegwijyahchy'aa Artemis,

Ephesus gwizhit jiintsii nilij t'inchy'aa!"
²⁹ Khaiinjii juu zhat gwich'ij najij datthak gook'ij goodlit ts'a' khaiinjii gaa nihkigiighan. Dinjii neekwajij gavoozhri' Gaius, ts'a' Aristarchus najij Paul haa neegihii'oo. Aij najij chan zhat t'iginchy'aa. Macedonia nahkat gwich'in najij giinlii. Dinjii najij googahtsit ts'a' nijin dinjii najij khit nihlaa lineegaadal deek'it gwintsii goo'aii, googwahkhan gwats'a' googehehchij. ³⁰ Paul izhik gwats'a' hoihshi', yiindhan, dinjii najij haa giheekhyyaa eenjit. Gaq juu Jesus k'injigiighit najij zhat gwats'a' heekhaa geenjit gwats'a' t'igiyahthan kwaa. ³¹ Aijts'a' chan gah vijyaa lat najij, Asia nahkat k'eedeegwaadhat najij ginlij, aij najij giits'a' nideech'idiin'ajij. "Nijin lineegaadal deek'it izhik gwats'a' hoqnzhi' shro!" giyahnyaa. ³² Izhik zhat daj' dinjii datthak lyaa gwint'oo gook'ij gwanlii khaiinjii nihkigiighan, aij gwiizhik gazhral. Goolat najij ch'ihlak eenjit gazhral aijts'a' goolat najij chan ch'adanh geenjit gazhral, goolat najij jaghai geh'an zhat datthak nihlaa kigiiljil, t'igii'in gaagiindaii kwaa. ³³ Jews najij dinjii Alexander oozhii, dinjii gwanlii najij ehdaa nagaahchij Paul deenyaq aij Jews najij t'inyaq kwaa goovaagwagwahaandak geenjit. Aijit'ee Alexander danli' haa zhee dahdaii, deegwagwahahtsai' kwaa geenjit ts'a' goots'a' gahaakhee, jyaa dagoohaanyaa geenjit. ³⁴ Gaa nijin dinjii datthak Alexander, Jews nilij giky'aanjik daj', datthak lyaa khaihlok gwint'oo gazhral, "Diivit'eegwijyahchy'aa Artemis, Ephesus gwizhit jiintsii nilij t'inchy'aa!" ginyaq. Hours neekwajij gahkhyuk jyaa t'iginyaq ts'a' gazhral.

35 Gohch'it dinjii kwaiik'it gwachoh gwizhit nach'adant'oo nilii, dinjii najii deegwahtsai' kwaa gwiłtsajii. Ajjit'ee goots'a' gahaakhe', "Ephesus gwich'in najii! Diikhwan Ephesus gwich'in najii łyaa diivit'eegwijyahchy'aa Artemis vakharigidiinjii zeh łyaa gwinzii gwik'eeraahtii. Ajjits'a' kii vik'it teeyiltsi' zheekat gwats'an naanaii, ajii kwaii gwinzii k'eeraahtii. Nihky'aa dinjii datthak łyaa gaandaii. 36 Dinjii ch'ihlak łyaa, h'deegwidlii kwaa heenjyaa goo'aii kwaa. Jii geh'an, deegohtsai' kwaa. Łyaa gwiizuu geenjit ninjich'ahohthat ji', gwik'it t'akhwa'ya' shro"! 37 Jii dinjii najii diivit'eegwijyahchy'aa vakharigidiinjii zeh gwats'an ch'agan'ii kwaa. Ajjits'a' chan gwiizuu diivit'eegwijyahchy'aa eegiginkhii kwaa. Ajj googaa nihk'it dzaa gwats'a' nagavohkii. 38 Nijin Demetrius ajii gah dinjii yaa gwitr'it t'agwah'in najii dinjii ts'a' goorohkhyaa giindhan ji', Ch'aroahkat Zeh gwats'a' gihee'al ts'a' dinjii najii haa gwagwahaandak. Izhit t'ee juu t'iizhik gweheenjyaa. 39 Gah geeghah ts'a' k'eegwiichy'aa geegihohkhyaa gookhwa'ii ji', nijin dinjii łanaadal ajii ch'agoohaahkat geenjit ajii gwizhit t'akhwa'yaa gwizhrh goo'aii. 40 Jii juk drin deegwiizhit geh'an duulee Rome k'eedeegwaadhat najii diikhwan goots'a' ninjich'atsarahthat giheenjyaa t'oonchy'aa. Jii jyaa digwii'in gwit'eegwaahchy'aa kwaa, ts'a' duuyeh jaghaii datthak t'igwii'in gwinzii goovaagwaraandak t'oonchy'aa." 41 Jyaa diinya' t'lee, "Datthak nakhwazeh gwits'ee khwajyaa!" gavahnyaa. Ajjits'a' gwik'it t'igiizhik.

20

Nijin Paul Macedonia ajiṣṣ'a' Greece Nankak gwats'a' Haazhii Daj'

¹ Nijin Ephesus gwich'in naṣṣ it'ee gwiizuu t'ineegidiinya' kwaa daj', Paul juu Jesus k'injigiighit naṣṣ nihḷaa lineegahaadaa eenjit keeginkhe'. Ajiṣṣ'eḷ goots'a' ginkhe' goot'aii niltsaṣṣ, ts'a' gavaa gwaandak, it'ee givihleeheehaa eenjit. Ajiṣṣ'eḷ izhik gwats'an Macedonia nahkat gwats'a' haazhii. ² Macedonia nahkat gwizhit leṣṣ Jesus k'injigiighit naṣṣ haa ginkhii. Jyaṣṣ'a' chan goot'aii niltsaṣṣ. T'eḷ izhik gwats'an Greece nahkat gwats'a' haazhii. ³ Izhik shreenanh tik gaḥkhyuk t'inchy'aa. Ajiṣṣ'eḷ tr'ihchoo zhit heekhaa ts'a', Syria nahkat gwats'a' heekhaa eenjit. Gaḷ izhik Jews naṣṣ giichoondal giky'aanjik. Jii geh'an, ch'ujuk ts'aṣṣ k'iinjik Macedonia nahkat ts'aṣṣ neehoozhii. Ajiṣṣ'eḷ Philippi kwaiik'it k'idik. ⁴ Pyrrhus vidinji' Sopater oozhii Berea kwaiik'it gwats'an, Aristarchus, Secundus aṣṣ naṣṣ Thessalonica kwaiik'it gwachoh gwats'an, Gaius, Derbe kwaiik'it gwats'an, Timothy, Tychicus, Trophimus haa Asia nahkat gwats'an, jii Jesus k'injigiighit naṣṣ Paul haa Syria nahkat gwats'a' gahaajil. ⁵ Nijin Philippi kwaiik'it k'eegiidal daj', Shii, Luke ihḷii, zhat t'inchy'aa izhik, geedan aṣṣ Paul Shii haa diits'ii Troas kwaiik'it gwachoh gwats'a' gahaajil. Izhik nidiḷgol'in. ⁶ Izhik zhat tr'iilk'iṣṣ daḥthee ch'ara'aa googwahtsii gwizhit luḥchy'aa naatuu kwaa gihee'aa geḥdaa tr'agwaheedhaa gwats'a'. Ajiṣṣ'eḷ drin 5 gaḥkhyuk tr'ihchoo haa Troas gwats'a' tr'iinjil. Izhik zhat

diichaa nāj̄j̄ diikii gwats'a' haajil nāj̄j̄ neeraa'in. Drin k'ideetit ch'ihlak zhat tr'aak'i'.

Khaiinkoq Paul Troas Kwaiik'it Gwachoh Nini-dii

⁷ Nijin drin zhit juu Jesus k'injigiighit nāj̄j̄ nihlaa lineegiljil dāj̄'. Izhik ninjigwadhat neegoonjii gwiizhik Paul geegavaahtan. Zhat gēhdaa drin gihleeheedyaa eenjit tōht'an gwats'a' datthak neech'igiinkhee. ⁸ Ch'iyeedak zheh gwanlii izhik gwizhit ligiiljil. Izhik lya khwaiidaak'a' lēj̄j̄ gahdrii. ⁹ Izhik tsyaa ch'ihlak, Eutychus oozhii, vinjyaa' yaa k'it doodii. Lya vaatr'iyulchi', Paul lya ninghyuk gwaandak geh'an. Āj̄j̄t'ēē naachij̄ ts'a' neet'anāj̄j̄. Nankak nat'anāj̄j̄. Āj̄j̄t'ēē giits'a' ch'iinjil ts'a' ndak giyuunjik, gāa ch'adāj̄' hee niindhat lee. ¹⁰ Gaa Paul chan yits'a' chiinzhii. Yits'a' nikiigwiintthaii ts'a' yineedhinjik. “Tr'agohdii kwaa, tth'aii hee gwandaii t'inchy'aa!” Paul gavahnyāa. ¹¹ Āj̄j̄t'ēē Paul chan hee nidineezhii. Lūhchy'aa lēnāj̄j̄, t'ēē yin'al. Āj̄j̄t'ēē vanh k'ach'aha'aii gwats'a' datthak nich'igiinkhee. Āj̄j̄t'ēē gihleehoozhii. ¹² Āj̄j̄ tsyaa gwinzii gwandaii ts'a' giizheh gwits'ee gihichij̄, āj̄j̄ geh'an dinjii datthak lya gooveenjit gwinzii ts'a' shoo ginlii.

Nijin Troas Kwaiik'it Gwats'an Miletus Kwaiik'it Gwats'arahaajil Dāj̄'

¹³ “Shij̄, āj̄j̄ nankak ts'āj̄j̄ Assos kwaiik'it gwats'a' hihshyaa. Izhik tr'ihchoo zhit hihshyaa,” Paul diinahnyāa. Jii geh'an, diikhwan āj̄j̄ tr'ihchoo zhit tr'iinjil. Āj̄j̄ haa Assos kwaiik'it gwats'a' tr'ahaajil. ¹⁴ Nijin izhik neeraa'in dāj̄', adan

t'ee diinaa tr'ihchoo zhinzhii ts'ą' Mitylene kwaiik'it gwachoh gwats'ą' tr'ahaajil. ¹⁵ Izhik gwats'an tr'ihchoo haa tr'ahaajil ɖą', gęhdaa drin Chios njuu ehgoo tr'aajil. Ajjit'ęę gęhdaa drin Samos njuu k'eeriiidal. Gęhdaa drin Miletus kwaiik'it k'eeriiidal. ¹⁶ Paul, Asia nahkat zhyąą dhidii gitr'ii'ee geh'an Ephesus gehgoo tr'ihchoo hahłaa nindhan, Jerusalem khan gwats'ą' hoihshi' nindhan gwik'it gwanlii ji' Jews najj ch'ara'aa gwagwahtsii Pentecost gwagwahnyąą izhik oihti' nindhan.

Paul, Ephesus Kwaiik'it Gihłeehidii ɖą' Ch'anjaa Gwik'injiighit Kih Dilk'ii Najj "Vit'eegwijyąhchy'aa Nakhwaa Oolj," Ahnyąą

¹⁷ Nijin Miletus kwaiik'it gwizhit Paul t'inchy'aa ɖą', izhik gwats'an ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najj Jesus k'injigiighit najj Ephesus kwaiik'it gwizhit najj ts'ą' nideech'idiin'ąjj. Izhit jyaa dagavahnyąą, "Dząą shats'ą' hohjyaa, shahqoh'yaa eenjit." gavahnyąą. ¹⁸ Ajjit'ęę zhat k'eegiidal ɖą', goots'ą' ginkhii, "Nijin tr'ookit drin Asia nahkat k'eiindik ɖą' gwats'an juk gwats'ą' deeshi'yą' datthak gaakhwandaii. ¹⁹ Nijin gwehkij khit nakhwaa t'ihchy'aa ɖą' k'eegwaadhat vigwitr'it t'agwałin. Ajjts'ą' chan khazhak t'ihchy'aa. Nijin dinjii Jesus k'injigiighit kwaa khyų' gili ɖą', geenjit gaa ihtree. Nijin Jews najj doolkhwaa shagoonyąą ɖą', lyaa geenjit khaiinjich'ashadhat. Ajj datthak gaakhwandaii. ²⁰ Nijin shij zhrij nakhwazheh gwizhit geenakhwaaktan ts'ą' lineeriidal izhik chan geenakhwaaktan ts'ą' k'eegwiichy'aa datthak geenjit nakhwats'ą'

giihkhi *ajj* nakhwats'igweheenjyaa ji' geenjit. Ch'ihlak gaa nakhwats'i' k'iinjik oihta' kwaa. *Ajj* chan gaakhwandaii. ²¹ Jews *ajjts'a'* Jews nilij kwaa *najj* deekhwa'yaa geenjit jyaa danakhwaihnyaa, "Nakhwatr'agwaanduu gwats'an lihts'eedoq'ee ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' lihts'eedoq'ee. K'eegwaadhat Jesus vik'injuhkhit!" jyaa nakhwaiinya'. ²² Juk Jerusalem gwats'a' hihshii, 'zhat gwats'a' hinkhai,' Ch'anky'aa Shroodiinyaay shahnyay geh'an. Zhat ji' jidii shats'a' deegweheenjyaa gaashandaii kwaa. ²³ Zhat zhee gwaazhray nasharahahchyaa. Lyaa gwint'oo khaiinjich'ihishadhat. *Ajj* zhrih lyaa gaashandaii. Zhik gwa'an kwaiik'it gwachoh datthak gwitee neehidik *daj'*, khit Ch'anky'aa Shroodiinyaay k'iighai' shats'a' giginkhii, chy'ay gwik'it gweheelyaa gaashandaii. ²⁴ Gaa *ajj* geenjit lyaa naljat kwaa. Shigiikhwayj ji' googaa, lyaa geenjit tr'igwihdii kwaa. Jidii gwitr'it t'ihishi'yaa K'eegwaadhat Jesus shats'an gwiltsajj. *Ajj* datthak gihidal gwizhrih geenjit ninjich'ihthat. Jidii dinjii ts'a' gwik'it t'ihinjyaa sheegoo'aii zhrih gwik'it t'ihnyay. "Nakhwan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik k'injiighit *najj* datthak ts'a' nakhwatr'agwaanduu gwats'an neenakhwahahshii dich'eegoonzhrij k'iighai'." nyay chy'ah jii t'ee shigwitr'it t'a'in t'oonchy'aa. ²⁵ "Nakhwatee datthak neehidik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee geenjit nakhwaagwaldak *daj'*. Juk gwats'an nakhwatee ch'ihlee gaa jii nankak neeshahay'yaa kwaa gaashandaii. ²⁶ Jii geh'an jyaa danakhwaihnyay. Nakhwatee ch'ihlee Jesus k'injigiighit kwaa ts'a'

vaatr'igweendaii ji', shijj shəh'an t'igweheechy'aa kwaa t'oonchy'aa. ²⁷ Vit'eegwijyāhchy'aa deenyāā k'eegwiichy'aa gwatsal gāā gwitee gineedhaldee kwaa, ts'ā' aijj datthak geenjit nakhwaagwaaldak. ²⁸ Aijjts'ā' gwinzii adak'oqntii, gah ts'ā' chan juu Jesus k'injigiighit najj datthak gwinzii gook'oqhtii, divii k'āāhtii didivii k'āāhtii gwik'it t'ohchy'aa. Ch'ankey'aa Shroodiinyaā jāāhts'ā' gook'eehōhtyaa nakhwiłtsajj geh'an. Nijin Jesus Christ tr'iilkhwajj dajj', Vit'eegwijyāhchy'aa khai' vigii vadaa haa gootr'agwaanduu gwats'an neegoovoiinkwat geh'an. ²⁹ Dzaā gihleehoiizhii t'ēē, dinjii nakhwatee heedaa. Oots'it haa nakhwaa gwagwahaandak, Jesus k'injokkhit kwaa nakhwagahahtsyaa geenjit. Aijj gaashandaii. Aijj dinjii najj chan zhoh naat'i k'it t'igiheechy'aa ts'ā' divii tee giheedaa. Aijjts'ā' googiheeghaa. ³⁰ Lyaa nakhwatee gwats'an dinjii lat najj gahoots'it haa juu Jesus k'injigiighit najj googaa gootajj heedaa gwagwahahtsyaa. ³¹ Jii geh'an lyaa gwak'oqhtii. Neegwiidhat tik (3 years) gākhkyuk datthak drin, tōō haa geenakhwaaltan. Aijj gah chan nakhwan nakhweh'an gwint'oo iitrii. Izhik ganoondaii.

³² “Aijjts'ā' juk Vit'eegwijyāhchy'aa vanli' zhit ninakhwahihlyaa ts'ā' Vich'eegoonzhrii zhit nakhwak'oqhti'. Gwik'iighai' nakhwag-wik'injigwiighit niint'aii heelyaa ts'ā' jidii Vit'eegwijyāhchy'aa nakhweenjit gwii'ijj aijj gwats'ā' k'eegohoodhat gwats'ā' datthak. ³³ Aijj gākhkyuk dinjii ts'an larāā daatsik (gold), ch'iitsii daagajj (silver), aijjts'ā' gwach'aa haa yii'ya' kwaa. ³⁴ Khit gwitr'it t'agwal'in. Aijj haa shijj ts'ā' shaa neehiidal najj haa vakwan

tr'agwandaii. Aji lya gaakhwandaii. ³⁵ Jyachts'a' dishi'in gwik'eenakhwaqtii nakhwan t'ee nats'ahts'a' deekhwa'yaa ts'a' juu gwat'aahchy'aa neeshraahchy'aa naji ts'ahohnjyaa geenjit. 'Dinjii ts'a' gwinzii t'igwii'in dai', diits'a' gwinzii t'igii'in aji andaa gashoorahji.' K'eegwaadhat Jesus jyaa dinyaa. Aji ganoondaii." Paul Ephesus kwaiik'it gwats'an ch'anjaa naji ahnyaa.

³⁶ Nijin goots'a' ginkhe' t'ee, datthak gavaa niki-igwiintthaii ts'a' nihlaa khagigideedi'. ³⁷ Aji t'ee datthak gitree, aji haa giineedhinjik ts'a' gi-iyahnhs'u', t'ee 'Vit'eegwijyahchy'aa naa ooli!' gi-iyahnyaa. ³⁸ Gwehkji dai' Paul, "Chan ch'ihlok jii nankak neeshahoo'yaa kwaa!" gavahnyaa. Aji geh'an lya gwint'oo tr'igwigwidii. Aji t'ee nijin tr'ihchoo dhitin, izhik gwats'a' giyaa haajil.

21

Paul Jerusalem gwats'a' Haazhii

¹ Datthak "Vit'eegwijyahchy'aa nakhwaa ooli!" gooraiinya'. Aji t'ee tr'ihchoo zhit tr'iinjil ts'a' tr'ahaajil. Izhik gwats'an Cos njuu ts'a' k'igwaa'ee neeriinjil. Gehdaa drin Rhodes njuu kat k'eeriiidal. Izhik gwats'an Patara kwaiik'it gwats'a' tr'ahaajil.

² Nijin zhat k'eeriiidal dai', ch'izhii tr'ihchoo Phoenicia nahkat gwats'a' alaa, aji zhit tr'iinjil ts'a', izhik gihleerahoojil. ³ Nijin Cyprus njuu tr'aaah'in dai', shriits'aji ts'aji vehgooraajil, ts'a' Syria nahkat tr'ihchoo haa k'eeriiidal. Izhik Tyre kwaiik'it goo'aii k'eeriiidal, aji tr'ihchoo izhik vizhit deegwareheelyaa goo'aii geenjit.

⁴ Izhik gwik'injiighit naji goovankeegwarah'in

ts'á' googwarah'áji ts'á' drin k'ideetit ch'ihlak (one week) gahkhyuk gavaa t'igwinchy'a. Ch'ankey'aa Shroodiinyaá vat'áii k'iighai' Paul, Jerusalem gwits'ee noohzhi' shró' agahnyaá. ⁵ Nijin drin k'ideetit ch'ihlak gavaatr'aak'i' gehgoo goodhat dáj', geedan ájits'á' goo'at, googii náji haa chųų choh vee teeghaii gwats'á' danaa gahaajil. Izhik nikiigwiriintthaii ts'á' datthak khadigireedi'. ⁶ “Vit'eegwijyáhy'aa nakhwaa oolj'!” nihlaraiinya'. Tl'ęę tr'ihchoo zhit neeriinjl. Ájits'á' geedan t'ee digizheh gwits'ee goohoojl.

⁷ Ájits'á' zhat gihleerahoojl Tyre gwats'an Ptolemais kwaiik'it gwats'á' tr'eelaa ts'á' k'eeriidal. Izhik chan gwik'injiighit náji shoo tr'iilii haa goovanli' tr'oonjik ts'á' drin ch'ihlak gavaa tr'aak'j'. ⁸ Gęhdaa drin chan neerahoojl. Ájits'á' Caesarea kwaiik'it k'eeriidal. Izhik Philip vaa vizheh tr'igwinch'j'. Adan t'ee khit Jesus eenjit Gwandak Nizij eegwaandak nilij. Dinjii 7 gwehkij dáj', Jerusalem gwizhit vagwariikij, áji náji tee gwats'an ch'ihlak nilij. ⁹ Vichi' dọọ náji giveeriilk'ii kwaa náji di'ji. Geedan t'ee Vit'eegwijyáhy'aa viginjik eegwaandak giinlii. ¹⁰ Drin shriit'agwáanchy'aa zhat t'oonchy'aa gwiizhit Judea nahkat gwats'an dinjii, Agabus oozhii, k'idik. Vit'eegwijyáhy'aa Eenjit Ginkhii nilij náji tee gwats'an ch'ihlee nilij. ¹¹ Áji diineek'idik ts'á'. Paul tthah daazhat tl'an gilchaa Agabus yats'an tr'inlii. Ájitt'ęę danli', ts'á' dakwai' haa yaa tl'andich'ilchaa. “Jerusalem gwizhit Jews náji nanli', ts'á' nakwai' haa jyáhts'á' tl'andich'igahahchaa. Ájitt'ęę Israel gwich'in nilij kwaa náji antl'eenagahahchaa t'igiinchy'aa.

Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ shaagwaandak." Paul ahnyaꝯ.

¹² Nijin diikhwan dinjii naꝯ tr'inlii tr'igwiitth'ak daꝯ, "Chan Jerusalem gwits'ee hoonizhi' shrꝯ!" vats'a' tr'iik'it ts'a' t'avarahnyaꝯ. ¹³ "Jaghahi ohtree ts'a' shidrii zhit tr'igwidii shats'an ohtsii? K'eegwaadhat Jesus veenjit, Jerusalem gwizhit nashaghwaarehee'aa ts'a' sharahaakhwaa ji' googaa geenjit tr'iileꝯ ihkii t'oonchy'aa!" Paul dinahnyaꝯ.

¹⁴ Łyaa Jerusalem gwats'a', heekhaa kwaa tr'ihiktsaꝯ gaa, gwiizuꝯ, ts'a', "K'eegwaadhat deeyiindhan gwik'it gooli'!" varaiinyaꝯ.

¹⁵ Aꝯt'ee shriit'ahkhyuk zhat tr'aak'i'. Aꝯt'ee diigwadal datthak, tr'iheedaa geenjit nizii tr'iktsaꝯ. Aꝯt'ee Jerusalem gwats'a' tr'ahaajil.

¹⁶ Caesarea gwats'an Jesus k'injigiighit lat naꝯ chan diihaa gahaajil. Dinjii, Mnason oozhii, vizheh gwats'a' diigahaadlii zhat gwireheechy'aa geenjit. Cyprus njuu kat gwats'an nilii. Łyaa ninghyuk adan t'ee Jesus k'injigiighit nilii. Aꝯ vaa tr'igwich'ii.

Nijin Paul James Eenihkhee Daꝯ

¹⁷ Nijin Jerusalem k'eeriidal daꝯ, zhat Jesus k'injigiighit naꝯ Łyaa diigaꝯh'in, gooveenjit gwinzii.

¹⁸ Għdaa drin Paul James haꝯh'ya gwats'a' vaa tr'ahaajil. Izhik juu Jesus k'injigiighit naꝯ datthak ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii nihŁaa ħigiiljil.

¹⁹ Paul goovah'in shoo nilii haa goovanli' oonjik. Aꝯt'ee Israel gwich'in nilii kwaa naꝯ jidii geegoovŁtin gwik'iighai' Vit'eegwijyaħchy'aa dee'ya', datthak geenjit gavaa gwaandak.

20 Nijin giyyiitth'ak daj', datthak Vit'eegwiyjahchy'aa deegihii'ee. Ajiit'ee giits'a' ginkhii, "Diichaa, dzaa lya gwint'oo Jews leji naji Jesus k'injigiighit dhidlit. Aji gaanandaii. 'Nats'aa Moses deegwehee'yaa, diinahnyaa, aji dinjii datthak gwik'it t'ihée'yaa goo'aii,' ginya. Tr'igwiitth'ak. 21 Lya Jews naji datthak Israel gwich'in nili kwaa nahkat dilk'ii naji jyahts'a' eech'oahtan nagahnyaa, 'Moses va-law k'it gwigweheendaii gishrigwaaahchy'aa kwaa,' gavaiinya'. Aji ga chan jyaa dagavaiinya', 'Digii naji tthai' kat khangwagwahaht'ii ts'a' googwagwahaahkyaa, ajiits'a' chan Jews naji dee'in aji gwik'it t'akhwa'in gwat'oohchy'aa kwaa,' gavaiinya'. Aji datthak neenjit gwiriitth'ak t'oony'aa. 22 Nijin dzaa k'indik gwigwiitth'ak ji' nats'aa deegwehee'yaa? 23 Nats'ahts'a' deehini'yaa, narahnyaa, gwik'it t'ini'in ji', lya gweheezyaa. Juk dzaa diitee dinjii doo naji Vit'eegwiyjahchy'aa ts'a' neech'idigiin'aji chy'aa. Aji jidii eenjit neech'idigiin'aji lya gooroonjii, giindhan. 24 Jii dinjii naji goovoiinjii ts'a' gavaa shroodiinya adantsii ts'a' giit'aahchy'aa datthak eenjit goiinkwat ajiit'ee digiki' kal gwagwahahtsyaa gwizhrh. Jii kwaii gwik'iighai' juu naji datthak, oots'it kwaa haa neegiginkhii t'igwinya ts'a' Moses va-law k'it gwiindaii t'ini'in naagiheendaii. 25 Ch'adai' hee Israel gwich'in nili kwaa naji Jesus k'injigiighit dhidlit naji, ts'a' dehtly'aa narahtsuu. Izhit jyaa dagooraiinya'. Ch'ik'itiltsi' ts'a' shih atainjii gaa gihee'aa kwaa. Ch'ekaii ajiits'a' ch'atthai tr'iiikhwaii vadaa anrahtsii kwaa, aji kwaii gihee'aa kwaa. Aji

gaa tr'injaa eegaadii, aji zhr̄h haa giheechyaa goo'aii." jii datthak Paul jyaa gavahnyaa.

²⁶ Ajiit'ee Paul dinjii doo naji oonjik ts'a' gehdaa drin gavaa shroodiinya q̄ idiiltsaji. Ajiit'ee Kharigidiinjii Zheh gwizhit nihdeiinzhi, ts'a' ataiinjii ahtsii haa gwaandak. "Drin 7 gehdaa tr'igwiheedhaa gwiizhik datthak nin Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ataiinjii tr'ahahtsyaa, eenjit tr'iheeghaa goo'aii." nyaq̄.

Jews Kharigidiinjii Zheh gwizhit Paul Tr'oonjik

²⁷ Khaiinjii drin 7 geht'eegoodhat da'i, Jews lat naji Asia nahkat gwats'an Kharigidiinjii Zheh gwizhit Paul gaah'in. Ajiits'a' gwint'oo gazhral haa, dinjii naji shoo nili kwaa ginghan. Ajiit'ee Paul gaahsit, ²⁸ ts'a' gazhral haa jyaa diginya q̄, "Israel Gwich'in naji diits'ohnyaa! Jii dinjii t'ee nihky'aa datthak neehidik ts'a' Jews naji ts'a' Moses va-law ts'a' Diikharigidiinjii zheh haa gwinehts'i' geech'oqahtan, ajiits'a' juk dzaa Diikharigidiinjii zheh gwizhit Israel gwich'in nili kwaa naji nihdeiinlii, jyahts'a' shroodiinya q̄ kwaa gwahtsii t'ii'in." ²⁹ Jerusalem gwizhit dinjii, Trophimus oozhii, Paul haa gaah'in. Ephesus kwaiik'it gwachoh gwats'an Israel gwich'in nili kwaa nili. Paul Kharigidiinjii Zheh gwizhit nihdeeyaahchii, giyu-unya q̄. Aji geh'an lyaa gwint'oo gazhral. Gaa Paul gwizhit nihdeeyaahchii kwaa.

³⁰ Kwaiik'it gwachoh gwizhit juu naji datthak deegwii'in gaagiindaii kwaa ts'a' khaihan nagalgahjil, izhik Paul gaahsit ts'a' chigihaatsik. Googwahkhan Kharigidiinjii Zheh gindeiinvyaa gits'ooghii gineegidiintin.

31 Ajjts'a' gihaahkhwaa gwik'eegwagwandaii. Gaa dinjii lat nañi zhat Roman niveet'ah'in kih dhidii choh ts'a' galgihikjil. "Dinjii datthak Jerusalem gwizhit nihhiighan!" giyahnyaq.

32 Khants'a' vats'aji k'eedeegwaadhat dhidii ajjts'a' niveet'ah'in lat nañi oonjik. Aji haa zhat dinjii nihhiighan, gwats'a' gahaajil. Nijin dinjii nañi niveet'ah'in nigii' in da'i, Paul gaahkhwaaji akhagagoonyaq.

33 Roman niveet'ah'in kih dhidii aji Paul ts'a' haazhii ts'a' yuunjik ts'a' niveet'ah'in nañi ch'iitsii tly'ah neekwaaji haa naghwaagiyyin'aji, ajit'ee goovahkat, "Jii juu dinjii t'inchy'aa? Nats'ahts'a' deezhik?" dinjii nañi ahnyaq.

34 Gaa dinjii datthak gwint'oo gazhral ts'a' nihlee'ujuk t'iginyaq. Aji geh'an niveet'ah'in kih dhidii choh deegwiizhik t'igwinyaq, gaandaii kwaa. Ts'a' "Niveet'ah'in zeh gwats'a' hohchiji!" diniveet'ah'in nañi ahnyaq.

35 Nijin niveet'ah'in zeh gwats'a' deeriltaji, izhik nigijnjil da'i, dinjii nañi "Tr'oonjii!" giyuunyaq eenjit gwits'i' dehthat hee giyahchyya.

36 Datthak khaihlan nigijyaa, gihoondal gwik'eegwagwandaii eenjit, "Dohkhwaaji!" gwint'oo gazhral haa ginyaq.

Paul Idenjit Ginkhii

37 Khaiinjii lyya nihdeegiyaahchiji gwiizhik, Paul niveet'ah'in kih dhidii choh ts'a' khagiinkhee, "Nik'ee duulee gwintsal naa giikhii?" yahnyaq.

"Greek ky'aa ginkhii?" Paul ahnyaq. 38 "Aji Egypt gwats'an dinjii ch'ihlee ch'ada'i gwanaa, nihireheeghaa eenjit dinjii lat nañi khaihlan niinlii.

Aj̄it̄l'ēē niveet'ah'in 4000 oonjik ts'ą' nijin nangwinjir gwa'an gwats'ą' goohaadlii. Aj̄i nan inlii kwaa lee, t'inchy'aa?" Paul ahnyaą.

³⁹ "Jews ih̄j̄i. Tarsus kwaiik'it gwachoh gwizhit shagoodlit, Cilicia nahkat gwizhit. Aj̄i nahkat kwaiik'it ch'andaa t'agwahtsii gwihil'ee, goo'aii izhik gwizhit. Aj̄its'ą' juk łyaa dinjii nąj̄i haa goihkhyaa, nihthan." jyaa Paul yahnyaą.

⁴⁰ "Akwat khan goots'ą' ginkhii." niveet'ah'in choh kih dhidii yahnyaą. Aj̄its'ą' Paul geeriltaj̄i gwakat k'iidaą nadhat ts'ą' dinjii nąj̄i ts'ą' danli' haa needahdaii, deegweheentsai' kwaa eenjit. Aj̄it̄l'ēē nijin deegwintsai' kwaa goodlit dąj̄i, khai' googinjik, Jews ginjik t'ee Hebrew nilj̄i aj̄i haa goots'ą' ginkhii.

22

¹ "Shalak nąj̄i, dzaą nakhwandaa ideenjit gi-hihkhyaa, gwinzii shoodq̄hk'ij̄i!" gavahnyaą.

² Nijin khai' googinjik Jews nąj̄i ky'aa Hebrew, goots'ą' ginkhii dąj̄i, gwandaa deegwagwahtsai' kwaa goodlit.

³ "Shij̄i, Jew ih̄j̄i. Tarsus kwaiik'it gwachoh gwizhit shagoodlit, Cilicia nahkat gwizhit. Aj̄its'ą' dzaą Jerusalem gwizhit dink'iindhat. Geech'q̄ahtan, Gamaliel oozhii, geeshook̄tin. Diitsii nąj̄i ky'aa Law eeshook̄tin. łyaa khit Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwaal'in ih̄j̄i, nats'ahts'ą' juk dzaą Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agoh'in q̄h̄j̄i gwik'it t'ishi'in. ⁴ Gwehkij̄i dąj̄i juu dinjii, tr'injaa haa Jesus k'injigiighit nąj̄i taj̄i neehihdik. Aj̄its'ą' gooteegwal̄jii ts'ą' zhee gwaazhraj̄i nineegavalzhik. Nagoogh̄t gąą gavoihnyaą. ⁵ Ndak

khii giinkhiih choh ajiits'a' ch'anjaa nakhwats'a' k'eedeegwaadhat najii, lyaa oihts'it kwaa t'ihnyaḡḡ, geenjit nakhwaa gwagwahaandak. Damascus kwaiik'it gwachoh gwizhit Jews nakhwalak najii dilk'ii dehtly'aa sheenagaḡḡtsuu. Aji haa zhat gwats'a' hoiizhii, zhat juu Jesus k'injigiighit najii tee gwahaḡḡdal eenjit ts'a' dzaḡḡ Jerusalem gwits'ee goohihlyaa, ts'a' googwaraḡḡshii eenjit."

Paul Nijin Daj', Ch'ujuk T'iizhik Eegavaagwaan-dak

⁶ "Nijin Damascus kwaiik'it gwats'a' ihshyaa daj', it'ee ninghit kwaa gwats'a' niizhii. Drintl'an geḡhdaa tr'igwiindhat gwiizhik khanhee aadrii haa yeedaa gwats'an shach'aadrii nagwaanajii. ⁷ Ajiit'eḡḡ taji gwinjik nankak neet'aalnaajii. Gwiizhik gwideezhuh shats'a' ginkhii dihtth'ak. 'Saul, Saul, jaghaii dee shagwahaḡḡshii eenjit shatajii neehindik?' gwideezhuh shahnyaḡḡ. ⁸ 'Juu inlii?' jihnyaḡḡ. 'Shii t'ee Jesus Nazareth kwaiik'it gwats'an, aji vagwahaḡḡshii eenjit vatajii neehindik, aji t'ihchy'aa,' gwideezhuh shahnyaḡḡ. ⁹ Juu shaa adaa najii geedan t'ee aadrii ch'aḡndit gaah'ya', gaḡḡ aji shats'a' ginkhii deezhuh giitth'ak kwaa. ¹⁰ Ajiit'eḡḡ 'Shik'eegwaadhat, nats'ahts'a' deehishi'yaa?' jihnyaḡḡ. 'Ndak nininjii, Damascus kwaiik'it gwizhit nihdeiin khaii. Izhik dinjii k'eegwiichy'aa datthak Vit'eegwiyaḡḡhchy'aa doo'ya', noonyaḡḡ geenjit naagwahaandak.' jyaa K'eegwaadhat shahnyaḡḡ. ¹¹ Aadrii ch'aḡndit nint'aii naal'ya' geh'an shandee kwaa nagwaanajii. Jii geh'an juu shaa neehiidal najii shanli' goontḡḡ ts'a' Damascus gwizhit nihdeeshigiin'ak.

12 “Dinjii, Ananias oozhii, zhat gwich'ii. Łyaa dinjii dii-law k'eegwahthat nilii. Jews naıı zhat Damascus kwaiik'it gwachoh gwizhit gwich'ii naıı Łyaa gwintl'oo giyihil'ee. 13 Nijin gwihch'ii izhik gwats'a' haazhii. Aııts'a' sheeghaii nadhat. ‘Shachaa Saul, juk chan gwaah'in neenilii,’ shahnyaa. Googwahkhan shaagweech'in nagwaanıı ts'a' na'in. 14 ‘Vit'eegwijyahchy'aa nakhwatsıı naıı yeenii giits'a' khagideedi' chy'aa aıı k'eegwiichy'aa geh'an nigwiikıı, Nats'ahts'a' doo'ya', noonyaa gaanahandaii eenjit nigwiikıı. ‘Vidinji' Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' yuunyaıı khit gwik'it t'ii'in nats'a' ginkhii oohaahky'aa ts'a' haah'yaa eenjit. 15 Jii deenizhik aıı dinjii leıı naıı andaa nihindhat ts'a' geegwahaandak eenjit t'igwiizhik t'oonchy'aa. Aıı gaıı jidii gwaah'ya' aııts'a' gwiintth'ak gavaagwahandak eenjit. 16 Juk jidii eenjit tth'aii nagoorahaa'yaa? Ndak nininjii ts'a' chıı nats'an tr'ahtsii. K'eegwaadhat Jesus natr'agwaanduu oo'an gweheelyaa eenjit vats'a' khadigiinjii,’ jyaa Ananias shahnyaa.

Nijin K'eegwaadhat “Paul Israel Gwich'in Nilii Kwaa Naıı ts'a' Hinkhaii,” Ahnyaa, Yeegwahaandak Eenjit

17 “Jii dzaıı Jerusalem kwaiik'it k'iinjik k'inidik daı', Kharigidiinjii Zheh khadigihijyaa eenjit gwats'a' hoiizhii. Izhik khagidihjii gwiizhik gineiinyaa k'it t'ihchy'aa haa gwaal'in. 18 Izhit gwizhit K'eegwaadhat na'in, ‘Khadhanchı' ts'a' khan Jerusalem gihleehindii, dzaıı gwizhit dinjii naıı sheenjit gavaa gwandak ji', gaıı gwik'injigeheeghit kwaa t'oonchy'aa.’ shahnyaa.

19 'K'eegwaadhat, ch'adaɗi' gwanaa izhik gwa'an kwaiik'it gwitee neehihdik ts'a' Jews naɗi tr'igiinkhii zheh gwizhit leɗi nik'injigiighit naɗi teegwaɗjii. Aɗiɗ'ee gwintl'oo gavaalkhwaɗi aɗiɗts'a' zhee gwaazhraɗi nineegavalzhik gaagiindaii t'oonchy'aa.

20 Nijin dinjii neegwaandak nili, Stephen oozhii, tr'iikhwaaɗi daɗi, shii chan geeghah nihthat ts'a' noodhal'in. Lya gwinzii t'igwii'in, nihthan. Aɗi juu yiikhwaaɗi naɗi googwach'aa geeghah gwiizhik k'aaktii.'

21 K'eegwaadhat jyaa shahnyaa, 'Khan hinkhaii. Lya ninghit Israel gwich'in nili (Gentiles) kwaa naɗi tee gwats'a' nanahaɗchya, shahnyaa.' Paul jyaa dagavahnyaa ts'a' gavaa gwaandak.

22 Dinjii datthak lya gwinzii Paul goots'a' ginkhii gook'ii. Gaɗ nijin Israel gwich'in nili kwaa naɗi eeginkhii daɗi, datthak ch'agook'ii kwaa nagaanaii ts'a' gazhral, "Gihleehochii dohkhwaɗi. Lya gwahkwaa dinjii jii k'it t'inchy'aa naɗi gwandaii!" ginyaa ts'a' gazhral. 23 Nihk'it gazhral ts'a' digi'ik haa oodak nagahdaii aɗiɗts'a' luh zhet'angahtl'ak, lya shoo ginlii kwaa ts'aɗi t'igii'in.

24 Nijin niveet'ah'in kih dhidii choh gwaah'in daɗi, diniveet'ah'in naɗi ts'a' azhral, "Niveet'ah'in zheh nihdohchii aɗiɗts'a' viitrii haa ohtrii. Duulee jaghaii Jews naɗi giyeenjii azhral diinaa gwahaandak!" gavahnyaa. 25 Nijin giyahatrii eenjit digiyyilcha daɗi, t'ee veeghaii niveet'ah'in kih dhidii tsal nadhat aɗi t'ahnyaa, "Roman gwa-law zhit, Roman gwats'an inlii ji' tth'aii hee ch'aroahkat zheh gwizhit naraahkat kwaa gwiizhit duuyeh narahtrii goo'aii gwinyaa lee t'oonchy'aa?"

26 Nijin gwiitth'ak daj', niveet'ah'in choh kih dhidii ts'a' haazhii, "Deeni'in t'ini'in? Jii dinjii Roman nilii nyaꝥ vaanandaii?" niveet'ah'in kih dhidii tsal yahnyaꝥ.

27 Ajjit'ee niveet'ah'in kih dhidii choh Paul ts'a' niinzhii, "Nan lee Roman inlii?" Paul ahnyaꝥ.

"Aaha', Roman ihkii t'ihchy'aa." Paul yahnyaꝥ.

28 "Gwint'oo goihkwat ts'a' Roman gwich'in dhiidlit." niveet'ah'in Paul ahnyaꝥ. "Gaꝥ shii aji Roman gwich'in ihkii, shiti' Roman gwich'in nilii geh'an." Paul yahnyaꝥ.

29 Ajjit'ee aji dinjii geeghah niilzhii naji Paul gahahtrii gaꝥ ch'ujuk ts'aji gwagwaah'in ts'a' giyi-ileꝥhoojil. Niveet'ah'in kih choh gaa yiileꝥhoozhii, Roman nilii yiky'anjik geh'an. 'Tr'ahahtrii eenjit, ch'iitsii tly'ah haa dihil'chaa,' geh'an naajat.

Nijin Paul Jews Ch'anjaa K'eedeegwaadhat Naji Ehdada Nadhat Daj'

30 Niveet'ah'in kih dhidii choh, lyaa Jews naji Paul dee'ya' ginyaꝥ geenjit gwinzii gaashoondaii niindhan. Jii geh'an gehdaa drin Paul deenin'at. Aji gah giinkhik kih dilk'ii naji, Jews ch'anjaa k'eedeegwaadhat naji haa nihlaa lagoojyaa, yiindhan. Ajjit'ee nijin nihlaa ligiil'jil daj', Paul goots'a' hilchii ts'a' goovghdaa nadhat yiktsaji.

23

1 Paul datthak gwinzii gavaꝥh'in, "Shalak Israel naji, shiyinji' lyaa nizii juk drin gwats'a' nats'aꝥ Vit'eegwijyahchy'aa ndaagwiihdaii geenjit." Paul gavahnyaꝥ. 2 Ajjit'ee ndak khii giinkhik

choh, Ananias oozhii, Paul eeghaii dinjii nadhat jyaa dahnyaꝯ, “Vighit gwiint'an!” yahnyaꝯ. Aꝯꝯt'ꝯꝯ yeeyint'an. ³ “Dinjii, Vit'eegwiyꝯhchy'aa nagwahꝯshꝯꝯ, nizꝯꝯ inlii adaan'ꝯꝯ! Izhik dhindii ts'a' Law k'iighai' shoohahkat geenjit, gaa nijin tr'oont'an diinyaꝯ dꝯꝯ' Law leedꝯhnaii!” Paul yahnyaꝯ.

⁴ “Łyaa Vit'eegwiyꝯhchy'aa eenjit ndak khii giinkhih choh eenjit gwiizꝯꝯ ginkhii gaanandaii.” ch'ihlee zhat vats'aꝯꝯ nadhat Paul ahnyaꝯ.

⁵ “Shalak Israel naꝯꝯ, aꝯꝯ dinjii ndak khii giinkhih choh nilꝯꝯ ginkhii t'igwinyaꝯ, ts'a' gaashandaii kwaa lee. Ts'a' Dꝯhtły'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo ts'a' jyaa digwinyaꝯ, ‘Nakhwa gwich'in eenjit kꝯꝯ nilꝯꝯ naꝯꝯ eenjit tr'agwaanduu gohkhyaa shrꝯ'!” Paul yahnyaꝯ.

⁶ Aꝯꝯ dinjii naꝯꝯ zhat nihłaa łigiilꝯ dꝯꝯ' goolat naꝯꝯ Sadducees deenyaꝯ gwik'injigijii, goolat naꝯꝯ chan Pharisee deenyaꝯ gwik'injigijii. Aꝯꝯ łyaa Paul gaandaii. Jii geh'an, “Shꝯꝯ Pharisee ihłꝯꝯ. Shiti' chan Pharisee nilꝯꝯ. Juk dꝯꝯꝯ shoohkat, Vit'eegwiyꝯhchy'aa dinjii niinjik naꝯꝯ gwandaii neehahtsyaa gwik'injihkhit dihnyaꝯ geh'an.” gwint'oo azhral ts'a' jyaa dagavahnyaꝯ.

⁷ Nijin jyaa diinyaꝯ, Aꝯꝯt'ꝯꝯ juu Sadducee ky'aa gwik'injijii naꝯꝯ aꝯꝯts'a' Pharisee ky'aa gwik'injijii naꝯꝯ ch'ats'a' t'anihłagaanyaꝯ. Nats'ahts'a' gwik'injigijii gwiky'aꝯꝯ' nihłehts'ꝯꝯ nigiinꝯil gaadlit. ⁸ (Pharisee naꝯꝯ dinjii niinjik chan neegweheendaii gwik'injigijii. Aꝯꝯts'a' zheekat gwich'in gwanlii, aꝯꝯts'a' ch'anꝯky'aa haa gwanlii gwik'injigiighit. Gꝯꝯ Sadducee naꝯꝯ jii ch'ihłak gꝯꝯ gwik'injigijii kwaa.) ⁹ Datthak ts'a' gazhral

haa ch'ats'a' t'anihlagaanyaꝯ. Aꝯitl'eꝯ Law eech'oꝯahtan naꝯi, Pharisee ky'aa gwik'injijii naꝯi ndak nineegeejil, Paul eenjit giginkhii, "Jii dinjii tr'agwaanduu t'ii'in veenjit gwagwarah'aꝯi kwaa. Duulee ch'an'ky'aa nizij ts'a' zheekat gwich'in haa ch'ihlee yits'a' ginkhii." ginyaꝯ.

¹⁰ Nijin gwandaa ch'ats'a' t'anihlagaanyaꝯ haa gwandaa gook'ij gwanlii gili daj', niveet'ah'in choh kih dhidii kyaa naajat naanai, duulee Paul khadigiheegal gavoonyaꝯ. Jii geh'an diniveet'ah'in naꝯi ts'a' keeginkhe'. Zhit ligitl'ijil gwats'an Paul ohjii ts'a', niveet'ah'in zeh nihdohchij goovahnyaꝯ.

¹¹ Nijin toꝯ goodlit daj', K'eegwaadhat, Paul eeghaii nadhat ts'a' jyaa yahnyaꝯ, "Noonjat shrꝯ! Dzꝯꝯ Jerusalem gwizhit sheegwandak gwik'it Rome kwaiik'it gwachoh gwizhit chan sheegwahaandak t'oonchy'aa." Paul ahnyaꝯ.

Paul Gahaakhwaa Gwik'eegwagwandaii Daj'

¹² Gēhdaa vanh Jews lat naꝯi nihlaa ligitl'ijil, gwint'aii nihlaa khanideegidiin'aꝯi nats'ahts'a' Paul gahaakhwaa ji' eenjit. "Dahthee Paul tr'ahakhwaa gwats'a' ch'arehee'aa kwaa ts'a' chꝯꝯ chan tr'iheenjyaa kwaa!" jyaa nihlagaanyaꝯ.

¹³ Datthak ts'a' zhat nihlaa gwinzii gwigwiltsaꝯi naꝯi 40 ndaat'aꝯanchy'aa naꝯi ginlii. ¹⁴ Aꝯitl'eꝯ giinkhii kih dilk'ii naꝯi aꝯits'a' Jews ch'anjaa kih dilk'ii naꝯi ts'a' gahaajil, "Datthak nihlaa khanideech'iridii'aꝯi dahthee Paul tr'ahakhwaa gwats'a' datthak ch'arehee'aa kwaa ts'a' chꝯꝯ chan tr'iheenjyaa kwaa. ¹⁵ Jii geh'an, nakhwan datthak ts'a' k'eedeegwaadhat naꝯi niveet'ah'in

kìh dhidii choh oohkat, nihkaa chan Paul nakhwehdaa nineehahchyya ji' geenjit. Oohkat ji' dzaa k'eeheedik, aji gwehkij tr'ahahkwaa." jyaa ch'anjaa kìh dilk'ii naji agahnyaa.

¹⁶ Gaa Paul veeji vizhuu aji jyaa digihee'yaa ginyaa giveenjit gwiitth'ak. Jii geenjit niveet'ah'in naji zeh gwats'a' haazhii, izhik nihdeiinzhii. Ajiits'a' deegihee'yaa datthak geenjit Paul haa gwaandak. ¹⁷ Ajiitl'ee Paul niveet'ah'in kìh dhidii tsal "Aanii!" ahnyaa. "Jii tsyaa tsal niveet'ah'in kìh dhidii choh ts'a' naahchij, k'eegwiichy'aa yaag-wahaandak eenjit." Paul yahnyaa. ¹⁸ Ajiitl'ee niveet'ah'in kìh dhidii tsal, tsyaa tsal, niveet'ah'in kìh dhidii choh ts'a' naahchij. "Dinjii, Paul oozhii, zhee gwaazhraji dhidii, 'Jii tsyaa tsal nats'a' naahchij,' shahnyaa, k'eegwiichy'aa naagwahaandak eenjit." Niveet'ah'in kìh tsal niveet'ah'in kìh dhidii choh ahnyaa.

¹⁹ Ajiitl'ee niveet'ah'in kìh dhidii choh tsyaa tsal anli' oonjik ts'a' tthan niyaahchij, "Juk jidii eenjit shaagoondak shojinyaa?" niveet'ah'in kìh dhidii choh tsyaa tsal ahnyaa.

²⁰ Jews lat naji nihlaa gwinzii gwigwiktsaji na-goohaahkat ts'a', "Nihkaa drin Paul gooheendal ts'a' giinkhiih kìh dilk'ii naji, Jews ch'anjaa kìh dilk'ii naji haa ndaanigiihahchyya eenjit. 'Tseenjyaa Paul tr'oohaahkat eenjit,' nagahaanjyaa. Gaa gooheets'it t'igiheenjyaa, aji geenjit gaanahaandaii. ²¹ Gaa deeginyaa gook'injoinghit shrq' dinjii 40 ndaat'aanchy'aa naji zhik gwa'an taji gwink shie'ii Paul gooheendal geenjit goh'it ch'agaa'ii. "Dahthee Paul gahaahkwaa gwats'a' ch'igihee'aa kwaa ts'a' chu chan giheejyaa kwaa

ginyaꝯ, aꝯꝯts'a' juk t'ee gwik'it t'igihee'yaa geenjit nagwagwil'in, akqꝯ geenjit dihinjyaa." tsyaa tsal niveet'ah'in kih dhidii choh ahnyaꝯ.

²² "Dinjii ch'ihlak gꝯꝯ, jii deeshaiinyaꝯ haa goondak shrꝯ!" niveet'ah'in kih dhidii choh yahnyaꝯ. Aꝯꝯt'ꝯꝯ tsyaa tsal gihleehil'e'.

Nijin Paul, K'eedeegwaadhat Choh Felix Oozhii, ts'a' Naraahchii Daj'

²³ Aꝯꝯt'ꝯꝯ niveet'ah'in choh kih dhidii niveet'ah'in kih dhidii tsal neekwꝯꝯ ts'a' keeginkhe', ts'a' jyaa goovahnyaꝯ, "Niveet'ah'in naꝯꝯ datthak shrohkii. Niveet'ah'in 470 kheihlan nagoovꝯhkii, aiits'an 200 kheeghan ch'ok vitsii shrii giheelyaa, niveet'ah'in 70 naꝯꝯ laꝯꝯ choh kat nich'itsahthat ginlii, 200 naꝯꝯ zhyaꝯ niveet'ah'in nilii naꝯꝯ juk khaa 9 o'clock datthak ts'a' Caesarea kwaiik'it gwats'a' hohdaa eenjit. ²⁴ Paul chan veenjit laꝯꝯ choh oohnjii yakat diheedyaa vigweheendal kwaa ts'a' dꝯhthee k'eedeegwaadhat Governor Felix oozhii, ndaanarahahchyya gwats'a'." niveet'ah'in kih dhidii choh niveet'ah'in kih dhidii tsal neekwꝯꝯ naꝯꝯ ahnyaꝯ. ²⁵ Aꝯꝯt'ꝯꝯ niveet'ah'in kih dhidii choh dehtly'aa kat gwadaꝯant'oo k'eedeegwaadhat Felix, ts'a' niyahahchal eenjit. Izhit jyaa dinyaꝯ,

²⁶ "K'eedeegwaadhat choh, Felix ts'a', Shii, Claudius Lysias ihkii: Nidiveegoozu'. ²⁷ Jews naꝯꝯ jii dinjii, Paul oozhii, goonjik, aꝯꝯ juk nats'a' nahaalchyya. Giihaakhwaa, gꝯꝯ Roman nilii lee, viky'aljik daj', shiniveet'ah'in oodhiijik, aꝯꝯ haa vats'a' hoiizhii ts'a' vak'ꝯꝯt'i'. ²⁸ Jidii eenjit giyuunjik gaashoondaii nihthan, aꝯꝯ geenjit Jews

gook'eedeegwaadhat naʒii ɛhdaa naʒlɕhii. ²⁹ Akhai' googwik'injigwiighit gwa-law eh'an t'igii'in lee gook'eeljik, ts'a' dii-law leeɲmai t'ii'in kwaa geenjit dinjii zheegwaazhraʒii narahahchyaa akwat dinjii ɛhdaa tr'igwirehee'aa k'it t'oonchy'aa kwaa. ³⁰ Nijin giuhaahkhwaa eenjit datthak gwinzii nihlaa gwigwiltsaʒii gwiihth'ak daʒi', gwagwahkhan nakhwats'a' naalɕhii t'inchy'aa. Juu Paul ts'i' t'inchy'aa naʒii jidii gwiizʒu t'iizhik naagwagwahaandak geenjit nats'a' nagooviilii t'oonchy'aa.”

³¹ Zhat tʒo gwiizhit niveet'ah'in naʒii Paul, Antipatris kwaiik'it gwachoh gwats'a' giihilɕhii, niveet'ah'in kih dhidii choh nats'ahts'a' deegavaiinya' gwik'it t'igiizhik. ³² Izhik gwats'an ɛhdaa drin niveet'ah'in naʒii laʒii choh kat diilk'ii naʒii zhrih Paul haa Caesarea kwaiik'it gwats'a' gahaajil ts'a' niveet'ah'in neehiidal naʒii datthak k'ineegiidal ts'a' k'iinjik neegahoojil. ³³ Nijin niveet'ah'in laʒii choh kat adaa naʒii Caesarea k'eegiidal daʒi', dehtly'aa k'eedeegwaadhat Felix, nit'eeɛahtsuu. Aʒii haa Paul giyintl'aɕhii. ³⁴ Nijin k'eedeegwaadhat Felix dehtly'aa nah'ya' daʒi', yuahkat, “Nijin shrit nankak gwats'an inlii?” yahnyaʒa. “Cilicia nahkat gwats'an ihlii.” Paul yahnyaʒa. ³⁵ “Juu gwiizʒu neeginkhii naʒii nijin dzaʒa k'eegiidal ji' hee, deehinjyaa datthak noohaalky'aa.” jyaa Paul ahnyaʒa. Aʒit'ee niveet'ah'in naʒii yeenjit deehee'yaa jyaa dahnyaʒa, “Herod Agrippa vizheh gwachoh gwats'a' hohchii. Izhik gwinzii vak'oqhtii!” gavahnyaʒa.

24

Nijin Jews Najj Paul Eenjit Goots'it Daj'

¹ Drin 5 gwindhat t'l'ee ndak khii giinkhih choh, Ananias oozhii, aji gaq Jews ch'anjaa kih dilk'ii najj ts'a' dinjii, Tertullus oozhii, najj haa Caesarea kwaiik'it gwats'a' gahaajil. Tertullus lya law haandaii nilji, jyahts'a' gwizhrh gwandaii gaiigwahtsii nilji. Nijin k'eegiidal daj', k'eedeegwaadhat Felix, ts'a' gahaajil. Aji ts'a' giyandah niinjil Paul eenjit k'eegwiichy'aa datthak gwiizuü giyaagwaandak geenjit. ² Aji t'l'ee Paul zhat nihdeegaahchij daj', Tertullus oots'it haa yeeginkhii,

“Diik'eedeegwaadhat, jii diinankat gwizhit juk t'ee lya ninghyuk tsinehdan diihaa goo'aii, gwizhrh haa diits'a' k'eedeegwandhat geh'an. Aji gaq, ch'adaj' tr'agwandaii gwandaa t'agwahtsu' tr'agwandaii, gwinzii dinjii didivee ninjich'adhat geh'an. ³ Diikhwan datthak zhik gwa'an tr'agwandaii ts'a' jidii datthak diineenjit t'ini'in. Aji geenjit lya mahsi' choh, naroonyaq t'oonchy'aa. ⁴ Jii geenjit lya gwintsal naagoihkhyaa nihthan. Naagwahaaldak shoo haahky'aa ji', lya geenjit shoo hihlyaa. ⁵ Jii dinjii lya gwinleji gwiizuü gwahtsii, gaagwiindaii. Nihky'aa nankak datthak Jews najj teenihidik. Nats'aa geech'arqahtan aji ch'ijuk geech'qahtan, aji haa gwint'oo gwiizuü gwahtsii. Aji geh'an nihligiighan. Nazarenes najj eenjit khaihkwaii nilji. ⁶ Aji gaq Diikharigidiinjii Zheh shroodiinyaq gweheelyaa kwaa geenjit gwik'eegwandaii, aji geh'an tr'oonjik. Aji ts'a' khai' dii-law haa

tr'oohakkat eenjit. ⁷ Gaa niveet'ah'in kih dhidii choh Lysias oozhii, diiteinzhii ts'a' gwintl'oo vik'ij gwanlii haa yuunjik ajiits'a' dinihleeyihelchij. ⁸ Ajiit'ee Lysias aji juu Paul gwiizuu t'ii'in nyaq naji Governor Felix ts'a' dagoonya' nyaq, "Jii dinjii naakhai' oankat ji' jidii geenjit gwiizuu t'ii'in varahnyaq gaanahaandaii. ⁹ Aji gaq Jews zhat t'inchy'aa naji datthak, "Tertullus deenyaq, lyaq t'inyaq." ginyaq.

Paul, Felix Ehdaa Nadhat ts'q' Ideenjit Ginkhii

¹⁰ Ajiit'ee Governor, Paul giheekhyya geenjit danli' haa yik'ineehahdak ts'a' Paul ginkhii,

"Lyaq ideenjit gihikhyya eenjit nan ndaanihthat geenjit shoo ihij, neegwiidhat gwingleji jii diinahkat gwizhit dinjii juu vandaa diiroahkat inlii, gaashandaii geh'an. ¹¹ Aji giky'ahandal geenjit drin l2 gwanaa dai' Jerusalem k'idik, Vit'eegwiyahchy'aa ts'a' khagihihyya eenjit. ¹² Kharigidiinjii Zheh gwizhit laq ch'ats'a' t'ihnyaq shagaah'in kwaa. Tr'igiinkhii zheh akwat kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii naji zhigaants'ij aktsii shagaah'in kwaa. ¹³ 'Nats'aaq dee'in,' shagahnyaq ch'ihlak gaa hi'deegwidlii gwanlii kwaa nats'ahts'a' gwik'eech'agahatyaa kwaa, jii kwaii gwik'it t'ishi'in kwaa geh'an.

¹⁴ Gaq jii oihts'it kwaa haa naagwahaaldak. Yeenii diitsii naji Vit'eegwiyahchy'aa ts'a' khagideedi', aji k'it shant'ee gaq Jesus vataji lyaq hi'deegwidlii haa vats'a' khagidihjii, 'aji lyaq hi'deegwidlii kwaa,' ginyaq. Aji gaq dehtly'aa Moses va-law ts'a' juu Vit'eegwiyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilji aji dehtly'aa zhit gwadanakhwat'oo

kwaii datthak k'injihkhit. ¹⁵ Dinjii nizii naïï ts'a' dinjii iizüü naïï haa nigijnjik ji', datthak Vit'eegwijyãhchy'aa k'iighai' neegwigweheendaii gwinyãã. Jii Jews naïï gwik'injigijii gwik'it, shant'ee gwik'injihkhit. ¹⁶ Łyaa khith gwinzii gwitr'it t'agwał'in gwik'eegwiłhdaii. Jii geh'an Vit'eegwijyãhchy'aa aïïts'a' dinjii naïï haa andah shiyinji' zhit gwinzii gwitr'it t'agwał'in, gaashandaii.

¹⁷ “Niighyuk Jerusalem geh'ok iidi' aïït'ł'ęę zhat gwa'an Jesus k'injigiighit nilïï naïï laraã ts'an giltsaïï aïï shint'ł'eeginlii daï', Jerusalem gwizhit givint'ł'eeyihihłyaa eenjit gwits'ee shahoozhii. Aïï gah chan Vit'eegwijyãhchy'aa ts'a' nin haalkhwaã ts'a' ideenjit ataiinjii haaltsyaa eenjit. ¹⁸ Izhik Kharigidiinjii Zheh gwizhit shroodiinyaã adadooltsaïï, t'ł'ęę ataiinjii ideenjit dhałtsaïï, aïï gwiizhik shagagwah'aïï, dinjii naïï gazhral ts'a' ch'ats'a' gooltsaïï kwaa. Dinjii leïï chan shaa neehiidal kwaa. ¹⁹ Izhik Kharigidiinjii Zheh gwizhit juu naïï shaãh'ya' Jews naïï ginlii Asia nahkat gwats'an ginlii. ‘Gwiizüü gwitr'it t'agwah'in,' sharahnyaã ji', aïï naïï zhat gwizhit shaãh'ya' naïï dzaã nandah sheegoogwaandak ji', łyaa gweheezyaa. ²⁰ Nijin Jews k'eedeegwaadhat nilïï naïï andah nihthat daï', k'eegwiichy'aa gwiizüü gwitr'it t'agwał'in shik'igaanjik, geenjit naagwagwahaandak. ²¹ Zhat gavandaa nihthat daï', k'eegwiichy'aa ch'ihłak gwizhrih t'iinya'. ‘Juk drin shoohkat, Vit'eegwijyãhchy'aa dinjii niindhat gwats'an gwandaii neehahtsyaa gwik'injihkhit geh'an,' gwint'ł'oo ihshral ts'a' gavaiinya' aïï geh'an.” Paul Governor Felix ahnyaã.

²² Felix, Jesus vatajii lyaas gaandaii. Ajiit'ee "Nijin niveet'ah'in kih dhidii choh, Lysias oozhii, dzaa k'idik ji' hee, jii geenjit neech'arahaakat. Aji gwats'a' nagarqhaa'yaa." gavahnyaa. ²³ Ajiit'ee niveet'ah'in kih Paul k'aqhtii nilii jyaa dahnyaa, "Tseenjyaa vak'aqhtii, ga dooshi'ya, yiindhan gwik'it t'ih'e'yaa ah'ji. Nijin vijyaa najii yahaa'h'yaa ji', jidii di'ji kwaa, aji giits'an ahtsii ji' ga gwinzii." jyaa Felix niveet'ah'in kih ahnyaa.

Nijin Paul Governor Felix ts'q' Va'at Drusilla Haa Ndaanadhat Dqi'

²⁴ Gwintsal gwahaadhat ajiit'ee Felix daga'at Drusilla haa zhat nineegii'oo. Va'at Jews nilii. Ajiits'a' Paul kanch'agah'ee, nijin zhat k'idik dqi'. Nats'ahts'a' dinjii Christ Jesus k'injigiheeghit eenjit gavaa gwaandak. Ajiits'a' lyaas giyuuk'ji. ²⁵ Gaa Paul, gwinzii, deegwii'in gwik'eerahii, ts'a' diiroohahkat drin gwats'a' gweedhaa kwaii geeginkhii gwiizhit Felix naajat naanaii ts'a' t'iiyahnyaa, "Nijin gwik'it nagwaanajii ji', chan shits'eehindyaa eenjit jyaa danahaihjyaa, juk cheehindii." Paul ahnyaa. ²⁶ Aji ga Felix, Paul duulee jii geenjit shagoheekwat shrq niindhan geh'an. Jii geh'an ndaanihik yankaneech'ah'ak ts'a' yaa ginkhii.

²⁷ Neegwiidhat neekwajii (2 years) ajiit'ee jyahts'a' vaa gwataa gwahaadhat, Felix, Governor nilii kwaa. Felix, Paul zhee gwaazhrajii gwizhit khii idii, jyahts'a' Jews najii shoo ahtsii eenjit. Gwiizhik videek'it Porcius Festus Governor dhidlit.

25

Paul, Rome gwizhit K'eedeegwaadhat Choh Kìh Nìjì Ts'q' Nasharohchyyaa Nyq̄q̄

¹ Nijin Festus, Judea nahkat Caesarea kwaiik'it gwizhit k'idik daj', drin tik gahkhyuk zhat indi', t'èè Jerusalem gwats'a' haazhii. ² Izhik zhat giinkhìh kìh dilk'ii nàjì ts'a' Jews k'eedeegwaadhat nàjì Paul giyyaa gwiizüü eeginkhe'. ³ Jyàhts'a' giyyuàhkat, “Deegwiindhan diineenjit gwik'it t'ini'in ts'a' Paul dzàq̄ Jerusalem gwats'a' nanaàhchjì.” giyyahnyàq̄. Jyaa digiyyaiinya', àjìt'èè, “Gwi'èè Jerusalem gwats'a' needyaa gwiizhik tr'ahahkwaa!” giyyuunyaq̄ eenjit. ⁴ “Paul, Caesarea gwizhit zhee gwaazhrajì dhidii. Ninghyuk kwaa zhat gwits'eeheedyaa ts'a'. ⁵ àjì dinjii k'eegwiichy'aa gwiizüü gwitr'it t'agwah'ya' jì', nakhwats'a' k'eedeegwaadhat lat nàjì zhat gwats'a' shaa neehiyyaa, nats'ahts'a' gwiizüü t'ee'ya', izhik giyyeegwahaandak eenjit.” Festus gavahnyàq̄.

⁶ Àjìt'èè Jerusalem gwizhit drin 8 akwat 10 gahkhyuk gwizhrìh indi'. Àjìt'èè Caesarea gwits'eehoozhii. Caesarea k'inihdik gèhdaa drin, ch'aroahkat zheh gwats'a' haazhii. Izhik naadii ts'a' Paul keech'ihì'e'. ⁷ Nijin Paul zhat nihdeiinzhii daj', Jews, Jerusalem gwats'an k'eedal nàjì giineelzhii. “Lyaa gwinlèjì k'eegwiichy'aa gwiizüü gwitr'it t'agwah'ya'.” giyyahnyàq̄. Gàq̄ jidii t'igiinya', ch'ihlak gwitee hì'deegwidlii haa giginkhe' kwaa. ⁸ Paul ideenjit ginkhii, “Jews nàjì goo-law zhit 'jidii k'eegwiichy'aa t'igwehee'yaa kwaa,' gwinyaq̄,

ąjį gwinehts'į' gwitr'it t'agwaał'ya' kwaa. Kharigidiinjii Zheh gwizhit chan k'eegwiichy'aa gwiizųų gwitr'it t'agwaał'ya' kwaa ts'a' Rome gwizhit k'eedeegwaadhat choh chan vinehts'į' gwitr'it t'agwaał'ya' kwaa." Paul gavahnyąą.

⁹ Festus łyaa Jews nąjį shoo ołtsyaa niindhan ąjį geh'an Paul oahkat, "Nik'ee Jerusalem gwats'a' hoihshi', niindhan? Gwik'it t'iindhan ji', izhik hee k'eegwiichy'aa datthak nats'ahts'a' deeni'ya', nagahnyąą eenjit ch'aroahkat zheh gwizhit noohaakat?" Festus yahnyąą.

¹⁰ "Dząą Rome k'eedeegwaadhat choh niljį vach'aroahkat zheh gwizhit gwandaa nihthat, shoorahakat eenjit. ąjį gwizhit sharahkat łyaa gishrigwąąhchy'aa. Jews nąjį ts'a' k'eegwiichy'aa gwiizųų gwitr'it t'agwaał'ya' kwaa. Nan, googaa łyaa ąjį gaanandaii. ¹¹ K'eegwiichy'aa gwiizųų gwitr'it t'agwaał'ya' ji', ąjį geenjit nihkhit gaa gwinzii. ąjį ji' gwadashąhchjį nahaihnjyaa kwaa. Gąą k'eegwiichy'aa gwiizųų sheegiginkhii, ąjį li'deegwidlii niljį kwaa. Jii geh'an ch'ihlee gaa givintł'eeshahahchyaa kwaa. Juk noohaakat, Rome gwizhit k'eedeegwaadhat choh (Emporer) niljį ąjį shoohkat nihthan." Paul Festus ahnyąą.

¹² ąjįt'ęę zhat dinjii goonzhįj yits'inyąą nąjį haa ginkhe', "Rome k'eedeegwaadhat choh kįh niljį shoohkat jiinyąą. Jii geh'an vats'a' hinkhaa." Festus Paul ahnyąą.

Paul K'eedeegwaadhat Choh (King) Agrippa Digijuu Bernice Haa Ndaanadhat Dąj'

¹³ ąjį gwats'an ninghyuk gwahaadhat kwaa, tł'ęę k'eedeegwaadhat choh (king) Agrippa ts'a'

vijuu Bernice haa Caesarea kwaiik'it k'eegii'oo, Festus shoo gahahtsyaa eenjit giyeena'oo. ¹⁴ Gwintsal ninghyuk zhat gaadii Ajiit'ee Festus, Paul eenjit k'eedeegwaadhat choh Agrippa haa gwaandak. Nijin tr'ookit Governor hoihi' dai', dzaa gwizhit dinjii zhee gwaazhraji dhidii. Felix shats'a' akhayuunya. ¹⁵ Ajiit'ee Jerusalem nihshee dai' Jews googiinkhii kih dilk'ii naji, Jews ch'anjaa kih dilk'ii naji haa lya k'eegwiichy'aa gwiizu giyeenjit ginkhii. Ajiit'ee shagoahkat, haakhwaa ji' geenjit. ¹⁶ Ga, 'diikhwan Rome gwats'an dinjii tr'inlii ts'a' juu dinjii gwiizu gwitr'it t'agwah'in yahnya dai', aji dinjii naji andaa narahchik, ideenjit gigiheekhyyaa eenjit. Ajiit'ee gwiizu t'ii'in vaagwiindai dai', tr'ahahkwaa gwats'a' gwint'eerahchik. gavaihnya. ¹⁷ Jii geh'an datthak dzaa k'eegidai dai', gehdaa drin khants'a' nijin ch'aroahkat zeh gwizhit noiidii t'ee, 'Paul oo'ee nohchii,' gavaihnya. Geenjit ninghyuk nagwal'ya kwaa ts'a'. ¹⁸ Ga zhik juu yeeginkhii naji, giyeenjit ndak niginjil, 'lya gwiizu gwitr'it t'agwah'ya,' giiahnjyaa oihnya. Ga aji gwiizu gwitee 'ch'ihlak ga gwik'it t'ee'ya,' giyahnya kwaa. ¹⁹ 'Diikhwan gwik'injirijii gwiky'aa' lya gwiizu gwitr'it t'agwah'ya,' giyahnya. Dinjii, Jesus oozhii, eeginkhii, 'niindhat t'inchy'aa,' giyahnya, ga Paul 'aji gwandai t'inchy'aa,' yahnya geh'an. ²⁰ Nats'ahts'a' jii geenjit deehishi'ya, gaashandai kwaa. Aji geh'an "Nik'ee Jerusalem gwats'a' hoihshi', niindhan? Izhik hee nats'ahts'a' gwiizu gwitr'it t'agwah'ya,' nagahnya eenjit narahaahkat," vaihnya. ²¹ Ga

'Rome k'eedeegwaadhat choh k'ih yahahkat eenjit ts'a' hoihshi' nihthan,' shahnyaa. Ajjit'ee, 'vak'oohtii daththee Rome k'eedeegwaadhat choh k'ih ts'a' nahaalchyya gwats'a', niveet'ah'in najj aihnyaa."

²² "Shant'ee lyaa deenyyaa ook'i', oihnyaa."

"Nihkaa ji', ohakky'aa t'inchy'aa." Festus, Agrippa ahnyaa.

²³ Gehdaa drin k'eedeegwaadhat choh (king) Agrippa, ts'a' Bernice haa gwach'aa chil'ee nineegaazhii, t'ee ch'aroahkat zeh gwats'a' gahaa'oo. Ajj gwiizhik zhat ch'iitsiidlii giveenjit ch'agahii, dinjii gavaa heendaii eenjit. Niveet'ah'in choh k'ih najj ts'a' kwaiik'it gwachoh k'eedeegwaadhat najj giyyah nihdeiinjiil. Ajjit'ee Festus, Paul nihdeerahahchyya eenjit keeginkhe'.

²⁴ Ajjts'a' Paul nihdeinzhii, t'ee Festus gahaakhe', "Agrippa k'eedeegwaadhat choh, ts'a' juu dzaa gwizhit dilk'ii najj datthak, jii dinjii noh'in. Jerusalem gwizhit Jews najj ajjts'a' dzaa kwaiik'it gwizhit Jews najj haa datthak 'Paul lyaa gwiizuu gwitr'it t'agwah'ya' t'inchy'aa,' shagahnyaa. 'Jii dinjii geenjit lyaa ninghyuk gwandaii gwat'aahchy'aa kwaa,' lyaa gwint'oo gazhral ts'a' shagahnyaa. ²⁵ Gaa 'k'eegwiichy'aa gwiizuu gwitr'it t'agwah'ya' giyyahnyaa, ajj gwitee ch'ihlak geh'an niheedhaa lyaa gwagwal'ajj kwaa. Nijin 'Rome k'eedeegwaadhat choh k'ih shoohkat,' nyaa dai', ajj geh'an Rome k'eedeegwaadhat choh k'ih ts'a' nahaalchyya oihnyaa'. Jyachts'a' diihishi'yaa gooksaaj. ²⁶ Gaa nijin Rome k'eedeegwaadhat choh k'ih ts'a' veenjit ch'adahit'oo ji', 'nats'ahts'a' gwiizuu gwitr'it t'agwah'ya,' vaahaihnyaa,

gaashandaii kwaa. Jii geh'an dzaa nakhwandaa niheedhat geenjit nihdaalchijj. K'eedeegwaadhat choh Agrippa, nan t'ee lyaa ch'andaa nandaa niheedhat dhaaltsajj t'inchy'aa. Oohaahkat geenjit dzaa nihdaalchijj. Oahkat t'l'ee nats'ahts'a' gwiizuü gwitr'it t'agwah'ya' duulee geeshaagwahaandak. Ajj haa Rome k'eedeegwaadhat choh k'ih vats'a' cheehidihl'oo. ²⁷ Dinjii zhee gwaazhrajj dhidii Rome gwats'a' nahaalchyya' ji', nats'ahts'a' gwiizuü gwitr'it t'agwah'ya' datthak geegwahaaldak ajj k'iighai' gwats'a' nahaalchyya' goo'aii." Festus jyaa gavahnyaa.

26

Paul, Agrippa Ndaanadhat ts'a', Ideenjit Ginkhii Dajj'

¹ "Juk it'ee ideenjit goihkhyaa, niindhan ji', gwik'it t'iinyaä ji', gaa sheenjit gweheezyaa." Agrippa Paul ahnyaa. Ajjt'l'ee Paul, Agrippa ts'a' ndak danli' haa naanjik. Ajjt'l'ee ideenjit ga-haakhe'.

² "Agrippa k'eedeegwaadhat choh, juk drin nandaa nihthat khadeenjit gihihkhyaa, ajj nats'ahts'a' Jews najj 'gwiizuü gwitr'it t'agwah'ya', shagaiinya' eenjit. Jii geh'an nandaa nihthat, lyaa geenjit shoo ihijj. ³ Jews najj datthak nats'ahts'a' dee'in ts'a' jidii eenjit ch'ats'a' t'igwinyaä, datthak lyaa gwinzii gaanandaii. Jii geh'an lyaa gwinzii shoodoohk'ijj, daththee k'eeegwiichy'aa datthak naagwahaaldak gwats'a'.

⁴ "Shanahkat gwizhit ts'a' Jerusalem gwizhit haa tr'iinin tsal ihkii dajj', gwats'an jidii t'ishi'ya' Jews najj datthak gaandaii. ⁵ Pharisee iidi'.

Nats'ahts'á' gwarandaii gwik'it gwiíhdaii. Dinjii datthak andah Jews náíí law k'eegwagwahahthat gwik'eegwagwandaii. Jews náíí hí'deegwidlii haa sheenjit naagoroondak, giindhan jí', jyaa diginyaá jí', lyaa gwinzii. Lyaa juk t'ee ninghyuk jii datthak sheenjit gaagiindaii. ⁶ Aííts'á' t'ee Vit'eegwiyáħchy'aa díitsii náíí ts'á' deehee'yaa nyaá áíí gwik'it t'íhee'yaa gwik'injiiġhit geenjit juk shoohahkat eenjit dzaa nandaa nihthat. ⁷ Jii t'ee neezheedijii (12 tribes) náíí Vit'eegwiyáħchy'aa deehee'yaa nyaá gwik'it t'íhee'yaa geenjit tóó, drin haa giits'á' khagidiinjii ts'á' giyeenjit gwitr'it t'agwah'in. K'eedeegwaadhat choh, jii deehee'yaa nyaá áíí gwik'it t'íhee'yaa geenjit vit'injarahchy'aa geh'an jii Jews náíí gwiizuú shigwitr'it gwanlii shagahnyaá! ⁸ Aíít'éeé Paul Jews náíí ts'á' nil'ee ts'á' goovah'in, “Nakhwan Jews náíí, jaghaii dee Vit'eegwiyáħchy'aa ‘dinjii niindhat gwats'an gwandaii neehahtsyaa,’ nyaá, gwik'injohjii kwaa? Gwik'it t'igwehee'yaa kwaa, nohthan?” Paul Jews náíí ahnyaá.

⁹ Jii t'ee gwehkíí dáí', Nazareth gwats'an Jesus k'injijii náíí lyaa gwint'oo agwadhakshii. Aíí lyaa gwinzii t'ishi'ya' nihthan. Jyahts'á' t'ee ch'adáí' gwanaa ninjich'ihthat. ¹⁰ Jerusalem gwizhit Jesus k'injigiġhit leíí náíí zhee gwaazhraíí niílii. Giinkhíh kíh dílk'ii náíí t'aih shats'an gahtsii, áíí haa. Nijin gooreheeghaa eenjit nideegoorílii dáí', gwint'oo goonehts'í' giíhkhe'. ¹¹ Gwinleíí chan Jews tr'igiínkhii zeh izhik gwa'an goodlii gwizhit googwaałshii, Jesus k'injigiheeghit akhagagoohonjyaa eenjit. Lyaa giveenjit shoo íhíi kwaa. Aíí geh'an ch'adhan Israel gwích'in nííí

kwaa kwaiik'it gwa'an gaa gavankeeneehidik, googwahaałshii eenjit.”

Paul Nijin Daj' Ch'ijuk Dinjii Nilij Dhidlit Geegwaandak

¹² “Ch'ihlan drin giinkhih kih dilk'ii naji ts'an dehtly'aa, hal'yaa eenjit oodhiijik, aji haa goolat naji keegwahaał'yaa eenjit, Damascus kwaiik'it gwats'a' ihshyaa. ¹³ Izhik gwa'an taji gwinjik ihshyaa drint'an gwanlii daji, shii ts'a' shaa adaa naji haa yeedaa diik'aa cheegwahndit nagwaanaji, gwaal'in. Shree andaa ts'a' cheegwahndit. ¹⁴ Datthak ts'a' nankak oo'an tr'ihilt'it. Ajiit'ee gwideezhuh Jews (Hebrew) naji ginjik ky'aa shats'a' ginkhii. ‘Saul, Saul, jaghaii dee shagwahaałshii gwik'eegwiindai. Nijin geenjit gwakwaa, shats'a' neech'itsyahthat, ajiit'ee ididininjii t'ini'in. Ajiit'ee k'aiich'i' vagoontrii vaa ideehaandal akwanghyii k'it t'ini'in, ajiit'ee Ox k'it t'ini'in ni'in.’ gwideezhuh shahnyaa. ¹⁵ ‘Juu inlii?’ jiiinyaa. Ajiit'ee K'eegwaadhat shats'a' ginkhii, ‘Shii t'ee Jesus ihlii, ajiit'ee khaiinjich'ahthat t'ini'in. ¹⁶ Ndak nininjii. Łyaa shitsyaa hinlyaa sheenjit gwitr'it t'agwoh'ya' noihnyaa. Juk drin jii jidii gwaah'ya', yee'an dinjii naji datthak geenjit haa goondak noihnyaa. Ajiit'ee datthak nats'a' gwik'eech'ahaaltyaa, aji chan yee'an dinjii naji geenjit haa gwahaandak geenjit. ¹⁷ Juk Israel gwich'in nilij kwaa naji ts'a' nahaal'aa. Nijin Israel gwich'in nilij kwaa, ts'a' Jews naji haa nagookhwaa giindhan ji', gideenahałchyya t'oonchy'aa. ¹⁸ Israel gwich'in nilij kwaa naji ts'a' nanahałchyya,

geegavooahaahchya aenjit. Toq goo'aii gwik'it tr'agwaanduu gwizhit ninjich'agadhat, aji gigeendal aenjit. Ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa ts'an li'deegwidlii aji gwik'it t'igihee'yaa, ajiit'ee aadrii k'it t'inchy'aa. Aji ji', Satan goots'a' k'eedeegwahaadhat kwaa neegeheelyaa, ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa aji goots'a' k'eegwahaadhat. Aji gah juu shik'injigiighit naji gootr'agwaanduu gineegwahaandee. Ajiits'a' gwelkii dai', Vit'eegwijyahchy'aa ideenjit dinji igwiikii aji naji tee giheedaa geenjit, 'K'eegwaadhat Jesus jya shaiinyaq'."

Paul Nats'ahts'a' Gwitr'it T'agwah'ya' Geegwaandak

¹⁹ "Agrippa k'eedeegwaadhat choh, nijin zheekat gwats'an K'eegwaadhat shats'a' ginkhe' dai', 'nats'aa deeni'in,' shahnyaa, aji lya gwik'eegwadhat. ²⁰ Jii t'igwiizhik t'ee, tr'ookit Damascus kwaiik'it gwats'a' hoiizhii. Ajiit'ee chan Jerusalem gwats'a', ajiit'ee Judea nahkat gwizhit kwaiik'it goodlii datthak gwitee hoiizhii. Ajiit'ee Israel gwich'in nilji kwaa nahkat chan gwats'a' hoiizhii. Izhik gwa'an datthak, 'tr'agwaanduu t'akhwa'in akhagohnyaa ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'injohkhit,' gavaihnya. Ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' nakhoonyaa, aji gwik'it t'ahokhwa'yaa aenjit. Jyachts'a' digwigwitr'it gwizhii gwagwahaah'yaa. Ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' lihts'eeneegahaa'ee li geenjit, gaageheendaii aenjit goovoihnya. ²¹ Jyachts'a' jii kwaii t'ishi'ya', aji geh'an Kharigidiinjii Zeh gwizhit shagoonjik, ajiits'a'

dookhwaa shagoonyaa. ²² Gaa juk drin gwats'a' Vit'eegwijyahchy'aa shits'iinya', ts'a' dzaa datthak nakhwats'a' nihthat, dinjii chil'ee ts'a' neeshraahchy'aa najii haa jii Gwandak Nizii eenookhwaagwaldak. Jii gwandak t'ee Moses ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii najii deegweheeniyaa ginya'a' aji gwik'it t'igwiizhik t'oonchy'aa. ²³ Aji Christ khaiinjich'iheeghit ts'a' niheedhaa, aji t'ee adan tr'ookit ch'ichi' ts'an neegweheendaii, jii t'ee Jews ts'a' Jews nilii kwaa najii ts'a' neereezhii gwich'eegwahdrii gwagwahah'yaa geenjit t'iginya'a'." Paul Agrippa ahnya'a'.

²⁴ Jyahts'a' Paul ideenjit ginkhii aji gwiizhik, "Paul lyaa nahkhii. Tr'ihkhith gwint'oo dehtly'aa agwan'e', aji geh'an nahkhii dhindlit." Festus azhral haa yahnya'a'.

²⁵ "Governor Festus, nahkhii ihii kwaa. Jidii datthak lyaa h' deegwidlii haa naagwaldak t'ihnya'a'." Paul yahnya'a'. ²⁶ "Agrippa k'eedeegwaadhat choh, lyaa naljat kwaa ts'a', jii geenjit naagiihkhii. Jidii datthak geegiihkhii, aji gaanandaii, gaashandaii. Lyaa gwinzii jidii datthak geegiihkhii eenjit datthak gaanandaii, lyaa dinjii datthak andah gwik'it t'igwiizhik geh'an. ²⁷ Jidii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii najii gwadaant'oo, aji gwik'injinghit lee t'oonchy'aa? Aaha', aji lyaa gwik'injiinghit, gaashandaii." Paul, Agrippa ahnya'a'.

²⁸ "Nahgo'o gwizhrjh shats'a' ginkhe' gwiizhit. Khan zhya'a' Jesus k'injihkhith shahatsyaa niindhan?" Agrippa, Paul ahnya'a'.

29 “Niighyuk gweedhaa akwat nahgwan gweedhaa. Nan a̱i̱ts'a' nakhwan ch'izhii na̱i̱ haa juu juk drin shook'ii na̱i̱ datthak duulee nats'a̱a dinjii ihkii gwik'it dinjii hohlyaa, gaa jii ch'iitsii tly'ah eh'an gwizhṟih.” Paul gavahnyaa.

30 Nijin ginkhe' giinjik t'ee̱, (king) Agrippa k'eedeegwaadhat choh, Bernice, Governor Festus a̱i̱ts'a' juu datthak ndak nigijṉil, 31 a̱i̱ts'a' cheegoohoojil. A̱i̱t'ee̱ “Jii dinjii k'eegwiichy'aa gwiizu̱u eenjit tr'ahaahkhwa̱a geenjit veegoo'aii kwaa, akwat geenjit zhee gwaazhṟa̱i̱ dhidii gwat'aahchy'aa kwaa.” niẖagaanya̱a. 32 “Jii dinjii 'Rome k'eedeegwaadhat choh ḵih sho̱a̱hkat, nyaa akwaa ji', a̱i̱ ji' lyaa vineereheendal.” Agrippa, Festus ahnyaa.

27

Nijin Paul Tr'ihchoo Haa Rome gwats'a' Hakhaii Ḏa̱'

1 Nijin Paul, Rome kwaiik'it, Italy nahkat gwizhit goo'aii gwats'a' narahahchyaa, giindhan ḏa̱'. Adan a̱i̱ts'a' gah zhee gwaazhṟa̱i̱ ḏilk'ii na̱i̱ “Rome k'eedeegwaadhat choh ḵih viniveet'ah'in,” Julius oozhii, gook'eeha̱htyaa eenjit ant'l'eegooginlii. Sẖi̱, Luke shant'ee Paul vaa hoiizhii. 2 A̱i̱ gaa dinjii, Aristarchus oozhii, chan diihaa neehidik, Thessalonica kwaiik'it gwats'an nili̱, Macedonia nahkat gwizhit goo'aii. Datthak Adramyttium kwaiik'it gwats'an tr'ihchoo alaa, a̱i̱ zhit tr'iiṉil. Jii tr'ihchoo Asia chu̱u choh vee gwa'an kwaiik'it goodlii gwalat gwats'a' hilit. Caesarea kwaiik'it izhik vizhit tr'iiṉil. A̱i̱ts'a'

haalit. ³ Ajjit'ëë gehdaa drin Sidon kwaiik'it gwachoh k'eeridial. Izhik niveet'ah'in k'ih dhidii, Julius oozhii, Paul vijyaa najj giits'ihreenjyaa eenjit tee k'eeheedik gwats'a' t'ahthan. ⁴ Nijin izhik gwats'an neerahoojil daj', lyaa diits'a' ahtr'aii. Ajj geh'an ahtr'aii gwant'eh ts'ajj Cyprus njuu choh eelin geegaroojil. ⁵ Ajjit'ëë Cilicia nahkat ajjts'a' Pamphylia nahkat gehgooriinjil. ts'a' Lycia nahkat gwizhit Myra kwaiik'it gwachoh tee tr'ihchoo tr'aahlit. ⁶ Izhik niveet'ah'in k'ih Alexandria kwaiik'it gwachoh gwats'an tr'ihchoo haa, Italy nahkat gwats'a' alaa lee, agwah'ajj. Izhit ts'ajj neediigiinlii. Ajjit'ëë tr'ihchoo diihaa neehoolit.

⁷ Lyaa drin gwinlejj tr'ihchoo haa khyu' tr'eelaa. Ajj gahkhyuk datthak gwinlejj diihaa gwit'igwin'ee. Ajj haa nehshrit Cnidus kwaiik'it geeghah tr'agoonjik. Izhik ts'ajj lyaa gwint'oo diits'a' ahtr'aii. Ajj geh'an Salmone njuu tsii geeghah ts'ajj Crete njuu choh ahtr'aii gwant'eh gwats'a' tr'ihchoo tr'ihilit. ⁸ Izhik zhat teeghah gwats'a' nahgwan geelin tr'ihchoo khyu' diihaa alaa. Gohch'it nehshrit Lasea kwaiik'it geeghah ninghit kwaa 'tr'ihchoo dhidlii gwinzii,' goozhii, izhik tr'ihchoo k'eelak.

⁹ Izhik niighyuk tr'aak'i'. Atonement drin gwagwahnyaa ajj ch'adaaj' hee gehgoo goodhat, khaiits'a' nagwaanajj ts'a' tr'ihchoo haa neerhiidal geenjit gwiizuu. Ajj geh'an Paul tr'ihchoo ts'a' k'eedeegwaadhat nilij jyaa dahnyaa. ¹⁰ "Dinjii najj dzaa gwats'an googaa tr'ahaajil ji', lyaa diinaa gweheezuu gwich'in nihthan. Duulee chan k'aiich'ii tr'ihchoo zhit

dhidlii anrahahtsyaa. Ajiits'a' duulee chan datthak teerahineenyaa t'oonchy'aa." Paul gavahnyaa. ¹¹ Gaa niveet'ah'in kih nilji, Paul deenyaag k'injiighit kwaa. Gwiizhik tr'ihchoo ts'a' k'eedeegwaadhat tr'ihth'i', k'ineehahdak najji deeginyaa giik'injiighit. ¹² Gaa zhat khaii tr'ihchoo dhidlii deek'it gwinzii goo'aii kwaa, zhat khit ahtr'aii deek'it gwanlii geh'an. Jii geh'an dinjii datthak neerahoojyaa, giindhan. Aji njuu choh Crete oozhii, khaiinjii anaa'aji' kwaiik'it Phoenix, izhik gwats'a' tr'ahoojyaa gwik'eeragoondaii, giindhan. Izhik khaii gehdaa tr'igweheedhaa gwats'a' zhat tr'ook'i', giindhan. Izhik gwandaa khit, deenihjyaa, deedihjyaa haa gwint'oo ahtr'aii kwaa goo'aii eenjit.

Lyya Gwint'oo Dryahtsai' Gwiizhik Tr'ihchoo Haa Geedaa

¹³ Nijin ch'ijuk ahtr'aii neegwaanaji daji', yeedihjyaa gwintsal hiltr'aii, juk it'ee deegwehee'yaa, giindhan, eenjit gwinzii, aji gwik'it t'oonchy'aa gwich'in, giindhan. ts'a' tr'ihchoo haa chehkii khaneegiin'aji, t'e'e neegahoojil. Lyya teeghaii ts'aji gwats'a' nahgwan tr'ihchoo gahahlaa gwik'eegwagwandaii. ¹⁴ Gaa ninghyuk gwahaadhat kwaa ts'a', aji njuu ts'an k'iindaa ahtr'aii nint'aii haa hiltr'aii (Northeastern wind). ¹⁵ Lyya tr'ihchoo eenjit gwint'oo ahtr'aii niint'aii, aji geh'an nijuk tr'ihchoo tr'ohlaa gwiindhan gwik'it tr'ihchoo tr'ahlaa kwaa. Aji geh'an datthak nijuk ts'aji ahtr'aii ts'aji alaa gwats'a' t'igiiyahthan. ¹⁶ Njuu tsal Cauda oozhii ehgoorijyaa gwiizhik gwintsal gwizhrh ahtr'aii

nagwaanajj, gwehkjij daj' gwintl'oo ahtr'aai gwik'it t'igwii'in kwaa. Izhik lyaa gwintl'oo diihaa gogoontrii, googaa tr'ihchoo tsal vatajj gahoochaa gēhdaa tr'ihchoo choh kat deerintin. ¹⁷ Ajjitt'ēē tr'ihchoo choh t'ēē khadeenin giitt'ee tly'ah chūū zhit oozhak nagaakhyuu, ajj haa giitt'andich'ilchaa. “Lyaa duulee tr'ihchoo Libya nahkat teeghain gwa'an cheekihzhuu kat videehahtr'al gwich'in.” giyuunyaq. Ajj geh'an lyaa gwintl'oo gaanjat. Ajjitts'a' tr'ihchoo neevyaa choh ajj nineegahtsuu. Nijuk ahtr'aai ts'ajj gwinjik diihaa neehatr'ak geenjit. ¹⁸ Lyaa nihk'it gwintl'oo gavaa ahtr'aai. Ajj geh'an gēhdaa drin tr'ihchoo zhit k'aiich'ii dhidlii lat oondaa gihilii, tr'ihchoo nidzik heelyaa eenjit. Ajj ji', gwintl'oo lihts'iteeyeheechik kwaa eenjit. ¹⁹ Gēhdaa drin tr'ihchoo eenjit k'aiich'ii t'egaahchy'aa kwaii lat oondaa gehijil. ²⁰ Ajjitt'ēē lyaa drin gwinlejj gwizhit shree ajjitts'a' sa' haa tr'aah'in kwaa. Gahkhyuk datthak ahtr'aai nint'aai haa ahtr'aai. Lyaa datthak teerahineenyaa gwich'in gwiindhan.

²¹ Lyaa drin gwinlejj gwizhit ch'aga'aa kwaa. Ajjitt'ēē Paul diitt'an nadhat ts'a' diits'a' ginkhii, “Nijin Crete njuu choh izhik t'iichy'aa daj', 'nats'aa deekhwa'in,' nakhwaiinya' gwik'it t'ahokhwa'ya' jaghain? Izhik zhat daj', zhat gwats'an neerahoojil kwaa ji', jidii tr'ihchoo zhit k'aiich'ii dhidlii, ajj kwaii an tr'ahahtsyaa kwaa. Ajjitts'a' chan diihaa gwit'igwehee'aa kwaa. ²² Gaa tr'agohdii kwaa, tr'ihchoo datthak an dhidlit ji', gaq ch'ihlak gaq nakhwatee niheedhaa kwaa. ²³ Vit'eegwijyaghchy'aa Shik'eegwaadhat, ajj veenjit

gwitr'it t'agwal'in, aji ts'an zheekat gwich'in k'ehdaj' haa shats'a' igweelch'in ajits'a' shats'a' ginkhe'.

24 “ ‘Paul noonjat shrø! Nan ajits'a' tr'ihchoo zhit naa dilk'ii naji haa nakhwagweheendal kwaa t'oonchy'aa, dahthee Rome k'eedeegwaadhat choh kih dhidii andaa nihindhat gwats'a', shahnyaa. 25 Jii geh'an dinjii naji noojat kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa 'deehishi'yaa,' nyaaa, gwik'it t'ihche'yaa t'inchy'aa. Zheekat gwich'in deeny'a' 'datthak gwik'it t'igweheenjyaa,' Lyaa gaashandaii. 26 Gaã njuu kat teeghaii gwa'an diitehahtr'al ts'a' diitr'ihchoo khaadahaandhal.” Paul gavahnyaa.

27 Juk t'ee drin k'ideetit neekwaji (14) diihaa gwintl'oo ahtr'aii. Chyu choh Mediterranean oozhii, gwakat diihaa hitr'aii gwich'in. Toq t'an gwandaa tr'ihchoo zhit gwitr'it t'agwah'in naji, njuu kat gwats'a' ninghit kwaa tr'ihchoo niinlit gwich'in, giindhan. 28 Aji geh'an tly'ah haa cheh gwa'an gwik'eegagaandaii. Taqkhith 120 feet gwiilii. Ajitl'ee ninghit kwaa chan hee cheh gwik'eeneegaandaii. Akhai' 90 feet zhrjh gwanlii. 29 Khan taahgwan gwilii geh'an, lyaa gaanjat. “Duulee tr'ihchoo ahtr'aii haa kiit'it heelaa ts'a' khadahaandhal gwich'in.” gwiindhan. Aji geh'an, kii choo'aji doq tr'ihchoo t'i'tsii chigiinlii. ‘vanh yahakaa gwats'a' khyu', nagoogwal'in. 30 Nijin tr'ihchoo zhit gwitr'it t'agwah'in naji tr'ihchoo ihleereheedaa giindhan daj' tly'ah haa tr'ihchoo tsal haa tr'ihchoo ndih it'ee neevyaa gweheelyaa nigwiindhat. Dinjii naji ininjigwagwaazhii ts'a'

goots'it haa, “Tr'ihchoo ki' chan haa chehkii neere-heelyaa eenjit t'igwii'in.” ginyaꝯ. ³¹ Gaꝯ Paul gavaꝯah'in, aꝯiꝯts'a' niveet'ah'in k'ih, niveet'ah'in naꝯi geenjit haa ginkhii, “Zhik tr'ihchoo zhit gwitr'it t'agwah'in naꝯi tr'ihchoo ihleegahoojil ji', teerahi-neeniyaa t'oonchy'aa.” Paul gavahnyaꝯ. ³² Jii geh'an niveet'ah'in naꝯi tr'ihchoo tsal tly'ah yuutaꝯ k'eech'agiint'uu, ts'a' teiinjil ts'a' gihleehaalit.

³³ Nijin it'ee gwintsal yahkaa daꝯ', chan hee Paul goots'a' neeginkhii, “Juk gwintsal ch'oh'aa ji', lyaꝯ gweheezyaꝯ. Drin k'ideetit neekwaꝯi (14 days datthak) tr'agohdii ts'a' ch'oh'aa gaꝯ kwaa. ³⁴ Juk daꝯ' hee ch'oh'aa, hohvyaa eenjit t'aih khwa'yaꝯ eenjit. Lyaꝯ ch'ihlee gaꝯ nakhwatee niheedhaa kwaa ts'a' gwintsal gaꝯ nakhwagweheendal kwaa t'oonchy'aa.” Paul gavahnyaꝯ. ³⁵ Aꝯiꝯt'leꝯ Paul luhchy'aa oonjik. Datthak gavandah Vit'eegwiyahchy'aa mahsi' ahnyaꝯ. Tl'leꝯ nitr'iiyinzhoo ts'a' neech'ahaa'al. ³⁶ Jidii t'agavaiinyaꝯ' datthak eenjit lyaꝯ shoo ginlii ts'a' goot'aii neegahoodlit. Aꝯiꝯt'leꝯ datthak ch'igin'al. ³⁷ Aꝯi tr'ihchoo zhit 276 naꝯi dilk'ii. ³⁸ Aꝯiꝯt'leꝯ datthak ts'a' deegwahtsii ch'agoo'aa, giindhan gwik'it ch'igin'al. Aꝯiꝯt'leꝯ tr'ihchoo nidii gwats'an nidzik gahahtsyaa eenjit tl'ooli' vaa luhchy'aa tr'ahtsii leꝯi giits'an oondaꝯ hiꝯjil.

Nijin Tr'ihchoo Chiinlit Daꝯ'

³⁹ Nijin neeyilkaa daꝯ', tr'ihchoo zhit gwitr'it t'agwah'in naꝯi nijin t'iginchy'aa, gaagiindaii kwaa. Ndak neetedhi'ee gwizhit teeghaii chehkii zhuu tsal gwanlii, gwagwaah'in. Izhik teeghaii chehkii zhuu kat tr'ihchoo

teegahahlaa gwik'eegwagwandaii. ⁴⁰ Ajjts'a' tr'ihchoo vaachikyuudlii it'ee giit'aahchy'aa kwaa eenjit, giitly'a' k'anch'aah't'uu. Ajjts'a' tr'ihchoo vaak'eerahndak tly'ah haa gahoochaa gwats'an tr'eegiinlii. Ajjt'ëë tr'ihchoo k' kat neevyaa choh deeneegiktsuu. Ajjts'a' ahtr'aii haa gwats'an tr'ineiinlit giit'i' ineehahndak ts'a' teeghahi gwats'a' gihihit. ⁴¹ Gaa gwats'a' tr'ihchoo gwankaiinlik ts'a' teet'an gwats'an ndaats'a' viki datthak gwankaiinlik. Ajjts'a' tr'ihchoo vit'i' aji alaa aji chu'u vitit haa gwint'aii niteeyahahchik ts'a' khadaanghii.

⁴² Niveet'ah'in naji tr'ihchoo zhit zhee gwaazhrajii dilk'ii naji datthak tr'oogha', giindhan. Teeghahi teegiinjil ji', datthak tr'algalahahdaa, googoonyaa, izhik niveet'ah'in geet'igiindhan kwaa geenjit. ⁴³ Gaa niveet'ah'in k'ih Paul ninghit gitr'ii'ee, aji geh'an gooreheeghaa kwaa gwiktsajii. Juu neehiivik gadhan ji', aji tr'ookit oondaa hijyaa, teeghahi teegiheevaa eenjit. ⁴⁴ Ajjts'a' juu neehiivik kwaa naji, dachanchyaa gooheeta', aji haa teeghahi teegoheelyaa eenjit. Jyachts'a' t'igwii'in ts'a', gwinzii teeghahi datthak teeraajil.

28

Nijin Malta Njuu Izhik T'iginchy'aa Daj'

¹ Datthak diigwiinjik kwaa ts'a' nijin teeghahi teeraajil daj', zhat dinjii naji, "Jii njuu t'ee Malta oozhii t'inchy'aa." diigahnyaa. ² Lyaa gwinzii diits'a' t'igii'in. Lyaa gwiink'oo ts'a' ahtsin gwi-izhik, diineenjit gwigwiilk'in. "Datthak k' haa needooghwaii." diigahnyaa. ³ Paul traas teegwiinjik,

keeyeheelyaa eenjit. Kiiyinlii, akhai' vats'an gyuu yanli' dha'aa, ko' haa nindhaa geh'an. Aïïts'a' vanli' ts'an neeyeets'aïï. ⁴ Aïï njuu kat gwich'in naïï nijin giyaah'in daï' t'iginyaä, "Jii dinjii lyaan dinjii aghan nilï. Googaa teenahoonii kwaa, gaä juk t'ee lyaan zhyaä niheedhaa, dinjii aghan nilï geh'an." jyaa nihlägaanyaä. ⁵ Aïï gwiizhik danli' haa yankeeheelnani ts'a' kit'aanani. Aïï gaä vigwiinjik kwaa. ⁶ Zhyaä zhat nigiiizhii ts'a' giyaah'in. "Dahthee vanli' nazhal haadhah, ts'a' chan neet'eehaadhah ts'a' niheedhaa li', jii ch'ihlak t'ihheenjyaa." giyuunyaä. Lyaan ninghyuk nigiiyuul'in, gaä k'egwiichy'aa t'iinjii kwaa. Jii geh'an ch'ijuk ts'aïï chan, gininjich'agahthat. "Dulee vit'eegwiyaahchy'aa nilï t'inchy'aa gwich'in." jyaa chan nihlägaanyaä.

⁷ Jii njuu ts'a' k'eedeegwaadhah nilï, Publius oozhii, zhat geeghah ninghit kwaa vizheh goo'aai. "Izhik gwats'a' hohjyaa." diinahnyaä. Aïï gwik'it t'igwiizhik. Drin tik gahkhyuk vaagwiriinch'i'. Aïïts'a' lyaan gwinzii diits'a' t'ii'in. ⁸ Vizheh ants'a' geegwiidii aïï gwizhit viti' ilts'ik ts'a' ichehk'it gwakat t'inchy'aa. Vavat t'igwin'ee ts'a' ts'ik nindhaa chan di'ii. Paul vats'a' giinzhii, yahaah'yaan eenjit. Aïït'eë yiki' k'aa naanjik ts'a' yeenjit khagideedi'. Aïï haa veenjii gwinzii neegahoodlit. ⁹ Nijin dinjii datthak aïï gwigwiith'ak daï', aïï njuu kat gwats'an ilts'ik naïï datthak diits'a' nigiinlii. Aïï naïï datthak shrineegaazhik. ¹⁰ Aïït'eë dinjii datthak lyaan k'aiich'ii leïï diits'an giltsaïï. Aïït'eë nijin tr'ihchoo haa neeraheedaan goo'aai daï', jidii vit'eegwaahchy'aa datthak diits'an giltsaïï, aïï tr'ihchoo zhit diineenjii gwizhit

datthak gwigwiinlii.

Nijin Malta Njuu Gwats'an Rome Kwaiik'it Gwachoo gwats'a' Tr'ahaajil Daj'

¹¹ Shreenanh tik (3 months) gahkhyuk Malta njuu kat t'igwinchy'a'. Aijt'ee Alexandria kwaiik'it gwachoh gwats'an tr'ihchoo alaa, aji zhit tr'iinjil ts'a' gihleerahoojil. Aji tr'ihchoo khaii datthak zhat dhitin, aji haa t'igwii'in. Aji tr'ihchoo voozhri' "Vit'eegwijyahchy'aa neekwaji nihligwigwiich'in." oozhii. ¹² Izhik gwats'an Syracuse kwaiik'it gwachoh k'eeriidal. Izhik drin tik tr'aak'i'. ¹³ Izhik gwats'an tr'ihchoo haa neerahoojil, ajits'a' Rhegium kwaiik'it gwachoh k'eeriidal. Gehdaa drin njin yeedihjyaa hiltr'aa daj', zhat gwats'an neerahoojil. Drin neekwaji gahkhyuk tr'iinjil, t'ee Puteoli kwaiik'it k'eeriidal. ¹⁴ Izhik dinji lat naji Jesus k'injigiighit naji agwarah'aji. "Drin k'ideetit ch'ihlak diihaa gohch'ii." diigahnyaa. Ajits'a' gwik'it t'igwiizhik. Aijt'ee izhik gwats'an Rome kwaiik'it gwachoh gwats'a' nahkat taji gwinjik tr'ahaajil. ¹⁵ Diichaa Jesus k'injigiighit zhit lat naji zhat Rome kwaiik'it gwachoh gwizhit t'inchy'aa naji gwi'ee goots'a' tr'eedaa, gwinyaa gwigwiitth'ak. Aji taji gwinjik gwi'ee Appius Forum kwaiik'it ts'a' Tr'igwich'ii Zeh Tik kwaiik'it haa gwats'a' diidagahaajil. Njin Paul gavaah'in daj', lyaa shoo nili. ts'a' gooveenjit Vit'eegwijyahchy'aa, mahsi' ahnyaa.

Njin Paul, Rome Kwaiik'it Gwachoo T'inchy'aa Daj'

¹⁶ Njin Rome kwaiik'it gwachoh k'eeriidal daj', Paul niveet'ah'in ch'ihlak yak'aqhtii aji ch'iitsii

tly'ah haa vigin oohohchaa, haa dizheh gwich'ii giits'an gwah'ii.

17 Drin tik aii kwaiik'it gwizhit dhidii Aijt'le, Jews k'eedeegwaadhat nilii najii datthak, "Shaa lagoojyaa." nyaq, goots'a' giheehkhyaa eenjit. "Shalak najii, k'eegwiichy'aa ch'ihlak gwiizuu haa gwich'in najii ts'a' t'ishi'ya' kwaa. Aijts'a' diitsii najii ky'aa gwiindhaidii, aii chan lee gwaalmii kwaa. Googaa Jerusalem gwizhit sharoonjik, aijts'a' Rome k'eedeegwaadhat najii (Emporer) intl'eesharakhchii. 18 Rome k'eedeegwaadhat najii shagoahkat gaq jidii eenjit nihihthaa gogogwah'ajii kwaa. Aii geh'an 'vineeroonjii,' shagoonyaa. 19 Gaq Jews nilii najii shineeriinjii, geet'igiindhan kwaa. Aii geh'an "Rome k'eedeegwaadhat choh shooahkat." jiinya'. Gaq k'eegwiichy'aa gwiizuu haa shik'it t'inchy'aa najii eenjit giikhhe' kwaa. 20 Aii geenakhwaagwahaaldak ts'a' nakhwaa gihihkhyyaa eenjit, juk drin nakhwan keegiikhhe'. Aii juu nakhwan Israel gwich'in niyuul'in chy'ah, aii juk yik'injiighit. Aii geh'an jii ch'iitsii tly'ah juk shakat dhidlii." jyaa Jews k'eedeegwaadhat najii ahnyaq.

21 "Jews Judea nahkat gwizhit t'inchy'aa najii ts'an dehtly'aa ch'ihlak gaq neenjit diits'a' ch'adaraant'oo kwaa. Aii gaq Jews najii zhat gwats'an dzaq nineedal najii tee gwats'an ch'ihlee gaq neegwagwaandak kwaa. 22 Gaq izhik gwa'an datthak dinjii Jesus k'injigiighit najii eenjit shoo ginlii kwaa. Nan t'ee Jesus k'injigiighit najii tee zhat inlii, aii gaagwiindaidii. Jii deeyiindhan geenjit

narootth'ak gwiindhan.” Jews k'eedeegwaadhat nilji naaji yahnyaqa.

²³ Aaji t'e'e 'chan nijin drin lineerahaadaa, ginyaqa izhik gideegwigwiilkji. Aaji drin zhit nineegwiidhat daji, nijin Paul t'inchy'aa, izhik dinjii leji naaji lineelji. Izhik nats'ahts'a' Vit'eegwijyaqchy'aa Veegwinii'ee eenjit drin datthak gavaa ginkhe'. Moses va-law chan juu Vit'eegwijyaqchy'aa Eenjit Ginkhii nilji naaji gwadaant'oo gwats'an lyaa gwinzii Jesus eenjit gavaa gwaandak. Lyaa Christ nilji, giik'injiheetaa ji' eenjit, jii t'ee Jews naaji niyuul'in chy'aa nilji t'inchy'aa. ²⁴ Goolat naaji deenyaqa giik'injindhat, gaqa goolat naaji giik'injindhat kwaa. ²⁵ Aaji juu yik'injindhat kwaa naaji neegahoojil, khan zhat gihlegahoojil ts'a' ch'ats'a' t'inihagaanyaqa. Paul jii jyaa nyaqa geenjit jii ginjik kwaii, “Ch'ankey'aa Shroodiinyaqa k'iighai' Isaiah diitsii naaji haa gwaandak. Aaji gwinzii t'iinya'.

²⁶ Vit'eegwijyaqchy'aa Isaiah jyahts'a' gwidiint'oo ahnyaqa, gwik'it gwadaant'oo.

'Jii dinjii naaji ts'a' hinkhii

aajits'a' jyahts'a' gavaa gwandak.

Khit ch'oodoqh'ii,

gaqa deegwinyaqa t'igwinyaqa gaakhwandaii kwaa.

Khit goqh'in, gaqa nihk'it nakhwaa gweech'in kwaa.

²⁷ Jii dinjii naaji gooki' dach'at geh'an.

Ch'igiitth'ak kwaa ts'a' dagandee gehdeegahtin haa goovaagweech'in kwaa.

Aaji akwaa ji' goovaagweheechy'aa ts'a' ch'igiheetth'ak,

ts'a' deegwinyaa t'igwinyaa gaageheendaii.
 Aii ji' Vit'eegwijyahchy'aa shits'eekhwadaa ts'a'
 nakhwadiveegwinzii neegwahaatsyaa
 gavahnyaa.' ”

²⁸ “Juk gwats'an Israel gwich'in nilij kwaa
 naji ts'a', ts'ajii Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eeg-
 warahaandak, gootr'agwaanduu gwats'an neege-
 heezhii ji', eenjit. Łyaa shagwahaaky'aa gwizhr̄ih
 gaashandaii. Izhik Łyaa gaakhwandaii nakhwai-
 hnyaa.” Paul Jews naji ahnyaa. ²⁹ (Nijin jyaa di-
 inya' t'ēē, Jews naji gih̄eehoojil, gwintl'oo ch'ats'a'
 t'inih̄lagaanyaa haa.)

³⁰ Neegwiidhat neekwajii (2 years) gahkhyuk
 zehh veerigwil'ajii izhit gwich'ij. Juu
 yaah'in datthak yeenjit Łyaa shoo nilij.
³¹ Vit'eegwijyahchy'aa Veegwiniie'ee eenjit khit
 dinjii goahtan. Aijts'a' K'eegwaadhat Jesus
 Christ chan eech'oahtan. Naajat kwaa haa
 nats'aa goihkhyaa niindhan gwik'it ginkhii.
 Dinjii ch'ihlak ga ga jyahs'a' giheekhyaa kwaa
 yahaatsyaa kwaa.

Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizij New Testament in Gwich'in (US:gwi:Gwich'in)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gwich'in

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Gwich'in [gwi], USA

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 978-1-61338-040-6

The New Testament

in Gwich'in

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

76f78026-a415-5a46-bbf9-abfff2b08023